

# Murieron los tres ocupantes de la avioneta que desde Alvedro se dirigía a Oviedo

- Los restos del aparato, encontrados en la zona lucense de Monte Cabaleiro
- En su interior aparecían los restos de dos personas y el otro cuerpo se hallaba fuera del fuselaje

OVIEDO, 23.—La Guardia Civil de Lugo localizó esta madrugada los cadáveres de los tres ocupantes de la avioneta desaparecida el pasado viernes, cuando se dirigía de La Coruña a Oviedo. Los restos del aparato se encontraban en el Monte Cabaleiro, del término municipal de Cervo (San Ciprián), en una zona de difícil acceso, y no en el cerro de Sagardelos, como aseguraron las primeras informaciones llegadas a esta ciudad. A las 3'30 de la madrugada de hoy la Guardia Civil localizó el aparato siniestrado, encontrando en su interior dos cadáveres. El tercero fue localizado unas tres horas después y a cierta distancia de los restos del avión. Los fallecidos son el piloto Manuel Fernández, domiciliado en Gijón y empleado de "Hidroeléctrica del Cantábrico", y los ejecutivos de la empresa "Philips", con sede en Madrid, señores Pérez Ramos y García Monereo. La avioneta, matrícula "ECDGM", de un solo motor y modelo "Ralley 253", en la mañana del viernes había salido del aeropuerto de Lugones, en Oviedo, con dirección al de Alvedro, en La Coruña, en vuelo fletado por la compañía "Panavia", de Madrid. Poco después de la una de la tarde despegó con los dos pasajeros en el

(Pasa a la página 22)

## Inhumadas en Santiago las víctimas del autocar despeñado cerca de Lalín

- Presidió el acto el director general del Instituto Español de Emigración

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 23.—El director general del Instituto Español de Emigración, José Antonio Escudero, asistió al entierro de las cuatro víctimas mortales del accidente, ocurrido ayer a ocho kilómetros de Lalín (Pontevedra). El accidente se produjo cuando un autocar con emi-

(Pasa a la página 22)

# El Sha y su esposa salieron para El Cairo

Se cree que su avión hará una escala técnica en Portugal ● Varios abogados iraníes proyectaban presentar hoy una demanda de extradición a Panamá

PANAMA, 23.—Las autoridades del aeropuerto internacional de Tocumen, Panamá, han confirmado que el Sha y su esposa, Farah Diba, han despegado a las 13.40 hora local, con dirección a El Cairo. Los derrocados monarcas persas, que viajan en un avión de la Fuerza Aérea Norteamericana, salieron del terminal de la Guardia Nacional Panameña en el aeropuerto de Tocumen. Se cree que el avión que transporta al Sha hará una escala técnica en Portugal. El Sha mostraba un buen aspecto de salud cuando abandonó Contadora, y vestía traje oscuro con camisa blanca y corbata. En su conversación con los periodistas se mostró reposado y tranquilo.—(EFE).

DECLARACIONES DEL SHA ISLA CONTADORA (PANAMA), 23.—Momen-

tos antes de abandonar la isla Contadora, el Sha, Mohamed Reza Pahlevi, no ha querido revelar cuál es su próximo destino.

"Quiero expresar mi gratitud, dijo el Sha a "Efe", para el pueblo de Panamá, para el General Torrijos, para el Presidente Royo y para cuantos nos han recibido y ayudado aquí por el tiempo necesario".

El depuesto monarca persa insistió en su gratitud por la hospitalidad y amistad del pueblo panameño y elogió la determinación del Gobierno panameño de concederle asilo.

"La emperatriz y yo hemos sido muy felices en Contadora", dijo el Sha en sus declaraciones a "Efe".

El depuesto emperador de Irán añadió que la

(Pasa a la página 22)

**HOJA** *El*  
**LUNES**  
Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º  
AÑO XXXVI | LUNES, 24 DE MARZO DE 1980 | P R E C I O  
NUMERO 1.709 | Depósito legal C-4 1958 | 20 PESETAS

## Detenidos 16 presuntos miembros de "ETA (P-M)"

Algunos están relacionados con el atraco al "Banco Herrero" y otros proyectaban una campaña terrorista en la Costa del Sol ● Descubiertos varios pisos francos que utilizaban

MADRID, 23.—La detención de José Ignacio Aramayo Egurola, alias "Zatorra", miembro del comité ejecutivo de "ETA (P-M)" y responsable de las zonas de Levante y Andalucía, ha permitido la localización y detención de otros quince presuntos miembros de esta organización, en Asturias, Andalucía y Levante, algunos de los cuales tienen relación con el atraco de 130 millones al "Banco Herrero" de Oviedo, y otros pretendían comenzar una campaña anti-turística en la Costa del Sol, según informó hoy la Dirección General de Seguridad del Estado. Según una nota hecha pública por la Oficina de Prensa de la Dirección General de Seguridad del Estado, la detención de José Ignacio Aramayo Egurola se produjo el día 18 de este mes, en la estación de ferrocarril de Valencia, por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía.

## Millares de personas en el sepelio del padre de Adolfo Suárez



El sábado, en un sencillo acto que tuvo como prólogo una misa celebrada en la iglesia parroquial de Santo Tomás, oficiada por el Arzobispo de Santiago, monseñor Suquia, recibió sepultura, en la necrópolis coruñesa de San Amaro, don Hipólito Suárez Guerra, padre del Presidente del Gobierno.

Los restos del señor Suárez Guerra habían llegado a La Coruña la noche anterior, siendo depositados en uno de los hogares funerarios de "Pompas Fúnebres", donde se instaló la capilla ardiente. El sepelio y el acto religioso previo constituyeron sentidas manifestaciones de duelo, se calculan en

más de dos mil las personas asistentes a la conducción del cadáver. El Jefe del Gobierno llegó al aeropuerto de Alvedro en la misma mañana del sábado, en un "Mystere", con varios ministros y otras personalidades. Anteriormente había llegado otro avión del mismo tipo. Entre las personalidades asistentes figuraban los vicepresidentes primero y segundo del Gobierno, señores Gutiérrez Mellado y Abril Martorell; presidente del Senado, don Cecilio Valverde; vicepresidente del Congreso, don Modesto Fraile; ministros de Defensa, Hacienda, Justicia, Obras Públicas y Educación, señores Rodríguez Sahagún, García Añoveros, Iñigo Cavero, Sancho Rof y Otero Novas; ministro de la presidencia, señor Pérez Llorca, y adjunto al presidente, señor Arias Salgado; esposa del ministro de Cultura, que ostentaba la representación de su marido, y el ministro de Universidades, señor González Seara. Entre otras personalidades figuraban en la comitiva el presidente de "UCD" por el País Vasco, señor Viana; el secretario de Estado para la Información, señor Mellá; directora general de "La

(Pasa a la página 22)

## En la Plaza de Armas de El Pardo

### La soberana de España entregó una bandera a la Guardia Real

- Pidió vehementemente a Dios que "nos conceda el preciado don de la paz"

EL PARDO, 23.—En el acuartelamiento de El Pardo de la Guardia Real se celebró esta mañana el acto de entrega de bandera a la Guardia Real, con asistencia de Sus Majestades los Reyes de España a quienes acompañaban el Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina.

A la puerta del acuartelamiento fueron recibidas Sus Majestades por el coronel Luis Fernández de Mesa y de Hoces, jefe de la Guardia Real.

A la llegada a la Plaza de Armas, SS. MM. fueron saludados por el jefe del Gobierno, Adolfo Suárez González; el vicepresidente primero del Gobierno, ministro de Defensa, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor del Ejército, Armada y Aire y subsecretario de Defensa.

A continuación fue descubierto un busto de la Reina, del escultor Torres Guardia, con una placa que da nombre a la Plaza de Armas Reina Sofía.

Fueron rendidos honores por una agrupación de la Guardia Real compuesta por escuadra, banda y música, dos compañías de guardias reales, una compañía de soldados reales, una sección de motos, una sección de artillería hipomóvil, un escuadrón de lanceros y una compañía mixta de tierra, mar y aire, en re-

(Pasa a la página 22)

## ATALAYA MEDICA

# CRISTALINOS

Por Eduardo PEREZ HERVADA

**N**OSOTROS no somos lo que somos ni cuanto creemos ser, sino lo que los demás suponen y admiten que somos. Parece un trabalenguas, pero no es así, pues todo tiene su imagen reflejada en nuestros coetáneos y capaz de vivir en el recuerdo nos calibra y valora, nos centra y constriñe, hasta el extremo de proporcionarnos el crédito adecuado a la concedida categoría. Y esto perteneciente a los individuos podríamos extenderlo a las colectividades, pues ambos, hombres y pueblos, presentan facetas análogas y normas equivalentes aplicables a unos y otros. Así Cristalina y los cristalininos, en consecuencia, forman un conglomerado dual de influencia mutua, y que proyectado fuera de su ámbito transmite una forma de exteriorizarse, un concepto en el ánimo ajeno respectivo a nuestra figura representativa, anidada en los observadores, en quienes nos contemplan, nos juzgan y actúan según sus reacciones.

Cristalina es una ciudad alegre y confiada, abierta a mares y vientos, acogedora y tolerante, agradable y simpática, animada y frívola, individualista y pródiga, sin haber logrado combinar cualidades y defectos —exaltando las primeras y anulando en lo posible los segundos— en busca de resultados beneficiosos y prolíferos. Pero hace más de cinco décadas Cristalina destacaba entre las ciudades cercanas debido —se decía— al hecho de haberse adjudicado prebendas y categorías, veraneando al prójimo y traspasándose hegemonías de otras. El caminar del tiempo acercó aquéllas a éstas y éstas a aquéllas, hasta nivelarlas al crecer desigualmente, avance suficiente para equilibrar indiscutibles prioridades. Sin embargo, merced a dichas causas —ese achacado aprovechamiento— Cristalina se convirtió en blanco de ciertos dardos, basados en un falso engrandecimiento y un ima-

ginario e inasistentemente complejo de superioridad que empañó horizontes y perspectivas.

Siempre han influido las ciudades en sus habitantes y los habitantes en las ciudades: Cristalina sobre los cristalininos y los cristalininos sobre Cristalina. Esta simbiosis, coordinación, paralelismo y concordancia, se trasluce en una similitud de virtudes y errores, méritos y torpezas, éxitos y fracasos, visibles y notorios al contemplar un plano de la urbe o ahondar en la psicología de los ciudadanos.

El cristalinino siente su cristalinismo casi a flor de piel, un tanto alérgico, y sin profundizar en las metas anheladas, por cuanto sus perspectivas no alcanzan horizontes lejanos, cuanto le anula la previsión. Es bondadoso y su bondad se politiza continuamente en favorecer al semejante. Admirador de la persona tiende a la disgregación y es poco aficionado —salvo excepciones, de preferencia artísticas— a integrarse en el conjunto. Generoso en la ayuda ajena, la presta con desinterés y total entrega. Amable y deseoso de complacer, accede ante la menor insinuación de ayuda o petición de la más variada clase, la solicite quien la solicite. Complaciente, ingenioso, humorista, conversador, y con gran sentido crítico, se rie hasta de su propia sombra —si no barrunta ofensa o menosprecio— aunque adopte un gesto hosco al intuir descalabro, lo que le auna en la protesta. Un tanto abúlico, frívolo, superficial y divertido, desprecia lo autóctono y se inclina ante el foráneo.

Su proclividad hacia el forastero; el valorar más lo exótico que lo indígena, con el corolario de ayudar a los ajenos, quizá por exceso de caridad u orgullo, al enorgullecerse de altruista, y el considerarse cada uno isla dentro del mar ciudadano, constituyen tres pecados capitales de la capital. Muchas veces la generosidad supone flaqueza.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

### ● POEMAS MUSICADOS

**VAMOS** a ponernos un poco musicales y a tratar un tema que lleva tanta carga de música como de literatura. Nos referimos a los recitales en los que se emplean poemas de grandes escritores o textos de los mismos, sean prosa, sean verso. ¿Se utilizan bien? ¿Es recomendable que así se haga porque popularizan a temas y autores que, aunque importantes, no pasan de ser conocidos por una determinada élite?

La primera pregunta es la más difícil. Si, porque tenemos que confesar que junto a evidentes aciertos al utilizar un poema, por ejemplo, de Rosalía, de Celso Emilio Ferreiro, de Pondal o de Curros Enriquez, hay desaciertos en el empleo no sólo de la lengua, sino del texto, que se varía o se deforma, en una triste pirueta que nos apena y que no aporta nada al quehacer común músico y literario. Hemos escuchado algunas versiones de poesías rosalianas verdaderamente alucinantes. Y a esto no hay derecho, porque si se pretende acercar la poesía de Rosalía de Castro al pueblo —hecho que, por otra parte, está bastante logrado por la popularidad de la cantora del Sar— no se le puede dar deformada, ni con expresiones que ella no utilizó en su obra. Porque, entre otras razones, la música entra muy bien en nuestro cerebro y si aprendemos los versos acompañados de la musiquilla que se le ha puesto no es ortodoxo que los refengamos mal. De esta manera no habremos contribuido, precisamente, al desarrollo de una labor cultural.

### ● POPULARIZAR

**SOBRE** si es recomendable que los cantantes empleen digamos a nuestros clásicos en sus canciones, sinceramente, sí, estamos de acuerdo. Si se hace bien es popularizar a unos autores que, en el mejor de los casos, no pasan de los campos estrictamente eruditos y culturales, lo que en nuestro país —el gallego y el español, por supuesto— significa que no avanzan más allá de pequeños grupos que se preocupan

y sienten a los literatos. Pero —y volvemos al tema de la anterior pregunta— hay que hacerlo bien, incluso con asesoramiento de la Academia Gallega, que para eso está y es un organismo vivo, dispuesto a apoyar toda manifestación cultural o de expansión de nuestro acervo cultural.

### ● PONDAL, ROSALIA...

**TODO** esto se nos ocurría pensar mientras leíamos algunos versos de Pondal, que un conocido cantante utilizaba en sus canciones. La verdad, nos gustó escucharlos como, asimismo, la versión de "Adiós ríos, adiós fontes", de Rosalía.

Mentalmente comenzamos a recordar los cantantes que utilizan este método en nuestro país gallego, escuchados casi de puntillas, mientras nuestros hijos ponen una canción en su destartado tocadiscos, o en la radio del coche, lugar donde, la verdad, lo oímos sin tanto rubor. Pero lo cierto es que lo oímos, como, asimismo, escuchábamos un tanto sorprendidos como un conjunto llamado "Los tres soles del Paraguay" interpretaba "Unha noite na eira do trigo", en el Palacio Municipal de Deportes coruñés, en su actuación de homenaje a Pucho Boedo, otro de los cantantes que ha utilizado nuestra lengua y a nuestros más conocidos autores en sus intervenciones. (Tenemos que decir, por cierto, que muy bien ese homenaje y muy bien el público que acudió a ayudarlo para tratar de que un trasplante de riñón le devuelva a los "hits parades" más importantes y a sus "Tamaras", esos músicos que desde hace unos años mantienen un tono musical importante con su bien entonada orquesta. Suerte, Pucho Boedo).

### ● MARIÁ DEL MAR BONET

**SABEMOS** que este fenómeno ya tiene bastantes años de actividad; pero se nos ha ocurrido ahora comentarlo por otro hecho que señalamos a continuación, cual es que cantantes de otras regiones españolas hayan elegido el idioma gallego para sus recitales.

Hay un caso que queremos señalar hoy y es el de la cantante mallorquina María del Mar Bonet, quien no sólo ha hecho el esfuerzo —suponemos— de cantar en gallego, sino que ella misma ha creado poesía en nuestra lengua y la lleva en su amplio repertorio.

Nos llamó la atención al ver el programa de próximas actuaciones de María del Mar en Galicia. Y, en ese programa, una canción titulada "Alcanar" que, al final, dice "Letra e música de María del Mar Bonet".

Es realmente no sólo importante, sino que nos llena de orgullo este paso de María del Mar hacia nuestras letras. Cierto que la poesía musicada de esta cantante no es todo lo importante que podría ser si se tratase de versos de autores gallegos como los antes citados, pero no creemos que ella haya tenido esa intención, sino la de acercar dos idiomas como son el catalán y el gallego mediante su interpretación musical. Dice María del Mar, al final de su poesía: "Anxel caído/escomenzo do lume/granada aberta/todo eso eres ti/abofé. Adeis lua da noite/adeus sol do mediodía/adeus toda-las estrelas/ que me facerdes compañía/. Adeus os que escoitastes/a miña voz por amiga/eu cantéi no voso nome/a vosa voz é a miña".

### ● CANTANTES

**RECORDAMOS**, ahora, al berciano Amancio Prada, que puso música, cariño y hasta amor a los versos de Rosalía. (¿Y por qué un berciano interpretando a Rosalía? Pues, muy sencillo, porque pertenece a esa tierra irredenta —digámoslo a título anecdótico, pero digámoslo— y hermana del Bierzo, desde Villafranca a Ponterrada, en la que el idioma gallego no es algo extraño, sino algo muy arraigado en pueblos y en hombres. Claro que tantos años fuera de la órbita gallega y en la del Reino de León imprimen no sólo carácter, sino que imponen un idioma).

En la lista no pueden faltar, asimismo, un Juan Pardo, un Benedicto o un Bibiano, un Xohan Rubia, un Miro Casabella o un Cao. Todos ellos, y muchos más, han creado un estilo y han prologado una costumbre que tiene

## VENTANA al MUNDO

### Parece que la historia se repetirá

**SE** dice en los Estados Unidos que el Presidente empeñado en preparar su reelección, acaba por salirse con la suya. De ahí no podrá pasar, ya que el caso de Roosevelt, en virtud de los nuevos condicionamientos existentes en materia electoral, resulta irreplicable. Viene a cuento lo que antecede, para subrayar que, salvo imponderables, Jimmy Carter volverá a ganar las elecciones. Siempre, claro está, que el país no se decida por el republicano y antiguo intérprete cinematográfico Ronald Reagan.

**LAS** votaciones de mañana, en Nueva York, constituirán un indicio concluyente sobre el nombre que representará al Partido Demócrata en los futuros comicios. Las recientes derrotas de Edward Kennedy en las votaciones primarias de diversos estados, es muy probable que vuelvan a repetirse en el caso de la gran urbe americana. Todo ello, a pesar del prestigio que el nombre de su hermano John, con la aureola de aquel asesinato en Dallas, dejó entre el electorado americano.

**UN** pueblo donde la corrupción política está a la orden del día, donde se invierten cantidades cuantiosas en la preparación de una campaña electoral, se muestra, empero, estricto en lo que se refiere a la conducta moral de sus presidentes. No olvidemos el disgusto que, durante el mandato de Eisenhower, provocó entre la opinión, el simple hecho de que un hombre acaudalado regalase unas pieles a "Mamie", esposa del Presidente.

**V** un fantasma que parece perseguir a Kennedy es lo ocurrido en el puente de Chappaquiddick. Por cobardía individual, o por temor al escándalo, evitó la posible salvación de la joven secretaria Mary Jo Kopechne. Recordamos que, después de muchos años de silencio, el senador Edward Kennedy confesó, durante una rueda de prensa —que presenciáramos, por televisión, el verano pasado, durante nuestra estancia en Los Angeles— lo pesoso que se sentía por su actuación en aquel caso. Pero el público, que no se contenta con gestos tardíos de arrepentimiento, sigue recordando, como el primer día, lo ocurrido con aquella infortunada muchacha.

**A** pesar de que el influyente clan Kennedy se ha vocado en favor de "Ted", su candidatura parece condenada al fracaso. Todo ello, pese al cúmulo de torpezas políticas cometidas durante la Administración Carter. Kennedy no desaprovecha ocasión de subrayar los fallos del actual Presidente. Pero, con toda su indudable inhabilidad, Carter presenta ante el elector la imagen de un hombre honesto. Cosa que, entre los americanos, ejerce una fuerte impresión.

**NO** olvidemos, a este respecto, lo ocurrido con uno de los más habilidosos políticos que han tenido los Estados Unidos en los últimos lustros. Nos referimos a Richard Nixon, que ya estuvo a punto de derrotar a John Kennedy, y que triunfó de manera rotunda en su segundo mandato. Bastó que dos avispidos reporteros del "Washington Post" descubrieran el "caso Watergate", para que el antiguo "segundo" de Eisenhower tuviera que abandonar el poder.

**LOS** presidentes norteamericanos, por lo general, no suelen ser hombres brillantes. Tras los casos excepcionales de Wilson y de Roosevelt, dirigentes de acusada personalidad, al frente de la Casa Blanca casi siempre figuraron políticos mediocres. Tal fue lo ocurrido con Harding, Coolidge, Hoover, Eisenhower y Truman. Y algo parecido sucede con el actual primer mandatario.

**PENSEMOS** que la opinión pública rechazó, frente a la campaña de algunos sectores de la prensa, a un intelectual como era Adlai Stevenson para designar como Presidente a un general victorioso en la Segunda Guerra Mundial, que jamás había soñado con desempeñar tal cometido. "Ike" había anunciado, durante su campaña electoral, que, en el caso de ser elegido, acabaría con la guerra de Corea. Como así lo hizo, en efecto. Y, lo mismo podríamos decir de Nixon que, tras las "escaladas en la lucha del Vietnam, realizadas por Kennedy y por Johnson, también afirmó que concluiría con aquella lucha estéril. Promesa que, una vez elegido, también cumplió.

**HACE** unos días, publicaba "Le Quotidien de Paris", una encuesta sobre la personalidad de Carter, en la que hombres tan significados como Faure y como Poniatowski lo calificaban de "imbécil" y de "cretino". Pero la realidad es que sus pareceres —aun cuando se apresuraron a dismentir lo dicho por el periódico— ejercerán escasa influencia sobre el electorado de los Estados Unidos.

**SALVO** que los electores se inclinen por una política turnante, y tras los indudables reverses de Carter, decidan elegir al republicano Ronald Reagan, lo más probable es que Carter vuelva a ser designado para un segundo mandato. Poco importará, pues, sus sonados fracasos en la política de distensión con Rusia, así como su actuación equivocada con respecto a diversos países del Oriente Medio. Bien es verdad que también tuvo un triunfo significativo con los acuerdos de "Camp David". Pero su imagen, en conjunto, resulta decepcionante.

**NADIE** duda, empero, de la buena voluntad que pone en su gestión. Y tampoco nadie ha situado en entredicho su honestidad política. Y, ante dos factores como los apuntados, nada de extraño tendría que la Historia vuelva a repetirse y, que frente a su mediocridad política, se estrellen la brillantez de Kennedy y la indudable popularidad de Reagan.

MENDA

muchos seguidores. Han llevado la poesía musicada a todos los rincones de Galicia y han cosechado indudables éxitos porque el lenguaje poético, la poesía, sí que conectan con el pueblo. Siempre que sea —y este es el caso porque la obra escogida era de auténti-

cos poetas— poesía auténtica y sentida.

### ● COMPRESION

**ESCUCHAREMOS** esa voz melódica y fuerte de María del (Pasa a la página 4)

## RUMORES SOBRE REMODELACION

ES curioso que, parte de cuanto viene ocurriendo en el seno del Gobierno Suárez nos recuerda, en algunos aspectos, a lo sucedido con el bienio compuesto por radicales y cedistas entre 1934 y 1936. Son demasiado heterogéneas las fuerzas que componen el grupo gubernamental, para que puedan evitarse ciertas disparidades entre sus diversas tendencias. No olvidemos que "UCD" aparece formada por un abanico de opciones que van desde la socialdemocracia hasta lindar con la derecha. De ahí que, a pesar de las afirmaciones hechas por Suárez de que no habrá remodelación del Gobierno, diversas circunstancias parecen indicar que ocurrirá lo contrario.

Quizá Suárez, que es un político habilidoso, haya intentado una aproximación al "PNV" y a los grupos catalanistas más moderados, como podría ser la línea que representa Jordi Pujol. Todo ello, a pesar de sus tajantes afirmaciones de que no figurarán en el Gobierno —frente a lo que se apuntó con insistencia en la prensa— representantes de los partidos políticos del País Vasco y de Cataluña. Los recientes reveses ucedistas en las elecciones de Andalucía y en las de Vascongadas y Cataluña, han creado una sensación de fracaso dentro del grupo gubernamental. Sobre todo, en el Mediodía andaluz, "UCD" debiera haber actuado con más mano izquierda política. Lo que, como contraste, sirvió para que los socialistas —según juicio de algún comentarista— pudiesen realizar un gran "pucherazo" electoral.

Y decimos que el Gobierno Suárez nos recuerda, en ciertos aspectos, al que presidía Llerroux y del que era cabeza visible el jefe de la mayor minoría política de entonces, José María Gil Robles, porque lo cierto es que, durante sus dos años de Gabinete, las cosas fueron de mal en peor. Hubo, incluso, un ministro relativamente progresista como era Chapaprieta, que, al intentar establecer un sistema impositivo más racional, se encontró con el frenazo frusco del capitalismo español. Pero, en aquella coalición entre republicanos históricos y "posibilistas" en materia de Gobierno —conforme se autotitulaban los miembros de la "CEDA"—, las cosas terminaron como el rosario de la aurora. Fueron tantas las torpezas cometidas durante aquel bienio, que poco menos que le pusieron las cosas en bandeja a la coalición del "Frente Popular", para que obtuviera mayoría en las elecciones del 12 de febrero de 1936.

Si el grupo acudillado por Gil Robles siguió contando con un buen número de diputados, el que prácticamente desapareció de la escena política fue el Partido Radical, que ofreció un triste espectáculo tras los escándalos del "straperlo" y del "asunto Nombela". El Gabinete presidido por Salazar Alonso, un llerrouxista, fue abatido tras descubrirse el "affaire" de la ruleta trucada, introducida en España por el judío Strauss —de donde tomó el nombre un juego de azar, en el que siempre ganaba la casa—, el ex campeón del mundo de los pesos pesados Max Schmelling y su esposa, la popular actriz cómica alemana Anny Ondra.

Puede que, en caso de confirmarse la denuncia sobre unas supuestas inversiones en "Televisión Española", aireada por los partidos de la izquierda, llegue a tener unas repercusiones parecidas a las que el "straperlo" tuvo en la Segunda República o a lo ocurrido, durante el régimen anterior, con el pleito de "Mattessa". Una sucesión de reveses, comenzando por lo ocurrido en las pasadas elecciones municipales, tal vez haya herido de ala al actual Gabinete Suárez. Todo esto, insistimos, a pesar de la proverbial habilidad de maniobra de que aparece dotado el jefe del Gobierno.

No cabe duda que el "PSOE" espera con impaciencia sacar a la espina que le clavaron las pasadas elecciones parlamentarias. Superada la crisis entre Felipe González y la tendencia más avanzada del grupo, nada de extraño tendría que, en una nueva convocatoria electoral, los socialistas salieran robustecidos de la prueba. Recordemos, de pasada, que el Gobierno Suárez ha sufrido el natural desgaste político que supone dirigir un país en plena crisis económica. Pero, sobre todo, tras los indudables quebrantos que supusieron para su crédito público las votaciones en Andalucía, País Vasco y, ya el pasado viernes, en Cataluña.

Las urnas catalanas le han dado cierto margen de confianza a los grupos que dirige el parlamentario Pujol. Más todavía: si anteño el gran feudo cenetista de España residía en Barcelona, con figuras tan significadas como García Oliver, Ascaso y Durutti, ahora lo que se impone en aquella tierra es la alianza nacionalista. Vistas así las cosas, las relaciones entre el Gobierno de Madrid y la futura Generalitat caerán de la cordialidad que presidieron los contactos entre Tarradellas y Suárez.

No sabemos, por otra parte, lo qué va a ocurrir con el referéndum de Galicia, anunciado extraoficialmente para el próximo junio; pero que, es muy probable, acaso quede pospuesto hasta octubre. Lo cierto es que, lo ocurrido el pasado 22 de noviembre en la Comisión Constitucional de las Cortes, ha dejado defraudados a amplios sectores de la política gallega.

Nada de extraño tendría que, ante tal cúmulo de adversidades, Suárez se viese obligado a recurrir a los pactos políticos, ya sea con Alianza Popular o ya sea con los nacionalistas vascos y con algunos sectores de Cataluña. Constituiría un acierto, por lo pronto, que en el Gobierno español se diera entrada a un mayor pluralismo político. Con ello podría verse reforzada la posición del Gabinete Suárez y contar, de esta manera, con una mayoría asegurada en las dos Cámaras. Pero, si como acaba de exponer el Primer Ministro, no piensa en remodelar su Gabinete; si pretende excluir de cualquier futuro Ministerio a los grupos autonomistas —alentados en un principio por la propia "UCD"—, mal le vemos las cosas al grupo acudillado por Suárez.

Claro que, en política, siempre hay que contar con los imprevistos. Y puede que, mediante una maniobra de aproximación a determinadas tendencias, el Gobierno acabase por resultar apuntalado. Perdería, en definitiva, ese tono monocolor que tiene en la actualidad —a pesar de lo heterogéneo de sus fuerzas—, la vez que daría unas relativas satisfacción a tendencias de la actualidad minoritarias; pero que se sienten casi marginadas de la escena política española.

# Relanzamiento económico y político de Galicia

EL País Vasco y Cataluña cuentan ya con sus respectivos Parlamentos. Al paso que ocurre esto, la tercera comunidad autónoma española, por no saber, desconoce, incluso, la fecha en que se celebrará su referéndum. Ciertamente interrogaba a Suárez, semanas atrás, sobre la probable fecha para efectuarlo, a lo que el Jefe del Gobierno se limitó a enunciar en el mutismo habitual de su partido sobre el tema.

En un principio, se creyó que junio era la fecha adecuada para su celebración. Pero la realidad es que, a estas alturas, seguimos sin saber si llegará a celebrarse. Hemos de suponer que sí, aun cuando, según los sondeos realizados, al pueblo gallego no parece entusiasmado, ni mucho menos, con lo acordado en la Comisión Constitucional. Tras muchos años de espera, después de aquella aprobación masiva que fue el referéndum del 28 de junio de 1936, Galicia tiene pendiente con España la consecución de su Estatuto de Autonomía.

No olvidemos que Galicia —acaso la menos separatista de las tres referidas comunidades— precisa, acaso más que ninguna de las otras dos, una reestructuración de sus campos político, social y económico. Y, apuntamos que lo necesita en mayor grado, porque, mientras que el País Vasco y Cataluña son las zonas con renta "per cápita" de mayor cuantía, el País Gallego todavía no logró superar una situación infraeconómica.

Constituye una clara discriminación, por otra parte, hacer de los estatutos autonómicos clases como si se tratase de los pasajeros de un barco o de los viajeros de un tren. Y, a este respecto, para un vasto sector de nuestro pueblo, Galicia ha sido tratada, en todo este asunto, como si se tratase de una segunda división. La frase, atribuida a Fraga, responde, según todos los indicios, a una realidad. Esa disposición transitoria tercera supone algo semejante a una tutela central para frenar el futuro autogobierno gallego. Se explican, pues, las decepciones registradas, así como que las esperanzas puestas en el texto estatutario se hayan visto, en buena parte, defraudadas.

Galicia es uno de los territorios españoles que requiere un tratamiento especial. No es tutela de tipo político, precisamente, la que necesita, sino un sólido apoyo económico. Mal podemos olvidar que la economía gallega, salvo

algunas excepciones, tiene un marcado carácter agrícola. Con todo el respeto para los ecologistas —a los que somos los primeros en defender—, así como con las mayores consideraciones para los amantes del paisaje gallego, la realidad es que los pueblos prósperos son aquellos que cuentan con una potente industria.

Recordamos, a este respecto, lo ocurrido con un antiguo presidente de "La Papelera Española", al que, a la vista de cómo los ríos guipuzcoanos venían saturados por los residuos de celulosa, le preguntamos, un tanto ingenuamente: "¿Pueden pescarse truchas en estas aguas?". A lo que él nos respondió: "Hace tiempo que, cuando las gentes de esta tierra— que, por lo general, gozan de los salarios más elevados de España—, quieren dedicarse a la pesca, se van, los fines de semana, a las zonas del Pirineo navarro". Algo parecido ocurrió con los suecos, que, de ofrecer, entre 1895 y 1905, uno de los mayores contingentes de emigración europea, dejaron de salir el país tan pronto como allí se establecieron las primeras instalaciones fabriles.

Galicia necesita imperiosamente un Estatuto de Autonomía, entre otros factores, para superar el estadio de infraeconomía en que se encuentra. Pero, sobre todo, para rescatar al gran número de mano de obra y de especialistas que, un día infausto, tuvieron que abandonar su tierra, para conocer la aventura de la emigración. Planteado así el problema —y sin entrar en importantes consideraciones de tipo político—, se comprende la necesidad de que, de una vez para siempre, supere su situación actual.

Puede que, al menos en los primeros tiempos, necesite de fuertes inyecciones dinerarias nacionales para llevar adelante su autonomía. Y, llegados a este punto, confiamos en que el concurso de los más poderosos contribuya a nuestro relanzamiento económico. Sobre todo si se piensa que, grandes inversiones realizadas fuera de esta tierra, se efectúan con el ahorro que envían nuestros emigrantes. Ya sabemos que el gran capital busca sectores prósperos para sus inversiones. Hagamos, pues, de Galicia una zona saneada económicamente, porque, entonces, todo nos vendrá dado por añadidura.

¿EN qué cree la juventud actual? La pregunta reviste indudable trascendencia, ya que pone en juego toda una nueva dinámica en torno a la existencia humana. Nosotros, los pertenecientes a las generaciones que doblaron el cabo de la tormenta de la vida, vivíamos un poco de creencias más que de ideas. Estábamos hechos a unos supuestos, en los que comulgábamos casi con fervor religioso. Hemos visto, sin embargo, que aquel mundo, por nosotros alzaprimido, acabó por defraudarnos. Fundamentalmente, desde el mismo punto y hora en que hicieron crisis innumerables ideologías.

huido al comportamiento de los jóvenes de hoy.

Razón tienen los muchachos actuales en considerar como injusto el mundo creado por sus padres. La arbitrariedad social, por otra parte, ya no es fruto de hoy ni de ayer, sino que existió siempre. Lo indudable es que la riqueza humana se encuentra muy mal distribuida. Al paso que unos cuantos tienen de casi todo, los habitantes de las tres cuartas partes de la Tierra carecen de lo más indispensable para llevarse a la boca. Se comprende, que, dado aquel contexto, entre las juventudes de ayer alentase la idea de contribuir a un mundo equitativo, en el que la riqueza apareciese mejor dis-

tiempos que corren la tónica imperante reside en ir trampeando por la vida. Surge así el "pansotismo" que, en definitiva, consiste en mostrar un desdén absoluto por todo lo que no sea pasarlo lo mejor posible.

Todo ello, a pesar de que cada vez se incrementa el número de muchachos y muchachas que dedican la época de vacaciones a una fugaz bohemia internacional. Parece, empero, que el mundo de los hippies, surgido poco después de finalizada la guerra, empieza a batirse en retirada. Los módulos de vida que hace años, con Herbert Marcuse al frente, tenían en la "contestación" su bandera reivindicativa, llegan, asimismo, a considerarse superados. Hubo un momento, incluso, en que uno de los grandes doctrinarios marxistas, Lukacs, reputaba la acción de los universitarios de Nanture y de París como simples "cosas de señoritos". Lo cierto, por el contrario, es que, frente a una sociedad hedonista, los muchachos de entonces reaccionaban de manera violenta. Ahora, es muy probable que el pensamiento juvenil sea ya muy distinto.

Hay escasa curiosidad intelectual. La televisión ha contribuido al empereamiento de la gente. La ausencia de ideologías parece haberse convertido en un hecho real. Existe una indudable crisis de cultura libresco, según, en su día, denunciaron Marshall MacLuhan y Jorge Semprún. Pero, sobre todo, surge a cada paso un clima de tremendo aburrimiento.

Ante un panorama como el presentado, se comprende la generalización de los adictos a la droga; de los que, ayunos de mayores horizontes espirituales, buscan en los alucinógenos esos "paraísos artificiales" o ese mundo de protagonismo inexistente en la vida, chata y despenada, que lleva a la inmensa mayoría de la gente. Claro que tampoco faltan los muchachos ávidos de curiosidad intelectual, que no se resignan al conformismo hecho consigna. Pero sus nobles excepciones, por desgracia, vienen a confirmar la regla general.

### Temas al azar

## UNOS CAMBIOS SUSTANCIALES

Por EMILIO MERINO

Nuestra formación acaso se ha visto superada por el rápido desarrollo de los acontecimientos. Sobre todo, a partir de la Segunda Guerra Mundial la vida experimentó un cambio sustancial. Hasta aquel entonces, se había predicado el ahorro como una virtud. Mas, ante el temor a una nueva conflagración bélica, fue mucha la gente que empezó a reputarlo como un simple vicio. Fomentó este cambio de actitud el anhelo de alcanzar la denominada "sociedad de consumo", que, en los países más prósperos, aparece sustituida por la de "bienestar". Puede, incluso, que esta manera distinta de entender las cosas haya contri-

tribuida. Pero, ¿existe este mismo componente entre la muchachada de hoy?

Los sociólogos alemanes, acaso tomando como punto de partida el panorama de bienestar de que goza una buena parte de su población, claman contra la indiferencia que, sobre diversos aspectos, existe entre las nuevas promociones. Tal vez, para que se alcanzase el estado de cosas que ellos denuncian, hayan tenido que surgir determinadas circunstancias. Tal es, pongamos por caso, la quiebra de algunos condicionamientos. Al paso que el mundo romántico alentaba la idea de que resultaba honroso morir por un bello ideal, en los

# desde mi BUTACA

## Solamente tres novedades en la programación cinematográfica

Continúan proyectándose algunas películas de la semana anterior y varios cines de estreno se dedican a reposiciones

Por Manuel de Sauterrián

Sólo tres estrenos de cine hubo esta semana en la programación local. Cifra ciertamente escasa y que no es habitual. Pero varias películas de la semana anterior continúan proyectándose y hay algunas salas de exhibición con reposiciones en sus respectivas carteleras.

Los tres títulos nuevos son: "El visitante del más allá", "Historias de S" y "El desafío del cóndor".

Para completar la información, digamos que los films "Terror en Amityville", "Yanquis" y "Violette Nozière" han entrado en su segunda semana y que las reposiciones ofrecidas en cines de estreno son "El expreso de medianoche", "Grupo salvaje" y "La naranja mecánica". Esta última película se proyecta ahora en versión doblada al español.

Otra de las salas preferentes, continúa con el ciclo dedicado a Woody Allen. De su filmografía se proyecta estos días "Annie Hall".

EN llega últimamente a nuestras pantallas del género de ciencia-ficción y terror, puede ser incluida plenamente la realización de "El visitante del más allá", bien dirigida por Giulio Paradisi y con un reparto de conocidos profesionales del cine, en el que figuran los directores John Huston Sam Peckinpah. Naturalmente el asunto resulta a veces confuso y poco explicable algunos simbolismos, pero el clima "satánico" y de misterio está adecuadamente conse-

guido, para llevar la inquietud al espectador, utilizando también los efectos especiales, como corresponde a una obra de cine fantástico.

TEMERARIOS pilotos de la aviación comercial son los protagonistas de "El desafío del cóndor", entretenida película de aventuras, en la que tienen preferentemente atención las acrobacias aéreas. El desarrollo de las mismas y la competencia de quienes las practican, han servido de ba-



Mel Ferrer, uno de los intérpretes de la película "El visitante del más allá"

se a un relato con cierto suspense y notas melodramáticas, en la convivencia de personajes que incorporan David Carradine, Jennifer O'Neill y Joseph Bottoms.

"HISTORIA de S" es un lamentable producto del cine español que por el camino de la parodia de otras películas similares, cae en el mal gusto y el disparate erótico, a base de exhibicionismos femeninos y situaciones de obsesión sexual. En medio del desaguisado que tiene por director a Francisco Lara, da pena ver a un buen actor como Alfredo Landa, siendo víctima principal de toda la carga negativa de este film.

Pérez Hervada y P. García Baquero Méndez, sobre "Alcoholismo, drogas y juventud"; las palabras de introducción a la memoria de la Academia, debidas al secretario perpetuo de la Corporación, Dr. García-Baquero Méndez; el discurso inaugural de la apertura del Curso Académico 1980, sobre "No es de hoy, el trasplante renal de hoy", del académico numerario Dr. don José Sánchez Sánchez; resumen de actividades, resolución del Concurso de Premios meg curso académico 1979 y la convocatoria para 1980, además de la habitual sección dedicada a libros y publicaciones.

### BOLETIN INFORMATIVO

Más de 70.000 muertos y cerca de 1.300.000 heridos constituye el balance de los accidentes de tráfico en España durante los 15 años comprendidos entre 1964 y 1978.

El Programa Nacional de Seguridad Vial se propone corregir una lamentable situación, partiendo de la base de que la mayor parte de los accidentes son evitables. Fue aprobado en Consejo de Ministros del 16 de noviembre del pasado año, con el sentir prioritario de que en 1980 haya menos muertos en accidentes de circulación que en 1979. Por el momento, en enero hubo 11 muertos menos que en el mismo mes de 1979, es decir, 311 frente a 322. Otro dato significativo es que ha aumentado (más de un 3 por ciento) el número de accidentes mortales producidos durante los fines de semana y ha disminuido (-2 por ciento) el correspondiente a días laborables.

Estos datos nos los proporciona el número 1 del Boletín Informativo de la Comisión Nacional de Seguridad de la Circulación Vial.

## LUXOR

HOY DEBUT DE LA GRAN ATRACCION

### ELITA and WILLIAM SHOW

LA TROMPETA CON SENSIBILIDAD HUMANA  
Pase del espectáculo a la 1,30 de la madrugada

## PUBLICACIONES

### DECADAS DE EXPOSICIONES DE FERNANDEZ SANCHEZ

Con motivo de la exposición antológica celebrada en la Sala del Palacio Municipal coruñés, el pintor José Fernández Sánchez editó un folleto confeccionado con exquisito gusto e ilustrado con numerosos grabados de muchas de las obras que él logró en el transcurso de los últimos cuarenta años.

El artista, también aficionado a la literatura, ocupó algunas páginas con estudios sobre la "Pintura antigua y clásica española" en los cuales se citan los nombres de maestros que vivieron en los siglos XII, XIII, XIV, XV, XVI y posteriores. Todos legaron sus enseñanzas a las generaciones que los sucedieron. Otros estudios los dedica Fernández Sánchez a la "Evolución de la pintura moderna e influencia de París" y, por último, a "La pintura gallega". De ésta exalta sus notables figuras, a la vez que defiende la tendencia estética de cada pintor. Asegura, por último, que la Escuela gallega contribuirá a enriquecer el acervo artístico de España.

Medio centenar de fotografías de sus óleos y dibujos figuran en la selección de las cuatro décadas de su actividad creadora. Paisajes y retratos acreditan al autor. Entre los retratos expuestos en la Muestra, destacaban los de la madre de Fernández Sánchez y del Excmo. Sr. Don Angel Jorge Echeverry, catedrático de la Universidad compostelana.

Prestigiosas firmas de la crítica enaltecen los cuadros que en distintas épocas pintó el enervado artista.

De Fernández Sánchez, a quien

hemos elogiado en diversas ocasiones su entusiasmo y sus méritos pictóricos, puede afirmar, cualquiera que lo conozca, que su carrera artística ascendió, paso a paso, por el difícil camino del Arte.

J. F. M.

### "ESCOLMA DE POESIA GALEGA"

Publicado por la Sociedad Cultural Recreativa y Deportiva Dorneda, a visto la luz un sentido fascículo que contiene una serie de poemas originales de Vicente Pérez Peña, juez de paz y profesional del magisterio en el vecino municipio de Oleiros.

Y ha sido una excelente idea. La fresca poesía de Pérez Peña, reconforta y alienta, a través de un gallego suave y excelentemente labrado. No falta el adobo de algunas composiciones en castellano, pero es a través de su lengua vernácula donde Pérez descubre mejor su pensamiento, su inquietud: "Fame e frio non faltaban / na chavoliña valeira; / fillos e penas ruaban / o redor dunha lareira..."

El libro se cierra con una tragedia corta en gallego, "Sangue, door e boda", donde se esbozan las posibilidades de Pérez Peña como autor teatral, tarea en la que debe proseguir.

### "MEDICINA GALAICA"

En edición patrocinada por el Banco Pastor, ha visto la luz el número 7, correspondiente a su segundo año volumen VIII, de "Medicina Galaica", órgano oficial de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, que viene desarrollando una extraordinaria labor.

En el número se inserta un excelente trabajo de los doctores E.

### CINE RIAZOR

(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-7,45 y 10,30 (Para mayores de 16 años)

¡¡Sorprendete estreno!!  
Una dramática e impresionante historia de terror psicológico.

"EL VISITANTE DEL MAS ALLA"  
(Color)

De Giulio Paradisi  
Con: Mel Ferrer - Glen Ford  
Joanne Nail - John Huston  
Sam Peckinpah

### CINE PARIS

(Teléfono 224541)  
HOY: 5-7,45 y 10,30 (Sólo para mayores de 18 años)

¡Gran acontecimiento!  
El film más premiado y que mayor impacto ha causado en toda la historia del cine.

"LA NARANJA MECANICA"  
(Color)

De Stanley Kubrick  
Con: Malcolm McDowell  
Patrick Magee

(Ahora, doblada en castellano)

### REGALO DEL LIBRO

#### "HAGALO VD. MISMO CON BOSCH"

Formando parte de la campaña organizada por Robert Bosch Comercial Española, S.A., con motivo del "Día del padre" y para fomentar el bricolaje como aportación a la economía doméstica, se ha lanzado un interesante libro que constituye una valiosa fuente de información a donde recurrir antes de comenzar cualquier trabajo de bricolaje.

El libro, que se pondrá a la venta el próximo mes de abril, se ofrece ahora de forma gratuita a todo aquel que adquiera en precio de oferta, cualquiera de los estuches "Erico-Bosch", que a un precio realmente excepcional, estarán a la venta en las mejores ferreterías y establecimientos del ramo, hasta el próximo día 31 de marzo.

Bajo el título "Hágalo Vd. mismo, mejor y más rápidamente con Bosch", el libro representa una extraordinaria aportación para conocer con cierta profundidad las herramientas y técnicas de trabajo más frecuentes a las que se deberá familiarizar el bricolador. (JJM).

### Hoy, mañana,...

(Viene de la página 2)

Mar Bonet, y, a buen seguro, que su gallego nos va a emocionar. Pero, sobre todo, nos va a poner en la realidad de un hecho que hay que valorar: el empeño de unos cantantes que desde hace algunos años han querido llevar la poesía al pueblo, a su pueblo, con música y con amor. En este empeño algunos han quedado en el camino. Otros, como en este caso de María del Mar, han logrado atraer a miles de seguidores por toda España, que aprenden los ricos idiomas peninsulares sin que ello suponga un trauma. Al contrario, comprenden la riqueza de una lengua —de unas lenguas— que utilizó desde siglos el pueblo, y que este pueblo desea mantener.

Sin duda, estos cantantes han hecho mucho por esa comprensión.

Un regalo de estilo en



# MARUX

SALA DE FIESTAS

MARISOL Y SUS MUÑECOS  
PROFESOR "FRANCIES"  
"ALBERTO DE CORDOBA" y  
"LAS MALAGUENAS"

(Arte español)

"RAKIA"

(Danza árabe)

"NAIR"

(Strip-tease)

y el "show" de MARUX a la UNA de la madrugada

### ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)

2.ª SEMANA

ESCALOFRIANTE

¡Por Dios sacadme de aquí!

TERROR EN AMITYVILLE

— Color —

James Brolin - Margot Kidder y Rod Steiger

Dirigida por: Stuart Rosenberg

5-7,45-10,30 - Mayores 16 años

### VALLE INCLAN "HOLLYWOOD-HOLLYWOOD"

Hoy estreno

Horario: 5-8-10,30

Teléfono 269112

Una antología de los films musicales más famosos del cine americano. Autorizada para todos los públicos.

Con Fred Astaire y Gene Kelly

### CINE ALFONSO MOLINA

Teléfono 230224

¡Histórica, real, auténtica!

"LA CIUDAD QUEMADA"

(DEL DESASTRE DE CUBA A LA SEMANA TRAGICA)

Angela Molina - Pablo Garsaball

5-7,45-10,30 - Mayores 18 años

### CINE REX

(Teléfono 253745)

Hoy: 4-6-8 y 10,30 (Exclusivamente para mayores de 18 años)

¡Estreno clasificado "S"!!

Vio "Emmanuelle" y se puso a practicar. ALFREDO LANDO, en

HISTORIA DE "S"

(Color)

Con: Sara Lezana y Blanca Estrada

Fuera preocupaciones... déjese divertir, hombre.



MADRID, 23. (EFE).— Televisión Española ofrecerá hoy lunes, día 24, los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA

13,45 Carta de ajuste

13,57 Avance telediario

14,00 Programa regional simultáneo

14,30 Gente hoy

15,00 Telediario

15,30 Gaceta cultural

15,50 De cerca

16,15 La chica de la tele

18,35 Barrio sésamo

19,05 La mansión de los Plaff

19,40 Un mundo para ellos

20,15 Gran estadio

21,00 Telediario

21,30 300 millones

22,30 Grandes relatos. "Un mundo feliz"

23,30 Ultimas noticias

23,50 Buenas noches y cierre

SEGUNDO PROGRAMA

19,30 Carta de ajuste

19,47 Redacción de noche

20,35 Revista de cine

22,00 Opinión pública

22,45 Más allá

23,25 Buenas noches y cierre.

### MUEBLES

## SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19

Teléfono 226732 - 226981

# Prensa, periodismo y libertad

Reproducimos, a continuación, un reciente editorial en el que "ABC" fija sus posiciones en torno al tema de la titulación universitaria a través de la Facultad de Ciencias de la Información, como exigencia para el ejercicio del periodismo.

"Como una cuestión de hecho, el mundo desarrollado se profesionaliza en los más diversos sectores. Los estudios especializados y el título que los acredita son requisitos indispensables para trabajar en las distintas profesiones cualificadas.

Es cierto que las catedrales góticas o la Basílica Vaticana fueron construidas por arquitectos que no pasaron por la Escuela de Arquitectura. Es cierto que hoy Le Corbusier o Bofill no son arquitectos de carrera porque el genio vence todos los obstáculos. Pero a nadie se le ocurriría suprimir en el siglo XX las Escuelas de Arquitectura y no exigir para la construcción de un edificio la garantía que supone la firma del arquitecto que superó sus estudios universitarios.

Las profesiones se especializan y se hacen cada vez más rigurosas y exigentes en beneficio de la colectividad entera. Por fortuna, se ha pasado del barbero sacamuelas al odontólogo, del charlatán pica-pieptos al abogado, del curandero de pueblo al médico especialista.

El periodismo, profesión nobilísima y trascendente, no se la puede igualar con el peonaje y afirmar que no necesita ni estudios ni, en consecuencia, el título correspondiente que acredite esos estudios. Las técnicas periodistas, cada vez más complejas tanto en prensa como en radio o televisión, y la grave responsabilidad de una profesión incide en los tejidos más íntimos de la opinión pública, requieren de manera creciente la formación al más alto nivel universitario. Sea cual sea el sistema informativo de cada país occidental, para ingresar en la inmensa mayoría de las empresas periodísticas importantes de esas naciones, se exige ya un título universitario.

En las sociedades actuales, los estudios especializados y el título universitario, hacen un periodismo más libre e independiente. Sin el obstáculo del título, los partidos políticos tendrían el campo libre para instalar en las redacciones al paniaguado, al militante, al enchufado o al hombre de paja; ciertas empresas, si no existiera la condición de los estudios y el título, colocarían al amiguete, al familiar o al hijo de papá. Lo progresista, lo que contribuye a una mayor libertad, es la exigencia del título; lo regresivo es suprimirlo porque beneficia la más fácil manipulación del periodismo.

Prevarican en ocasiones algunos periodistas, como lo hacen ciertos médicos o determinados arquitectos. Pero el profesional que ha cursado sus estudios en la Facultad de Ciencias de la Información y ha obtenido su título, será siempre menos manejable para el partido político o para ciertas empresas que si se arrasara esta condición y pudieran elegir a sus paniaguados de turno.

En España, el título universitario que hoy debe exigirse al periodista en las sociedades desarrolladas, tiene la peculiaridad de ser específico porque aquí existen, a diferencia de otros sitios, Facultades de Ciencias de la Información. Algunas de ellas funcionan mal, es cierto, como pesimamente funcionan otras muchas facultades de distintas espe-

cialidades, ya que el entero sistema universitario se encuentra en crisis y requiere profundas reformas. Pero no hay que suprimir las Facultades de Ciencias de la Información, porque el funcionamiento de alguna no sea correcto, sino perfeccionarlas como garantía para la formación de periodistas responsables que hagan un periodismo cada vez más libre e independiente.

La Facultad de Ciencias de la Información como única vía de acceso a la profesión, no supone que no se reconozcan los derechos adquiridos por los que han venido ejerciendo el periodismo sin titulación. Por el contrario, este es un problema habitual en todas las profesiones en trance de cristalización universitaria, que es necesario resolver en justicia, y que se resolvió en España en varias etapas anteriores.

Tampoco el periodismo universitario viene a cerrar los periódicos a la colaboración de todos. El entendimiento profundo del periódico como órgano que ha creado la propia sociedad para ejercer su derecho a la opinión y al diálogo, requiere abrir las páginas del diario y la revista, los espacios de radio y televisión, todos. De la misma forma que el arquitecto para enriquecer y hacer más bello su edificio acude a escultores, decoradores, expertos en jardinería o luminotecnia, el periodista sabe que su periódico quedará empobrecido si no se consigue a sus páginas los artículos y comentarios de los grandes escritores, de los políticos en punta, de los científicos de relieve, la voz también del ciudadano medio, del hombre de la calle. Lo que no hay que hacer es confundir el escribir en los periódicos, a lo que todos tienen derecho, con el ejercicio de la profesión de periodista, al que sólo lo tienen los que obtienen el título correspondiente tras los estudios especializados en la Universidad.

No es, finalmente, incompatible el periodismo con exigencia de título universitario con las centrales sindicales. Las profesiones liberales se nutren hoy en buena parte de asalariados: médicos, arquitectos, abogados, economistas, filósofos. Corresponde a los sindicatos la defensa de los intereses laborales de los periodistas que en ellos libremente se sindicquen, y esta es tarea a la que deben ser ajenos los colegios de periodistas, que deben tener a su cargo la defensa de la libertad de expresión y de los derechos profesionales.

¿Por qué, en fin, la polémica sobre algo tan claro como la exigencia de los estudios y la titulación para ejercer el periodismo en una sociedad que se especializa y profesionaliza en los más variados sectores? Porque nuestra profesión tiene una incidencia muchas veces decisiva sobre la política. Y la política, en ocasiones, asalta al periodismo y pretende manejarlo a su antojo, para lo cual el título es un obstáculo que conviene arrasar, dejando así el campo libre a los paniaguados o amiguetes del líder de turno.

A la sociedad, en cambio, al pueblo, no le conviene ese asalto. Le conviene un periodismo universitario, responsable, especializado, profesionalizado, independiente, al servicio de la libertad de expresión, de la verdad informativa, y en contra de la manipulación política y de la arbitrariedad del oportunismo".

## "A saga dun afiador", nueva novela de Xosé Fernández Ferreiro

Será presentada próximamente en La Coruña

Nuestro compañero Xosé Fernández Ferreiro, redactor de "La Voz de Galicia", acaba de publicar su tercera novela, que lleva por título "A saga dun afiador". Ferreiro, que escribió otras dos narraciones, --ya enjuiciadas en la sección crítica de la HOJA DEL LUNES--, "A morte de Frank González" y "Morrer en Castelo de Miño", relata en su nueva fábula las aventuras y andanzas de los afiladores orensanos, que él conoce muy bien. No olvidemos que nació en una localidad, Nogueira de Ramuín, de donde salieron innumerables artesanos que recorrieron el mundo con su "roda de amolar". Al tema de los afiladores se consagraron numerosos artículos; pero nunca se le había dedicado una obra importante como hace ahora Fernández Ferreiro.

La historia, caracterizada por su crudo realismo, utiliza muchas palabras del "barallate", jerga hablada no sólo por los afiladores, sino también por los canteros y otros trabajadores. El volumen se completa con un vocabulario de las palabras empleadas en el texto, así como con sus equivalencias en gallego, a la vez que con diversos giros y formas de empleo.

Xosé Vizoso ilustra, con su habilidad proverbial, "A saga dun afiador", que también lleva una expresiva portada de Xosé Díaz.

El nuevo libro de Fernández Ferreiro será presentado, en La Coruña, dentro de unos días.

### TEMAS AL PASO

## SOLAMENTE LLUEVE EN GALICIA (SEGUN T.V.)

Por EMILIO QUESADA

LES propongo realizar el mismo ejercicio que yo vengo desarrollando desde hace varios años, a ver si ustedes llegan a idénticas consecuencias de las que yo he podido extraer. Observen, al final de los "telediaros", y pongan atento el oído, los partes meteorológicos. Y ya verán como ocurre lo que ahora paso a explicar. Que es esto:

Cuando llueve, ha llovido o va a llover en alguna comarca gallega, o en toda la región, que a veces ocurre desde luego, dirá el comentarista de turno que Galicia es, ha sido o será víctima de las lluvias. Y es cierto. Pero el mismo fenómeno se predica de Andalucía, y Málaga en concreto, de Levante, y Alicante en concreto, o de Cataluña, y la Costa Brava en concreto, el mismo comentarista les dirá a ustedes que la lluvia se ha dejado sentir en la zona del Estrecho, en la zona centro-oriental de la península o en la zona alta del Mediterráneo; con lo cual el televidente poco atento o no muy cultivado quedará sin saber, exactamente, donde demonios llueve, cosa que en cambio no sucede en el caso de Galicia, a la que, ni por equivocación, se la denomina zona noroccidental de la península, o poniente, o de otra manera sustitutiva, para comulgar la información, como se hace en los otros ejemplos. Y así, claro, resulta que en Galicia llueve casi siempre, mientras en los demás sitios casi nunca llueve. Esta es la imagen que saca el telespectador. Y la consecuencia es obvia: por aquí no viene nadie, salvo el comellón de mariscos o el intelectual que busca las raíces de una cultura, o el que pretende a propósito el escaso poblamiento humano y el paisaje al natural. Que dicen las malas lenguas que es lo que ocurre a uno de esos informadores del tiempo, si bien he oído del susodicho que veranea en Bayona y que veranea en Vivero, lo cual no parece muy compatible que digamos salvo prodigios de ubicuidad.

A mayores: que no se le ocurra llover en un periquito de A Capelada o en el triangulito enmarcado por Finisterre, Cee y Carnota, porque toda Galicia, o amplias comarcas de la región, recibirán el puntual riego informativo.

Brindo el juego a la Consellería responsable. En la seguridad de que, salvo cambios de estrategia en Prado del Rey, las cosas seguirán rodando como vienen haciéndose desde hace varios años. Cuando llueve por ahí adelante, hay que hacer una reválida de geografía para traducir a puntos precisos y de nombre vulgar el galimatías de "zona del Estrecho", "puntos aislados de la costa suroriental", "cordillera oretana", "alto Ebro", "estribaciones del Pirineo cantábrico", "la meseta", sin aclarar cual, y así un rosario de definiciones indefinidas, en tanto que si por Galicia cae agua, ya lo saben: es en Galicia, sin camuflaje.

Un magnífico curso de geografía turística publicitaria... pero para los demás, no para Galicia.

### PREDICCIÓN DEL TIEMPO

## Inestable y temperaturas más leves

MADRID, 3.—El tiempo será mañana muy nuboso, en Galicia, con lluvias que posteriormente se extenderán a Asturias, Duero y Extremadura, según informó el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará despejado en Baleares y resto de la vertiente atlántica y algo nuboso en el resto de España. En Canarias habrá nubosidad, con algunas precipitaciones dispersas.

Los vientos soplarán del Oeste en la Península, que serán fuertes en todas las cordilleras y ligera suavización de las temperaturas.—(EFE).

### Proyección

## de documentales en el

### "Club Lingüístico"

Hoy lunes, día 24, a las 8 de la tarde, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros, se proyectarán documentales en francés e inglés, gentilmente cedidos por el Consulado de Noruega en esta capital.

# ACABE CON SU CALVICIE EN SOLO 3 HORAS

sin ninguna operación quirúrgica. No es peluca ni trasplante. Tampoco es un tratamiento «milagroso».

Una de cada tres personas adultas en el mundo, sufre problemas de cabello y la mayoría de ellos son calvos o medios calvos con sólo una pequeña corona de pelo sobre sus cabezas.

Con el nuevo y sensacional Sistema Svenson «Elysee» Vd. podrá recobrar una completa cabellera en 3 horas aproximadamente. Vd. mismo decidirá el estilo de peinado que prefiere. Su nuevo cabello será exacto, en color y textura, al que todavía conserva y se sentirá tan seguro con él, como si se tratara de su propio pelo.

El cabello Svenson (que obtuvo el «PRIX QUALITE», en PARIS) es inamovible, fijado a su propio pelo. Dormirá con él, lo lavará Vd. mismo, podrá desarrollar tranquilamente sus actividades habituales e incluso practicar deportes si es aficionado a ello.

Y AUNQUE LO SOMETA A LAS PRUEBAS MAS DURAS, SU NUEVO CABELLO NUNCA LE DEFRAUDARA

Esta importante mejora conseguida en los sistemas de sustitución de cabellos es ahora ofrecida EXCLUSIVAMENTE por la cadena SVENSON en sus 74 centros en los siguientes países: Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, México, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, Italia, Portugal, Suiza y España.

Permite respirar a su cuero cabelludo y, si Vd. tiene ganas de hacerlo ¡rápese!



## NO EXISTE UNA SOLUCION MEJOR O MAS SIMPLE PARA SU CALVICIE

No demore más su visita, porque nunca es demasiado pronto para mejorar su apariencia.

Pida cita o venga personalmente

En LA CORUÑA el sistema **SVENSON** es realizado exclusivamente por

# CESAR Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9.º F y G

Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA

De 9,30 a 19,30 horas

HABLA JOSE L. MENDEZ LOPEZ



Con nosotros don José Luis Méndez López, director general adjunto de la Caja de Ahorros de Galicia, exprofesor de la Universidad de Madrid en la asignatura de Hacienda Pública. A nuestra anterior pregunta responde así:

—Es posible que la actitud general frente a la crisis que estamos padeciendo sea más realista y permita valorar desde otra perspectiva la actitud y comportamiento de la sociedad para poder ir paliando los efectos de la misma, después de haber transcurrido los seis últimos años (1974-1979) con todos sus efectos negativos sobre nuestra economía, que han afectado seriamente al bienestar de los españoles. Manifestaciones que intentan asimilar la actual crisis con las pasadas, centrando las soluciones solamente en una actuación a corto plazo y creer que en ese período de tiempo podríamos superarla, son excesivas. La actual situación es totalmente diferente a las pasadas. Las respuestas a la crisis que pueda dar la economía pasan por profundos cambios del sistema, que permitan construir nuevas estructuras, totalmente distintas a las anteriores, repito, en todos los problemas de ajuste necesarios, tanto sociales como económicos.

La crisis que nos afecta está generalizada. Prácticamente todo el mundo la está sufriendo, incluyendo tanto a los países capitalistas como a los socialistas, siendo una de sus características la gravedad de sus efectos.

El déficit de la Balanza de Pagos americana, que llevó consigo una fuerte acumulación de reserva de dólares, originaba una creciente cantidad de dinero al no practicarse una política monetaria que equilibrase los tipos de cambio. Además, este aumento de la disponibilidad generaba una fuerte presión sobre la demanda, que no encontraba respuesta en el mercado, provocando fuertes elevaciones de precios. A partir de este momento, se producen situaciones de crisis que en todos los países de Europa Occidental encuentran respuestas serias adaptando sus economías ante esta nueva situación. Si bien este ha sido el comportamiento en la mayoría de los países, no ha sido así en el nuestro, en el que se retrasan las medidas hasta 1977, en que aparecen un conjunto de ellas al menos coherentes, para paliar la crisis.

La economía española al iniciarse los años setenta se caracterizaba por: 1.º, una tasa de inflación elevada como consecuencia de la política monetaria practicada. 2.º, un descenso del excedente empresarial. 3.º, un empeoramiento progresivo de la Balanza de Pagos, y 5.º, un progresivo déficit presupuestario.

#### LUCHA CONTRA LA INFLACION

Creo que no hay otra alternativa que no sea la de mantener una lucha contra la inflación, continúa diciendo don José L. Méndez. Sería descabellado pensar en más crecimiento con más inflación, y asegurar el ajuste exterior logrando una mayor competitividad de nuestras exportaciones. Ahora bien, este binomio de medidas tiene que ir acompañado por una profunda reforma del sistema económico, que lleve consigo la liberalización del mismo. Son todavía muy numerosos los sectores en donde el mercado y la competencia no son la regla de juego. Es necesario profundizar en el sistema financiero, logrando mayores cotas de libertad, que

**“Lucha contra la inflación, reforma del gasto público y liberalización del sistema económico, armas contra la crisis”**  
(José Luis Méndez López)

LA crisis económica que padece el mundo ha tenido repercusiones altamente negativas en pueblos como España. Conforme nuestro país apenas había sobrepasado las cotas de la infraeconomía, y al paso que los españoles empezaban a conocer los beneficios de la “sociedad de consumo”, surgió el encarecimiento de los productos energéticos. Y sus efectos no tardaron en hacerse conocer en la inmensa mayoría de los hogares. La “tele” recomienda, a cada paso, que se ahorre energía; el mercado de las inmobiliarias aparece saturado, y lo mismo ocurre con el del automóvil. Las disposiciones adoptadas por el Gobierno para minimizar los problemas han resultado, hasta el momento al menos, infructuosas. Aumenta de forma alarmante el número de parados. Las salidas hacia el exterior —“balón de oxígeno” de otras épocas— se encuentran prácticamente cerradas. Y, ante una perspectiva como la que se observa, la única solución parece residir en una vuelta a la austeridad. Pero, un arreglo de este tipo, se nos antoja poco menos que inviable, dada la nueva psicología del pueblo español. Pensamos que el ciudadano medio, que antes consideraba el ahorro como una virtud, empieza a reputarlo como un vicio. De ahí que, ante la saturación creada, hayamos recabado la opinión de unos expertos, que responden así a la siguiente pregunta: ¿ESTIMA QUE EN EL TRANCURSO DE 1980 SE ACENTUARA LA CRISIS ECONOMICA ESPAÑOLA?

permitan rentabilizar el ahorro adecuadamente, así como analizar la inversión hacia aquellos sectores en donde sea rentable. La administración de los recursos financieros de un pueblo necesita que no se despilfarran. Es necesario evitar las inversiones obligatorias que solamente encubren ineficacia. El sistema financiero debe contemplarse como medida fundamental para lograr instituciones financieras adecuadas al desarrollo del país. La situación actual todavía fomenta desequilibrios inter-regionales.

Pero es el sector público el que necesita de un profundo cambio ante la nueva situación, desde como financiarse hasta el control del gasto y reducción del déficit público. El profundo bache creado entre los presupuestos de gastos e ingresos corrientes ha obligado al sector público a acudir a fuentes de financiación generadoras de inflación, no reduciéndose la actuación del sector público a un crónico déficit sino que se manifiesta en una falta de eficacia en la gestión, así como en ser un agente detonador y acelerador de brotes inflacionistas.

En definitiva: ajuste exterior y lucha contra la inflación, acompañados de una reforma del gasto público, así como la liberalización del sistema económico nos permitirán contemplar con más optimismo estos próximos años, en los que todavía se notará la crisis, cuya salida, por otra parte, no puede centrarse en el sacrificio de un solo sector de la población. O ésta es compartida, solidariamente, o es injusto y esto provocará tensiones sociales que dificultarán, sin lugar a dudas, una más rápida solución del problema de la crisis.

#### OPINA ALVARO BLANCO MARTINEZ

A continuación nos entrevistamos con don Alvaro Blanco Martínez, economista y profesor mercantil. Es jefe del Departamento Económico-Financiero de FENOS y profesor de Teoría Económica de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales. El señor Blanco Martínez, acerca de la pregunta que nos ocupa, nos contesta de la siguiente forma:

—La crisis económica en la que todos vivimos inmersos se caracteriza fundamentalmente, por ser profunda, mundial y grave. A estas tres peculiaridades, que ya de por sí la hacen diferente a las últimas crisis soportadas por nuestro país, hay que añadirles el que la historia no las ha “colocado” en un momento en que en España se vive un proceso de cambio político profundo que si cabe agudiza aún más nuestra crisis económica.

La estructura económica heredada, la estructura productiva y financiera que se forjó en los años sesenta, y las instituciones que la acompañan no son desde

luego las más adecuadas para que el problema económico español pueda ser resuelto a corto plazo.

Así al crecer en lo urbano y lo industrial aumentó la descompensación con la agricultura considerada en todo plan económico como la cenicienta, creándose grandes desequilibrios en la distribución espacial y personal de la renta. De la misma manera el sector público no atendió adecuadamente a la demanda de los servicios sociales básicos, se dependía en gran manera del extranjero y el equilibrio de nuestra Balanza de Pagos era mantenido a base de partidas poco firmes como la emigración o el turismo.

Todo esto condiciona de una manera fundamental nuestro sistema económico actual, dificultando la normalización de la economía.

## Conferencia de Rey Corral en la Academia de Medicina

Desarrolló el tema “Problemática clínica de la patología vascular cerebral”

Se celebró en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia (La Coruña), una sesión científica en la que intervino el doctor Rey del Corral, jefe de Neurología de la Ciudad Sanitaria “Juan Canalejo”, que disertó sobre “Problemática clínica de la patología vascular cerebral”. Presidieron el acto el titular, Pérez Hervada; el secretario perpetuo, García-Baquero Méndez, y los académicos numerarios Uriel Díez y Jiménez Herrero.

García-Baquero Méndez destacó, en breves palabras como continuando la intensa labor científica de la Real Academia de Medicina, el doctor don Pablo Rey del Corral, trató en esta sesión de un tema tan importante como es el enunciado. Señaló los méritos profesionales y científicos del conferenciante, especialmente polarizados a la neurología, de la que es jefe clínico de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social de La Coruña; por último, le expresó su agradecimiento por su colaboración a las tareas de la Academia.

Rey del Corral, tras de agradecer el honor que para él representaba ocupar tan ilustre y prestigiosa tribuna, pasó a ocuparse del tema de su disertación: “Problemática clínica de los accidentes vasculares cerebrales”. Inició su disertación haciendo una aproximación al problema de los accidentes vasculares encefálicos o ic-tus. Analizó primeramente, la anatomía y fisiología de la circulación cerebral desde el punto de vista del desarrollo del embrión

Pero el defecto de base del sistema anterior era el no haber sido capaz de crear los puestos de trabajo necesarios para absorber la creciente población activa, y mucho menos a los emigrantes retornados tras el primer coletazo de la crisis energética que empezó a sentirse en Europa en el año 74, mientras España prefería ignorar el problema.

Con estas bases es indudable que no se saldrá de la crisis en 1980 y difícilmente podremos esperar resultados positivos.

Durante este año y los próximos debemos enfrentarnos con grandes y profundos problemas.

LA INFLACION Y EL PARO  
Podemos empezar por la inflación, señala don Alvaro Blanco. Dada su especial característica de una inflación de costos y estructural, para combatirla es necesari-

humano hasta llegar a la fase adulta.

“La patología vascular cerebral —dijo— ocupa un lugar destacado dentro de toda la patología del sistema nervioso. Figura, por su frecuencia y morbilidad, en tercer lugar dentro del conjunto de la patología humana y es la primera de las enfermedades del mismo, con cerca de un 75 por ciento del total.

Posteriormente analizó el metabolismo cerebral, las funciones nutritivas de la célula nerviosa, o neurona, a través del aporte de la glucosa y del consumo de oxígeno, así como de los mecanismos compensadores para suplir el flujo sanguíneo cerebral, fundamentalmente por el polígono de Willis.

Definió la enfermedad cerebrovascular como la situación patológica que afecta a alguno de los vasos que nutren al encéfalo. Analizó los factores que intervienen en este flujo para aumentarlo o disminuirlo, así como las consecuencias que algunos de ellos determinan sobre la estructura de las arterias desde el punto de vista de la anatomía patológica.

Clínicamente, concretó las situaciones patológicas surgidas ante un déficit de flujo sanguíneo cerebral, clasificándolas en situaciones de déficit carotídeo, vertebro-basilar y de retorno venoso, e hizo hincapié en los ataques isquémicos transitorios y los métodos de examen de los mismos.

A continuación, clasificó la patología vascular cerebral en accidentes vasculares encefálicos oclusivos y hemorrágicos, que presen-



rio una moderación en los costes salariales, una disminución en el coste del dinero y una liberalización de la economía.

Desde hace unos años, compañero inseparable de la inflación es el paro, aunque para nadie está claro quien es el padre de quien ni si realmente uno es hijo del otro.

Es probable que muchos intenten justificar el aumento del paro como consecuencia de la adopción de medidas antiinflacionistas pero creo que el camino de generación de paro en nuestro sistema es otro muy distinto, ya que es el propio sistema el que no es capaz de generar empleo aunque la inflación fuese mucho menor.

El Estado debe de ejercer una función de animación social potenciando la construcción de viviendas y obras públicas, y el empresario conquistar nuevos mercados, y destinar sus fondos a la creación de bienes de capital, para que así aumente la renta, disminuya el paro y se equilibre nuestra Balanza de Pagos.

Estas tareas está claro que no se pueden realizar a corto plazo, lo que no significa que como Alicia en el país de las maravillas tengamos que correr para estar siempre en el mismo sitio. Todo lo que hagamos para intentar salir de la presente crisis ha de hacerse pensando en lo que nos vean allá por los noventa.

Un buen punto de partida sería que todos nos responsabilizásemos de la situación en que nos encontramos y que soportemos el gran esfuerzo que hay que realizar de una manera solidaria.

tan las características clínicas de los cuadros más importantes.

Mostró una serie de ejemplos de alteraciones clínicas patológicas de tipo infarto cerebral y de tipo hemorrágico, desde el punto de vista radiológico y anatómico-patológico.

Terminó comentando los principales aspectos diagnósticos de la enfermedad vascular cerebral desde el punto de vista del diagnóstico diferencial y positivo. Analizó, finalmente, los aspectos terapéuticos de los mismos, así como la casuística personal.

La brillante y bien documentada disertación fue ilustrada con una serie de diapositivas de la experiencia personal de Rey del Corral, que al final fue calurosamente aplaudido y felicitado.

Por último, se entabló un animado coloquio en el que tomaron parte Jiménez Herrero, Silos Cejner y De la Cámara Mendibál.

#### CURSO DE FORMACION MEDICA CONTINUADA

Hoy lunes, día 24, se inicia el primer Curso de Formación Médica Continuada, organizado por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia (La Coruña) y el Departamento de Medicina Interna del Hospital Sanitario de la Seguridad Social “Juan Canalejo”, en colaboración con el Instituto Provincial de Salud. Consistirá en un curso teórico-práctico de actualización médica para médicos generales.

A las nueve de la mañana, deberán encontrarse los cursillistas

(Pasa a la página 10)



# POR FIN. EL COCHE QUE SIEMPRE QUISO TENER.

## Por lo que se ve.

A simple vista el Peugeot 505 es un coche que entra por los ojos.

Su diseño es tan nítido y preciso que le permite romper el aire en silencio.

Su línea es tan personal que está incluso por encima de las tendencias de la moda: este es un coche moderno para muchos años.

Además su aspecto responde con exactitud a su estilo interior, tanto en colores como en formas.

Lo ve, este es el coche que usted siempre quiso tener. Por fin.

## Por lo que se siente.

Lo que se siente conduciendo un Peugeot 505 más que para contarlo es para sentirlo.

Un coche con un sentido del confort tan amplio que se percibe hasta en la mecánica.

Los frenos, la dirección\* y el embrague\*, son asistidos.

Tan suaves que no se sienten.

Los asientos, por supuesto, anatómicos. Los delanteros son regulables para que el coche se ajuste exactamente a usted y no viceversa.

Su sistema de climatización demuestra lo estudiado que está el confort en el 505.

## Por lo que se sabe.

Usted ya sabe que cuando Peugeot hace un motor, hay motor para toda la vida.

El Peugeot 505 equipa el motor de dos litros más duro, eficaz y experimentado de Europa.

Usted ya sabe que además del motor, toda la mecánica de un Peugeot es tan sólida como ella sola.

Todos los pesos están científicamente repartidos para conseguir el equilibrio ideal de las masas.

Los frenos asistidos con doble circuito. La suspensión como debe ser: independiente a las cuatro ruedas, para mayor agarre.

La caja, de cinco velocidades\*, es tan exacta como un reflejo y tan agradable como el placer que produce utilizarla.

Y por si fuera poco, toda esta increíble mecánica está además a la altura de las circunstancias.

El consumo en el 505 es tan estricto que no se permite el exceso.

## Por lo que tiene.

Los faros y espejos se regulan desde el interior.

Los intermitentes son móviles para evitar roturas.

Los elevavinas y el techo corredizo se accionan eléctricamente con sólo darle a una tecla.

En la parte trasera dispone de luces especiales que lo hacen visible incluso en la niebla.

Y así mil detalles que en otros coches se venden como un lujo, aquí son simplemente equipo en serie.

Además de todo esto, usted tiene la seguridad y la comodidad que supone, que en toda España de Peugeot responde, en todo momento, la red de Citroën Hispania.

Por eso, a partir de este coche usted puede decir rotundamente.

# POR FIN.

## PEUGEOT 505 El coche que siempre quiso tener.

\*Versión SR.

Este modelo se comercializa en versión GR y SR. Y también en el modelo Diesel hay dos versiones para elegir. Desde 714.000 Ptas. F. F. Todos los modelos Peugeot se comercializan y reciben servicio técnico a través de la Red de Citroën Hispania.

Dirigentes de los partidos vascos, invitados a un debate sobre las elecciones

BILBAO, 23.— Los principales dirigentes de los partidos que participaron en las elecciones del nueve de marzo han sido invitados por la comisión de Cultura de la Facultad de Ciencias Empresariales de Bilbao a un debate sobre el desarrollo y conclusiones de estas elecciones.

Xabier Arzallu (PNV), Ricardo García Damborenea (PSE-PSOE), Txomin Ziloaga (HB), Mario Onaindia (EE), Joaquín María Aguinaga (UCD) y Roberto Lertxundi, figuran entre los políticos invitados, además de dirigentes de partidos que no obtuvieron representación parlamentaria.

Están previstas dos "mesas redondas" los días 24 y 25 en el aula magna de la citada Facultad. — (EFE).

Panorama Político Español

El "PNV" apoya la creación de un cuerpo de Policía Foral

Para sustituir a las actuales fuerzas de orden público

BILBAO, 23.—El programa de gobierno del Partido Nacionalista Vasco (PNV), apoya la creación de un cuerpo de Policía autónoma de seis mil hombres y la sustitución de las actuales fuerzas de orden público.

La formación de esta Policía —añade el "PNV"— se planeará por etapas, conservando las ac-

tuales policías municipales, a los que el gobierno ayudará en su modernización y creando una academia de formación de Policía con capacidad de formar unos dos mil hombres entrenados en el plazo de dos años.

"Se comenzará —continúa— por un primer contingente de 500 y llegando a un total de 5.000

que, sumados a los mil policías municipales actualmente existentes, nos dará un contingente de 6.000, "que es el que corresponde (un policía por cada 400 habitantes), según la media europea, a todo Euskadi".

Se comenzará por la policía de tráfico —continúa el programa— tanto la militarizada como los servicios civiles, para seguir sustituyendo las FOP estacionadas en zonas rurales, y los servicios de actuación directa en zonas urbanas, de forma que se facilite el acuartelamiento de las fuerzas, estatales, que sólo intervendrán a instancias del departamento del Interior y de la Junta de Seguridad de Euskadi.

Progresivamente —dice el plan elaborado por el PNV— se irán sustituyendo, gradual y realísticamente, las fuerzas de seguridad del Estado por las propias de la comunidad autónoma, excepto en las materias previstas por el Estatuto como de su exclusiva competencia estatal; por su carácter extra y supra comunitario (aeropuertos, costas y fronteras, aduanas, extranjería, inmigración, pasaportes, etc.—(EFE).

El Primer Congreso Regional de «Nuevas Generaciones» de Alianza Popular, celebrado en Santiago de Compostela

Jorge Verstrynge reafirmó el carácter conservador, reformista y democrático de la organización

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 23. — "Nuevas Generaciones", de Alianza Popular de Galicia, ha celebrado esta mañana su primer congreso regional, al que asistieron más de un centenar de personas, entre ellos, los compromisarios de las cuatro provincias gallegas.

En el congreso, que se llevó a cabo en el Convento de San Francisco de esta ciudad, fueron presentadas tres ponencias y se eligieron los cargos del comité ejecutivo regional de "NN.GG."

Tras la lectura de un informe del vocal regional, se presentó la ponencia de organización, en la que se incluyó el articulado y fines de "NN.GG.", entre los que destacan los siguientes: —Prestar atención especial a los jóvenes que comparten los objetivos y el ideal de "A.P.", en orden a su mejor formación. —Incorporar a los jóvenes al servicio de una sociedad democrática, dentro del humanismo cristiano. —Promover la participación de los jóvenes en las tareas del "PUAP" y en las instituciones de carácter político. —Y, finalmente, formular programas políticos y de actividades para la juventud gallega de "NN.GG."

Igualmente, se dio lectura a una ponencia sobre educación y cultura, por Fernando Ansedo Romay, en la que se analizó la actual problemática juvenil ante la educación, niveles educativos, pre-escolar, EGB, FP, BUP y la Universidad y Política de actuación.

La mesa de honor quedó compuesta por los siguientes señores: vicepresidente nacional, Luis Ortiz Alvarez; secretario general, Jorge Verstrynge Rojas; presidente del Comité Ejecutivo Regional, Santos Sánchez Marín; secretario regional, Castro Alonso Bar; presidentes provinciales: La Coruña, Clemente Sierra; Lugo, Aniceto Codesal Lozano; Pontevedra, Eligio Cancela García y, los parlamentarios de Alianza Popular.

El secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstrynge Rojas, pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

"Los mayores peligros hoy existentes para la democracia son, primero, la transformación en patologías destructoras de esa lógica reivindicación de la diferencia que representan las autonomías; segundo, un abstencionismo creciente, ya desmesurado, que coloca en situación de menor resistencia el sistema democrático, y que se agrava al sumarse a la manifestada no voluntad de participación política, la falta de voluntad de participación económica (a través de la no movilización de la inversión a consecuencia de la incertidumbre económica), y social: el "pasotismo" es pasar de un sistema del que no se espera nada por que no se cree ya en él.

Tras reafirmar el carácter conservador y reformista, y democrático y populista tanto de "AP" como de sus "NN.GG.", Jorge Verstrynge pasó a exponer las razones por las que era necesario

defender la permanencia de la democracia: no sólo el español, por ser europeo, tiene una profunda voluntad de libertad, sino que es necesario que, de una vez, alineándose sobre la actual conformación política de los estados europeos, España ponga fin a una larga tradición de desfase y retraso en relación con la historia global de nuestro continente. Esas autonomías, bien llevadas, no tienen por qué debilitar a la democracia siempre y cuando no dejen de ser una sana reivindicación de la diferencia para transformarse en una patología disgregadora.

Las fuerzas democráticas deben redoblar su vigilancia, sin embargo, dado que los planteamientos demagógicos y violentos de la regionalización, la ausencia de gobierno y de líneas de actuación claras y firmes, y el confucionismo derivado de un consenso indiscriminado están a punto de transformar en realidad la pesadilla de una democracia destruida por el abstencionismo; un abstencionismo que se extiende a todos los ámbitos de la vida española: político, cuando el elector se abstiene de votar; económico, cuando el empresario no ve seguridad en la inversión y en la creatividad; social, como es el "pasotismo", en el que "se pasa" del sistema porque al no creerse en él, no se espera que dé nada.

Frente a ese arma contra la democracia que constituye el abstencionismo, es necesario formular un nuevo gran objetivo nacional, que podría ser "la reforma de la reforma", con capacidad de movilización de la voluntad popular, acompañando dicho objetivo con un llamamiento a todas las fuerzas políticas democráticas para una defensa más enérgica tanto de la unidad de España como del sistema y de las instituciones democráticas.

Pero añadió como segundo punto: "Es necesario gobernar, y no a través de una pseudounanimidad consensualizada que se ha revelado estéril sino a través, tercer punto, de mayorías estables. Recientes votaciones en las cortes han puesto de relieve que el sistema de mayorías a la carta es innecesario, y que, a través de una operación a la portuguesa, se puede desembocar en un gobierno más activo porque es más estable, y más estable porque es respaldado por una mayoría clara y, sobre todo, permanente. Cuatro: por de pronto, es necesaria una mayor prudencia en el tratamiento de las autonomías y debe evitarse el fraccionamiento regionalista de los grandes partidos nacionales que, por su condición de tales, constituyen la mejor garantía, además de la Corona, frente a los intentos disgregadores. Igualmente, el reforzamiento del orden público y la exigencia del respeto de las leyes son ya necesidades imperiosas. Más, quinto: ello es impensable sin un fuerte platillo conservador que equilibre el excesivo peso tanto de la izquierda como de

los que hacen el juego al totalitarismo abstiniéndose, y que contrarreste la amenaza de atomización regionalista del parlamento nacional. Sexto: por ello, AP, proseguirá con su política de mayor coordinación y entendimiento entre las fuerzas políticas no marxistas, no colectivistas y sí democráticas. — (EFE).

Acto de F.N., en Ponferrada SE AFIRMO QUE "UCD" CARECE DE IDEOLOGIA

LEON, 23.—Un acto de afirmación nacional se ha celebrado esta mañana en Ponferrada organizado por Fuerza Nueva, tras la inauguración de la sede de este partido en la localidad berciana de Catavelos.

El acto estuvo presidido por el secretario general de FN, Ricardo Alba Benayas, con miembros de la Ejecutiva provincial y se desarrolló en un cine de esta capital.

Ricardo Alba, quien previamente se había reunido en León con los informadores, aludió al parti-

do del Gobierno, e indicó que la presunta crisis en UCD es de identidad, ya que es un grupo político que, según él, no tiene ideología, por constituirse únicamente con fines lectoralistas. "Desde que está en el poder —dijo Alba Benayas— viene dando constantes bandazos, pendiente y preocupado de lo que dice la derecha o la izquierda".

Asimismo, manifestó el secretario general de FN, que su partido estará siempre en contra de las autonomías.—(EFE).

En el Monasterio de Poblet

Tarradellas efectuó la entrega simbólica de los archivos de la Generalitat

POBLET (TARRAGONA), 23.—El presidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas, presidió el acto de entrega simbólica de su archivo que, como anunció hace unas semanas, quedará depositado en el monasterio cisterciense de Poblet.

El presidente de la Generalidad fue recibido por el arzobispo de Tarragona, doctor Pont i Gol, y diversas autoridades de la región catalana, Huesca, Zaragoza, Castellón, Valencia, Teruel y otras personalidades.

La sesión se inició con un discurso del arzobispo de Tarragona, que transmitió el saludo del Patronato que él preside al honorable Tarradellas. A continuación, hizo una breve historia de la marcha de las restauraciones y dijo que se había llegado ya a la última fase, y que estaban ya finalizados los trabajos más importantes en el cimborrio, torre de armas y torre de San Esteban, donde se dará cabida, precisamente, al material procedente del archivo de Tarradellas.

Cerró el acto el presidente Tarradellas, señalando que era un día memorable ya que pocas ocasiones se han encontrado reunidos los representantes de los antiguos Reinos de Aragón y Valencia, y esto, dijo, es una afirmación para unir unas bases del pasado para fundamentar un futuro con lazos de amistad.

"Estos lazos —añadió Tarradellas— han de permitir que se extienda esta amistad y cooperación

a otros pueblos de España y espero, asimismo, que lo depositado en su archivo pueda servir de estudio para no repetir errores que, afortunadamente, estaban ya superados".

Recordó también con gratitud la labor de sus padres que, con peligros en una Europa de guerra, guardaron con amor el material de archivo que ahora cede al monasterio de Poblet y que estará allí depositado a través de la fundación que llevará el nombre de su hija Montserrat.—(EFE).

Tercer día de huelga en el Sanatorio Psiquiátrico de Conxo

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 23. Hoy domingo han cumplido su tercer día de huelga los 383 trabajadores del Sanatorio Psiquiátrico de Conxo, que demandan una serie de mejoras sociales, algunas de las cuales ya están contempladas en el convenio de 1979.

Un grupo de trabajadores en huelga se manifestó pacíficamente esta mañana ante el domicilio del gerente del Sanatorio Psiquiátrico, Angel Porto Anido.

Hoy sólo acudieron al trabajo unos 80 miembros del servicio de guardia y, según supo "Efe", la huelga ha motivado un aumento importante en el número de visitas de familiares e internos, para

HOY, ULTIMA REUNION DEL CONSEJO GENERAL DEL PAIS VASCO

Establecerá la fecha constitutiva del Parlamento

BILBAO, 23.— El Consejo General del País Vasco celebrará mañana en Bilbao su última reunión de la que saldrá, entre otras cosas, la fecha constitutiva del Parlamento vasco.

Este Consejo, según ha podido saber Efe ratificará con toda probabilidad, la fecha del 31 de este mes, o en todo caso el 1 de abril, como día en el que se celebrará en Guernica la primera sesión del órgano autonómico vasco.

Además, los consejeros vascos ultimarán algunos pormenores sobre la puesta en marcha del proceso autonómico de Euskadi. — (EFE).

Elección de varios cargos de UCD, en Cáceres

CACERES, 2.— Con casi una hora de retraso y sin el quorum necesario, comenzó en esta capital la reunión del comité regional de UCD para atender a un solo punto en el orden del día: Elección de presidente, vicepresidente y secretario general, en convocatoria realizada por el secretario general de UCD, Rafael Arias Salgado, en la que se advertía que la asistencia era inexcusable.

Asisten a la reunión 14 miembros, que son todos los del comité provincial de Cáceres y solamente tres del de Badajoz. El número mínimo de votos necesario es de 15.

En el hotel se encuentra uno de los miembros del comité de Badajoz del grupo de Enrique Sánchez de León, que no se ha incorporado a la reunión.—(EFE).

El alcalde de Pamplona critica la postura de la Diputación sobre ayuda a las haciendas municipales

PAMPLONA, 23.— El alcalde de Pamplona ha dirigido una carta crítica a la Diputación Foral de Navarra, por considerar que, en el tema de las haciendas municipales, "no veo ningún tipo de ayuda por parte de la Diputación para los ayuntamientos de Navarra".

En opinión del alcalde de Pamplona, Julián Balduz del PSOE, la Diputación "no tiene ninguna gana de que la autonomía municipal sea real".

El señor Balduz asegura que Pamplona necesita 2.500 millones de pesetas "simplemente para vivir" y subrayó que el Ayuntamiento no podía subir los tipos impositivos, ya que el año pasado se subió la contribución industrial en un 50 por ciento y la urbana en un 6,5 por ciento.—(EFE).

interésarse por la repercusión del paro en los diferentes servicios del centro psiquiátrico.

Denuncian los trabajadores que la empresa no sólo no quiere conceder ningún punto de la tabla reivindicativa que le fue planteada, sino que pretende eliminar mejoras ya firmadas en anteriores convenios, como es el caso de la jubilación prevista para los 60 años y que la empresa quiere que sea a los 69.

Finalmente los trabajadores exigen a la Diputación Provincial y a UCD una mayor responsabilidad en el conflicto, por un convenio justo y por una psiquiatría que llega al servicio del pueblo. (EFE).

**El próximo viernes, en Betanzos**

**Pronunciará el Pregón de la Semana Santa el director de "El Ideal Gallego"**

El director de "El Ideal Gallego", Rafael González Rodríguez, ha sido encargado de pronunciar el Pregón de la Semana Santa, en Betanzos. Este acto, organizado por la "Coral Polifónica", adquiere una mayor preponderancia conforme transcurren los años.

Rafael González hablará, pues, el próximo viernes en la ciudad brigantina. Este acto --que coincide siempre con el Viernes de Dolores-- se celebra desde hace once años. El primer pregonero que tuvo Betanzos fue el notario Julián Marcos Alonso.

**BLANCO Y NEGRO**

LEIA ayer unas declaraciones del lamentablemente fallecido Félix Rodríguez de la Fuente, cuyas virtudes no vamos a descubrir ahora, y me sorprendió, dada su característica de ecologista furibundo, su enjuiciamiento sobre las centrales nucleares, lejos de radicalismos, tan interesados y de fanatismos, tan de moda.

Sus palabras encajan precisamente en lo que es más difícil hoy: el análisis desapasionado de la realidad circundante y la aplicación de la moderación como norma para actuar. Algo difícil, casi imposible, cuando el afán de protagonismo, las posturas alocadamente intransigentes, el desconocimiento y la pasión presuponen el marco en el que nos movemos, en el que hemos de movernos por imperativos de un cambio rápido, que no ha dado lugar todavía al sosiego y a la meditación.

Ese es el problema. Un problema que abarca todos los campos y que se pone de manifiesto cada día. Ahí están los gritos, los malos modos, las algaradas sin tino ni razón. Ahí están posturas agresivas y mal intencionadas que ocultan, desde un extremo a otro, posiciones obtusas y manejos turbios que sería aconsejable descubrir.

OCHENTA y tantos días lleva el mariscal Tito postrado en la cama, en lucha angustiada y deshumanizada con la muerte que le acecha inapelablemente. La noticia de su enfermedad ocupó, al principio, las primeras planas de los periódicos de todo el mundo, para ser relegada, poco a poco, como inevitable consecuencia del paso del tiempo, de la monotonía de la situación, tan áspera como trágica.

Mientras el mariscal se debate con su fortaleza física frente al enemigo implacable, la ciencia prolonga despiadadamente la lucha, la lenta agonía política, lejos de los seres queridos, atormentados acaso, o acaso no, pero en cualquier caso impotentes ante una pura razón de estado.

Desde la lejanía uno siente compasión por el mariscal y piensa hasta dónde pueden llegar los horrores de una técnica que avanza a ritmo acelerado. Y, sin dudar ni un instante, se inclina decididamente por la muerte, sin trampas ni cartón, del infortunado Rodríguez de la Fuente, al pie del tajo, con la Naturaleza que tanto amaba por testigo y la fatalidad de unos instantes como razón inapelable.

RUBEN SAN JULIAN

**Nota de la A.VV. San José Obrero, de Meicende, sobre la ampliación de la Refinería**

De la A.VV. "San José Obrero", de Meicende, recibimos una extensa nota, que, entre otras cosas, señala que en asamblea, con la asistencia de numerosos vecinos de las zonas afectadas por la nueva planta de Coque de la Refinería, se hizo una exposición de la situación y de los trámites que se llevan a cabo, con arreglo al reglamento de actividades nocivas, insalubres y peligrosas que establece un radio de dos mil metros, y que hay seis núcleos de población implicados. También se señaló que el Ayuntamiento de Arteijo es el único responsable, por carecer de plano urbanístico o subsidiario, y que el terreno donde se ubica la industria está destinada para viviendas unifamiliares, sin formar núcleo de población.

Desde el punto de vista arquitectónico las limitaciones que tiene el Ayuntamiento de Arteijo dan paso a viviendas de tres pisos, sin tener limitadas zonas verdes. Se alude al compromiso que están contrayendo los representantes del Ayuntamiento de Arteijo con todos los vecinos y se señala también que el paro se agrava pero que no se puede caer en el chantaje de la industrialización contaminante.

Desde el punto de vista biológica se afirma que la Refinería expulsa cada hora de 200 a 600 micogramos y de 20 a 30 nogramos de polvo sólido compuesto de nitrógeno, que da lugar al olor que se padece en los alrededores y que sobrepasa los límites de contaminación establecidos por la ley: "el 18 de Julio de 1979 --se dice textualmente-- se hicieron controles y se comprobó que éstos rebasaban los límites".

Se indican después las enfermedades que pueden producirse: pulmonares que dan origen a paros cardíacos

La asamblea, una vez estudiadas y expuestas las diversas posturas, de un abogado, de un biólogo, de un arquitecto, de Marcelino Liste, y de los diputados provinciales Pintos y Romay acordó pedir que la Junta Directiva gestionara una manifestación legal, contra las obras que se están realizando y que se dirigiera al Ayuntamiento de Arteijo. La directiva pidió a la opinión pública que se definiera sobre el problema, lo mismo que a los partidos políticos y centrales sindicales, ya que, en definitiva, "Petroliber" invertirá diez mil millones de pesetas para emplear a 170 personas de ellas 18 obreros no cualificados y especialistas, a cambio de aumentar el grado de contaminación en un radio de 60 kilómetros cuadrados y en un 50 por ciento, según los datos de la propia compañía en el expediente de apertura presentado en los ayuntamientos implicados.

Un regalo de estilo en

**Estilo**

OBJETOS PARA REGALO

5537

**PRESENTACION DEL "FORD TAUNUS"**

El próximo día 28 de marzo tendrá lugar la presentación en La Coruña del "Ford Taunus", en un acto que tendrá lugar en los locales de "Tareysa", Zona Industrial de La Greia, a las siete de la tarde.

**Fiesta del árbol, en Betanzos**

**ASISTIERON MAS DE CINCO MIL PERSONAS**

Con número superior a las cinco mil personas, incluyendo los 50 profesores y los mil setecientos alumnos del Colegio Comarcal Mixto, se ha celebrado en Betanzos, con gran brillantez, la Fiesta del Arbol, organizada con el mayor acierto por el Ayuntamiento, con el concurso del expresado centro docente.

Presidían, en representación del alcalde, los tenientes de alcalde, don Martín Iglesias Salorio y don Ricardo García Sondel; el director de Formación Profesional, don Pedro Carro, con el subdirector, don Antonio Selgas Goyanes; la directora del Instituto, doña Carmen González Madrid; el presidente de la Asociación de Padres de Alumnos, el director accidental del centro escolar, don Manuel Pérez Cobas; el secretario del Ayuntamiento, don Julio García Crespo y delegados de otros organismos.

Con la santa misa cantada actuaron don Norberto Lema, don Manuel Nirga y don Jesús Calvo, y la parte musical estuvo encomendada a un coro de alumnas.

Se plantaron buen número de árboles forestales al mismo tiempo que se entonaba el Himno al Arbol.

Sobre los beneficios que reportan los árboles y las aves insectívoras hablaron, después del señor Pérez Cobas, el presidente de los "Amigos de los Arboles, de la provincia, don Federico García.

**Intervención del director de "La Voz de Galicia" en "TV.E." Subrayó la importancia de la prensa regional, en el espacio "Tribuna de la Cultura"**

EL martes pasado, un espacio de televisión, "Tribuna de la Cultura", estuvo dedicado a la crisis de la prensa diaria. Intervinieron en el coloquio José Ramón Alonso, director de "Pueblo", periódico perteneciente a la Cadena de Medios de Comunicación del Estado; Pedro Crespo de Lara, secretario general de la "Asociación de Editores de España"; Juan Ramón Díaz García, director de "La Voz de Galicia"; Horacio Sáenz Guerrero, director de "La Vanguardia", y José Luis Martínez Albertos, catedrático de la Facultad de Ciencias de la Información de Madrid.

Los participantes subrayaron, entre otros aspectos, el importante papel jugado por la prensa en la evolución política española. Hablaron, asimismo, de la crisis de credibilidad, que, en algunos aspectos, ofrecen los actuales diarios. Se refirieron, también, al déficit cultural que aqueja a nuestro país y que se traduce en la escasez de lectores; sobre todo, en relación con otras naciones europeas.

Juan Ramón Díaz señaló que en España tiende a potenciarse la prensa regional, ya que no la local de pueblos pequeños, que "sólo ejerce una esfera de influencia limitada". "Todo ello --afirmó-- aparece justificado por la descentralización imperante en nuestro territorio, traducida en el problema de las autonomías o de las nacionalidades, que vive el hombre español de hoy. "A este respecto, los periódicos regionales --dijo-- cubren las peculiaridades que la cuestión demanda. De ahí, que su contenido responda, por lo general, a las exigencias del público". Hizo hincapié, después, "en que desde el Noroeste vemos una serie de factores como son el descenso, en un noventa por ciento, de la publicidad de carácter nacional, por lo que su prensa se ve obligada a arbitrar recursos publicitarios en la propia área de influencia". Bien es cierto que al descenso en la venta de periódicos también ha contribuido el incremento en el precio de los mismos, forzada por los elevados costos de producción. Terminó su intervención apuntando que "los periódicos no sólo los hacen los periodistas, sino también un equipo de imagen y una buena red de promoción y de distribución".

**NUEVOS HORARIOS DE AVIACO**

Los nuevos horarios de "Aviaco", a partir del primero de abril, serán los siguientes:

**DEL 1 DE ABRIL AL 31 DE OCTUBRE DIARIO**

AO117. Salida La Coruña, 13'00; llegada Madrid, 14'45.

AO118. Salida Madrid, 10'35; llegada La Coruña, 12'20.

**DIA 16 DE JUNIO AL 27 SEPTIEMBRE DIARIO**

AO219. Salida La Coruña, 18'20;

llegada Madrid, 20'05.

AO220. Salida Madrid, 15'15; llegada La Coruña, 17'40.

**DEL 1 DE ABRIL AL 15 DE JUNIO Y DEL 28 DE SEPTIEMBRE AL 31 DE OCTUBRE**

**LUNES, MIERCOLES, VIERNES**

AO219. Salida La Coruña, 18'20; llegada Madrid, 20'05.

AO220. Salida Madrid, 15'55; llegada La Coruña, 17'40.

NOTA IMPORTANTE: Del 1 al 5 de abril, todos los vuelos 1 hora más temprano.

**VER BIEN NO CUESTA NADA**

Todos los automóviles españoles vienen equipados con faros homologados de acuerdo a los más altos standards de calidad. Pero aunque todos le garanticen la luz necesaria para conducir de noche, sólo si están en perfecto estado y bien reglados, le proporcionarán visibilidad suficiente para conducir seguro.

¿Lleva sus faros bien reglados?

**CIBIE le ofrece el reglaje gratuito de sus faros del 15 al 17 de Marzo en La Coruña (De 10 a 2 y de 4 a 8 h.)**

- ★ Automóviles LAUZAO
- Avda. Alfonso Molina s/n.
- ★ Estación de servicio LAS JUBIAS
- Ctra. Nacional-6. Km. 602,400

**CAMPAÑA NACIONAL DEL ALUMBRADO**

**P.A.S.A. CIBIE**

contribuye con esta campaña al Plan Nacional de Seguridad Vial 1980 de la

**DIRECCION GENERAL DE TRAFICO**

con la colaboración de **MAZDA AUTO**

## Hoy llegarán a La Coruña el director y el subdirector generales del Instituto Español de Emigración

Asistirán al entierro de dos de las víctimas del accidente de Lalín, vecinas de La Coruña

Procedente de Santiago de Compostela llegará hoy a La Coruña el director general del Instituto Español de Emigración, don José Antonio Escudero, acompañado del subdirector general don César Escribano y del delegado provincial de Trabajo, don Alfonso Vázquez Blanco, que ayer domingo se había desplazado a San-

tiago para cumplimentar y acompañar a los señores Escudero y Escribano.

El motivo de su venida a La Coruña es para asistir al entierro de dos de las víctimas del accidente de Lalín, doña Carmen Varela Teijeiro y de su hija, Tania Peregrino Varela, vecinas de La Coruña.

## NOS DIJERON QUE...

EN el reajuste aduanero parece que se quiere suprimir la Aduana de Villagarcía de Arosa, que es una gran villa y a la que han ofrecido mucho y no le han dado nada.

LO de "Papá ven en tren" no será para el de Vigo a La Coruña, ya que, con motivo de las obras, hay que hacer trasbordo en ómnibus en medio del camino.

LA propaganda de Galicia no se hace sólo con las obras escritas, sino, también, con los cuadros pintados. Y así el pintor Argüelles, de La Coruña, es de los que más propaga nuestra tierra con las obras enviadas fuera de Galicia.

UN Centro Gallego o Irmandade Galega abrió un concurso literario con un premio de 25 mil pesetas. Pero el trabajo ha de tener un mínimo de 30 folios a dos espacios y por una sola cara.

SEGUN un gran técnico probador de aviones que ha llegado a Alvedro, nos ha dicho que este aeropuerto es magnífico y que la verdadera "montaña" que hay que rebasar está en Santiago, porque dos grandes aeropuertos, a treinta kilómetros por el aire, no se hacen. Si no estuviera Santiago con Labacolla, ya estaría Alvedro en gran servicio.

EL colmo de los colmos profesionales es que los oftalmólogos y los oculistas no se puedan ver...

LA media docena de grandes árboles que están en el final de la calle Dequidit tienen los mismos años que el siglo, 80, y da gusto verlos, aunque no dejan ver.

## Le roban el coche a un arquitecto coruñés y es recuperado poco después

Fue localizado en Arteijo, y detenidos sus tres ocupantes

A las dos horas y media de haber sido sustraído un coche en La Coruña fue recuperado por la Guardia Civil de Tráfico en Arteijo

Alrededor de las ocho y media de la noche de ayer domingo, la vecina de La Coruña, Amalia Blanco González, esposa del arquitecto coruñés, señor Franco Taboada, domiciliados en el piso decimoquinto de la casa número 5 en la calle Modesta Goicouría, denunció en la Jefatura Superior de Policía que había dejado aparcado en la calle de Juan Flórez, a la altura del número 40, el coche propiedad de matrimonio, un "Citroen CX" matrícula C-1191 J. El vehículo lo había dejado, al parecer, con las llaves de contacto puestas. En un momento en que iba a buscar a su esposo, personas desconocidas se apoderaron del coche. Poco después, cuando ambos regresaron junto al coche se encontraron con la desagradable sorpresa de que había desaparecido.

Alertadas la Policía y la Guardia Civil de Tráfico, el coche fue localizado alrededor de las once de la noche por la carretera de Arteijo. Bloqueada a misma el vehículo no pudo continuar camino y quedó en poder de la Guar-

día Civil de Tráfico, así como los tres menores que lo ocupaban y presuntos autores del robo.

## Cercá de Ribadeo

### Un coruñés muerto y otros dos, hermanos, graves, en choque de vehículos

Al parecer, el día anterior asistieron a una boda en Vivero

Un coruñés muerto y otros dos, hermanos, graves, resultaron ayer domingo en un choque de vehículos en el lugar de Dompiñor, parroquia de Piñeiro, término municipal de Ribadeo.

A las ocho de la tarde de ayer, en el kilómetro 383,110 de la carretera de la costa, en dicho lugar, entraron en colisión el "Renault-19", matrícula C-5053-O, conducido por don Eusebio García Rego, de 71 años, vecino de La Coruña, y un camión cisterna, matrícula O-3345-I, que conducía Eduardo Álvarez Álvarez, de 48 años, que transportaba amoníaco anhidro.

Como consecuencia del accidente resultó muerto uno de los ocupantes del turismo, José M. Sáez Lucini, con domicilio en la Avenida de Linares Rivas, 43-6.º. Asimismo sufrieron lesiones graves su esposa, Encarnación García Rego, de 73 años, hermana del citado conductor. Estos dos ingresaron en la Ciudad Sanitaria de Lugo.

Al parecer, los tres habían asistido el día anterior a una boda, en Vivero, donde pernoctaron, y se habían trasladado a Ribadeo, donde pensaban oír misa.

## Farmacias para hoy

El servicio farmacéutico de guardia para hoy lunes ha quedado establecido en la siguiente forma:

SERVICIO DIURNO (De 9 de la mañana a 10 de la noche)  
Don José Luis León Méndez, San Juan, 5. Telf. 203048 (Zona Plaza de España)

Doña Juana María García Campillo, Cabo Santiago Gómez, 9. Telf. 263883 (Zona El Legar).

Doña Marta Marcos Villa, Fernández Latorre, 44. Telf. 231322 (Zona Cuatro Caminos)

Don José Fernández Fernández, Panamá, 9. Telf. 254738 (Zona Agra del Orzán).

Don Alberto Manuel Rascón Negreira, Venezuela, 10. Tlf. 253589 (Zona Ciudad Escolar).

Don José A. Rodríguez G. de Ceballos, Barrio de las Flores, Edificio 53, portal 6. Tel. 281181.



LA SEÑORA

## Doña María del Carmen Varela Teijeiro

Falleció el día 22 de los corrientes en accidente de circulación, a los 37 años de edad

D. E. P.

Su esposo, Francesco Pellegrino Moriero; hija, María del Carmen; padres, Juan Antonio y Carmen; madre política, Doménica Moriero; hermanos, Francisco, Antonio, Hilda y Concepción; hermanos políticos, Amparo Cao, José Manuel Agraso, María Isabel Rodríguez y Ana Luigi; Asunta, Lina, y María Giuseppe; Desimina Pellegrino y Antonello; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El sepelio se verificará hoy, a las DOS de la tarde en el cementerio de Santiago de Castelo-Culleredo.

NOTA.—La salida de la casa mortuoria se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: calle Barcelona, n.º 66-1.º E

La Coruña, 24 de marzo de 1980.

(Pompas Fúnebres, S. A.)



LA SEÑORA

## Doña Encarnación Mourín Jorge

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 57 años de edad

D. E. P.

Su esposo, Antonio Arias Pallín (antiguo propietario del Restaurante Negresco); hijos, José Antonio y Carlos; madre, Anunciación Jorge; Padres políticos, José y Jovita; hermanos, José María (Jefe de Estación), Manuel Antonio, Luis, Pilar, Rosario y Ramón; hermanos políticos, Justa, Edicta, Asunción, Florencio, José, Oscar, Marina, Manuel, Manuela, Esther, Adela y Pilar; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El sepelio se verificará hoy, a las CINCO de la tarde, en el cementerio de San Amaro. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa Margarita a las SEIS de la tarde del día de hoy.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria.

La Coruña, 24 de marzo de 1980.

(Pompas Fúnebres, S. A.)



EL SEÑOR

## Don Joaquín Domínguez Seco

Falleció el día de ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Socorro Gómez Barral; hijos, Manuel, Eufemia, Milagros, Alicia, Jesús, Belarmino, José Luis, Feliciano, Andrés y Carmen; hijos políticos, María Adelaida, Florian, Vicente, María José, María del Carmen, Pilar; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de Corpore Insepulto, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Tirso de Mabegondo, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: VIETEIRO

San Tirso de Mabegondo (Abegondo), 24 de marzo de 1980.

(Funeraria San Carlos)



EL SEÑOR

## Don Joaquín Domínguez Seco

Falleció el día de ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su hermana, Licilia Domínguez Seco; sus hermanos políticos, Manuel Méndez Vilas (industrial) y Josefa Gómez Diz; sus sobrinos, Julio, Ana y Víctor Méndez Domínguez; Ubalina, Verísimo, José Antonio, Enrique, Isaac, Josefa y Miguel Domínguez Gómez,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de Corpore Insepulto, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Tirso de Mabegondo, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: VIETEIRO

San Tirso de Mabegondo (Abegondo), 24 de marzo de 1980.

(Funeraria San Carlos)

Alberto P. Fdez. Bence

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle, 108-1.º Izquierda.

(Esquina Avda. Finisterre)

Para concertar consulta teléfono 255918.

(C.S.P. 2017-R)

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

**PRIMERA DIVISION**

## No pudo el Madrid con la Real

Los del Bernabeu estuvieron perdiendo por dos goles y al final empataron de penalti ● Jornada de signo casero ● Nuevo tropiezo del Rayo en su campo ● Málaga y Burgos, camino de la Segunda División ● Hubo una lesión grave y dos expulsiones

### Bernabeu

#### EXPULSION DE JUANITO Y GORRIZ: 2-2

MADRID, 23.—El Real Madrid y la Real Sociedad han empatado a dos goles en partido de Primera División, jugado esta noche en el "Santiago Bernabeu", con 80.000 espectadores.

Al descanso se llegó con ventaja de los visitantes por dos a cero.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión, protestado por el público. Expulsó a Juanito, del Madrid, y a Gorrioz, de la Real, por agresión mutua. Mostró tar-

jetas amarillas a Satrustegui y Arconada, por parte vasca, y a Juanito y Benito, por la de los locales.

REAL MADRID: García Remón; Isidro, Benito, Camacho, Pirri, Del Bosque, Juanito, Angel

(García Hernández), Santillana, Stielike y Cunningham.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Gajate, Olaizola, Alonso, Cortabarría, Idigoras (Amiano), Diego, Satrustegui, Zamora (Gorrioz) y López Ufarte.

A los 39 minutos de juego, Zamora bate a García Remón cuando el portero madridista salía de meta. A los 45 minutos, Alonso lanza un duro disparo sobre el portal del Madrid y obtiene el segundo tanto donostiarra.

En la segunda parte, y a los 39 minutos, García Hernández de remate cruzado bate a Arconada. A los 43, el árbitro pita penalti contra la Real y Juanito se encarga de conseguir el empate.

El Real Madrid ha salvado un punto al lograr el empate a dos en los últimos seis minutos de un encuentro que debió y mereció ganar por su mayor dominio a lo largo de los 90 minutos de juego. Pero equivocó la forma de jugar y no pudo en ningún momento romper el "pressing" que

los hombres de la Real ejercían sobre los blancos. En última instancia, el meta Arconada, en noche feliz, salvaba varias ocasiones de peligro sobre su meta, mientras los delanteros realistas practicaban, aunque en escasas ocasiones, un contragolpe peligroso, como lo demuestra el que se adelantaran en el marcador.

Al final, tablas en un encuentro que da ventaja a los realistas sobre el Madrid en la última receta de la Liga.—(EFE).

### B. Villamarín

#### SIGUE LA BUENA RACHA DEL BETIS: 2-0

SEVILLA, 23.—Por dos goles a cero, ambos marcados en la segunda parte, el Real Betis ha vencido al Hércules de Alicante, en partido de primera división, disputado esta tarde en el estadio "Benito Villamarín".

REAL BETIS: Esnaola, Bizcocho, Blosca, Perueña, Gordillo, Alabanda, Ortega, Cardefiosa, Morán, Vital y Benítez. En la segunda parte Hugo Cabezas sustituyó a Vital y a los 33 minutos, López reemplazó a Cardefiosa.

HERCULES: Amador, José Antonio, Ernesto, Giuliano, Zunzunegui, Aracil, Baena, Vidal, Carcelén, Kustodie y Charles. A los 19 minutos de la segunda parte, Antón sustituyó a Giuliano, y a los 29, Félix a José Antonio.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Guruceta, mostró tarjeta de amonestación a Blosca por juego peligroso.

A los siete minutos de la segunda parte, Benítez lanza una falta y Gordillo de espléndido remate envía el balón a la red. En el minuto 32, Hugo Cabezas arrebató el balón a Vidal, se interna, y ya dentro del área lanza un disparo fuerte y consigue el segundo gol del Betis.

Los goles de la segunda parte y el juego más brillante de ambos equipos en este período, con la dosis de emoción, por lo incierto del tanteador, compensaron de lo anodido de un primer tiempo muy vulgar, sin apenas peligros para ambas puertas.

Partido, pues, de escaso juego, con rachas brillantes del Betis en la segunda parte, y con un Hércules que sin defender, sin encerrarse en su parcela mostró poco poder ofensivo.

Destacaron por el Betis, Gordi-

llo, Perueña, Benítez y Hugo Cabezas y por el Hércules, Ernesto, Baena, Vidal y Charles.—(EFE).

### Vallecas

#### EMPATE JUSTO: 1-1

MADRID, 23.—El Rayo Vallecano y el Sevilla han empatado a un tanto, en el partido disputado esta mañana en el estadio de "Vallecas", correspondiente a Primera División.

El primer tiempo terminó con el mismo resultado.

Arbitró el colegiado catalán Miguel Pérez, que tuvo pocos fallos. Mostró tarjetas amarillas a Juanito (8'), por tocar el balón con la mano; Paco (3'), por pérdida de tiempo; Puig, Solsona y Murúa (67'), por desconsideración mutua; Clares (71'), por protestar y Rocamora (74'), por una durísima entrada a Bertoni.

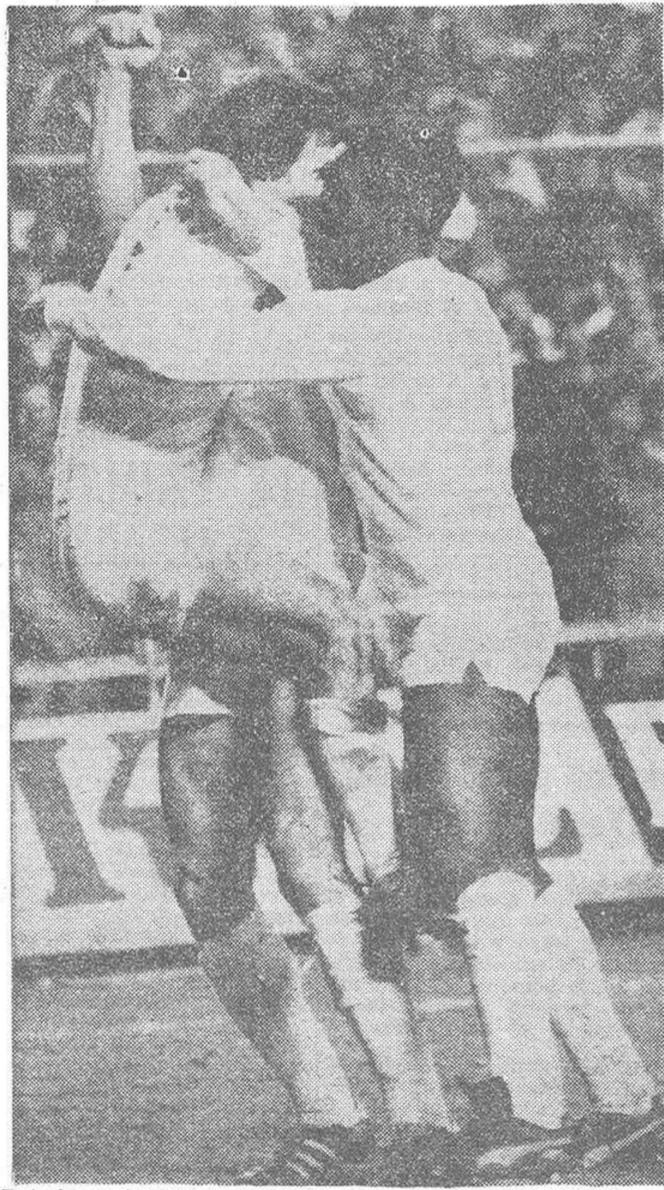
RAYO.—Mora; Anero, Uceda, Tanco, Rocamora, Puig Solsona (Francisco, 76'), Mate, Custodio, Clares, Morena y Alvarito (Roberto Alvarez, 58').

SEVILLA.—Paco; Juanito, Rivas, Nimo, San José, Juan Carlos, Blanco, Murúa, Scotta (Yiyi, 58'), Montero y Bertoni (Joaquín, 8').

1-0.—4 minutos. Morena larga un trallazo con efecto superando a Paco y cuando el balón da la sensación de que va a entrar, Nimo, en su afán de sacarlo, remacha el tanto.

1-1. 9 minutos. Fallo garrafal de Uceda, que pone el balón en los pies de Bertoni. El argentino quiebra a dos contrarios y marca sobre la salida de Mora.

(Pasa a la página 14)



Entusiasmo justificado de los jugadores del Real Madrid, al empatar el partido con la Real Sociedad, que ya se daba por perdido.



# Anís Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES FIN DE SEMANA A CANARIAS! Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde), en la Cadena SER. Envíe sus etiquetas SERIES AQ en adelante a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando en el sobre Para el Concurso de ANIS CASTELLANA.

En el último sorteo efectuado ante el Notario de Madrid Don Luis Sanz Suárez para determinar los ganadores hasta la fecha en nuestro CONCURSO, han sido premiados con un viaje fin de semana a CANARIAS, PARA DOS PERSONAS, DON JOAQUIN SACRISTAN, de Madrid; DOÑA BLANCA BRAVO, de San Rafael (Segovia) DON JOSE MIGUEL GONZALEZ DE LAS HERAS, de Madrid; y DON SERAFIN OSORIO, de Madrid, los cuales se incorporan en el disfrute de los premios de nuestro CONCURSO a los anteriores agraciados: DOÑA CARMEN CABALEIRO; DON ANTONIO FERNANDEZ GRANADO, BAR LOS MANUELES; DOÑA ANGELES DIAZ; DON AFRODISIO ASENJO; D.ª DOLORES IZQUIERDO; DOÑA MARIA MULERO; BAR EL RELOJ; DON ENRIQUE SANCHEZ; DOÑA MARIA DE LOS ANGELES MONSALVE, BAR TENERIFE; DON ANTONIO SOBRINO; DON JUAN GARCIA DEL CASTILLO Y DON RAIMUNDO POO.

OVIEDO, 23. (Servicio especial de EFE).

En partido correspondiente a la Segunda División "A", disputado esta tarde en el estadio "Carlos Tartiere", el Real Oviedo y el Deportivo de La Coruña han empatado a un gol. Con este resultado se llegó ya al final de la primera mitad. Arbitró el encuentro el colegiado Urlo Velázquez, que tuvo una discreta actuación. Mostró tarjeta amarilla a Gallego y Piña del Deportivo por juego peligroso.

**ALINEACIONES Y GOLES**

**REAL OVIEDO:** Camuel; Esteban, Vicente, Vill, Ordina, Samos (Javier), Martín Roales (Ortuondo), José Carlos, Hervera, Manolín y Javi.

**D. LA CORUÑA:** Buyo; Piña, Moratalla, José Luis, Piris, Gallego, Roberto (Pousada), García, Traba, Pardo II (Albino) y Castro.

1-0. En el minuto 12, se produce un centro de Hervera desde la izquierda y José Carlos, a la media vuelta, dispara al palo contrario, inaugurando el marcador.

1-1. En el minuto 30, Castro, de cabeza, al rematar un centro largo de Piña, consigue el tanto del empate. La defensa del Oviedo se quedó parada por estimar que existía fuera de juego.

**PARTIDO MALO**

El encuentro disputado entre el Oviedo y el Deportivo, ha resultado francamente malo y el empate que al final reflejaba el marcador, puede considerarse absolutamente justo, ya que ambos equipos empataron hasta en mal juego.

A lo largo de los primeros 45 minutos el partido transcurrió con dominio alterno de ambos equipos, sorprendiendo en este aspecto el Deportivo que al contrario de otros conjuntos, que este año han pasado por el "Carlos Tartiere", no planteó ninguna táctica defensiva a ultranza, sino más abierta. Sin embargo, quizá por esta circunstancia fue el Oviedo el primero en inaugurar el marcador y merecidamente, ya que aunque su dominio sobre el rival no era muy claro, jugaba ligeramente mejor. A raíz del gol el Oviedo bajó algo en su ritmo de juego, mientras que el Coruña, por el contrario, hizo sus contraataques más frecuentes y dominó te-

# Valioso empate del Deportivo en Oviedo: 1-1

**Partido francamente malo • El resultado corresponde a lo hecho por ambos equipos • José Carlos y Castro, autores de los goles • Sorprendió el juego de ataque del equipo blanquiazul en el que debutó Roberto**



Traba, el delantero centro deportivista, que reapareció en el partido de Oviedo

rritorialmente en algunos momentos al replegarse un tanto la línea media ovetense.

**EL GOL DEPORTIVISTA**

En uno de esos contraataques conseguiría el gol del empate, cuando faltaba un cuarto de hora para finalizar esta primera tanda y a partir de entonces cedió algo en sus impetus ofensivos.

El Oviedo, con el marcador igualado, volvió nuevamente a la carga sobre la portería de Buyo, pero sus intentos resultaron vanos, porque la defensa coruñesa, se mostraba contundente y resolutiva, realizando un estrecho marcaje de los hombres clave del ataque local. Al mismo tiempo la defensa ovetense, tampoco podía ayudar gran cosa en los contraataques de su equipo, puesto que Pousada, que

había sustituido al sub-20, Roberto, constituía una auténtica pesadilla para los defensores locales.

**LA SEGUNDA PARTE**

Si la primera parte había resultado ya muy pobre de juego, en la segunda la situación todavía empeoró, alcanzando momentos de auténtico sopor, ya que ni uno ni otro equipo acertaban a dar una a derechas.

En los primeros minutos de la segunda parte, el Oviedo intentó deshacer la igualdad que señalaba el marcador y pasó a dominar por completo a su rival, pero sus continuados ataques no llegaron a inquietar en ningún momento a la portería coruñesa, ya que éstos se realizaban sin ningún orden. Por su parte el Coruña cerró sus líneas defensivas y la penetración hacia su área se con-

virtió en una tarea imposible para los delanteros locales, totalmente desconcertados y carentes por completo de ideas. Por si esto fuera poco la línea medular ovetense también naufragaba y se mostraba incapaz de servir un solo balón en condiciones de ser jugado a sus hombres de vanguardia.

El conjunto coruñés, por su parte, a medida que transcurrían los minutos aún cerraba más sus líneas, conformándose con el empate y éste fue su error, ya que el Oviedo estaba totalmente desmarcado y a poco que los coruñeses hubieran forzado el ritmo, habrían podido llevarse los dos puntos en litigio puesto que su rival jugó sin duda el peor partido de la temporada.

El Deportivo tuvo sus mejores hombres en Castro, Pousada y Moratalla. Mientras que en el Oviedo, únicamente se puede salvar del naufragio general a Esteban.

## SEGUNDA DIVISION "A"

### El Celta tuvo que remontar un resultado adverso, frente al Levante: 2-1

**Partido entretenido, jugado de poder a poder • Del Cura y Ademir marcaron por los celestes • Lamentable actuación arbitral**

VIGO, 3. — El Real Club Celta ha vencido por dos goles a uno al Levante, en partido disputado en "Balaídos", que registró una pobre entrada; unos 8.000 espectadores.

Arbitró el colegiado Andaluz Montes Espigares, que tuvo una lamentable actuación. Enseñó la tarjeta amarilla a Jaén, minuto 8, por juego peligroso y a Vavá en el 83, por demorar el juego.

**REAL CLUB CELTA.** — Hortas; Jesús Santomé, Manolo, Gelo, Noly; Pereira, Gómez, Vicente; Culfac Mor' y Del Cura. A los 21 minutos Ademir por Vicente y a los 70 Vavá por Morl.

**LEVANTE:** Lanas; Agostinelli, Jaén, Baro, Meneses; Garrido, Lorant, Herencia; Cazaurang, Eulate y Antofito. Cambios: 46 minu-

tos, Campuzano por Cazaurang y a los 77 Barrios por Herencia.

0-1, minuto 22. Falta que saca Lorant y Cazaurang lleva a la red, de cabeza.

1-1, minuto 24. Centro de Gómez, remata Del Cura de cabeza y el portero detiene sobre la misma línea. El árbitro tutea pero el juez de línea se dirige al centro del terreno, por lo tanto el colegiado da validez al gol.

2-1, minuto 76. Centro de Vavá desde la izquierda y Ademir, de cabeza, marca.

El partido ha sido entretenido, jugado de poder a poder con los dos equipos luchando incansablemente por conseguir la victoria.

El Celta dominó constantemente al Levante y creó ocasiones de gol que no fructificaron por que los delanteros nunca encontraron su sitio en el área rival.

En el segundo período el Levante sale con más fuerza, realizando bonitas jugadas de contraataque, que generalmente acababan en los pies de los defensas celestes. (Efe).

## Segunda División "B"

### DE PENALTI LE GANO EL FERROL AL ARENAS DE GUECHO: 1-0

**Empate en el Orreñe-Baracald**

**Ferrol-Arenas: 1-0**

EL FERROL DEL CAUDILLO, 23.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por GERMAN CASTRO).

El Racing venció al Arenas de Guecho, por un gol a cero, en encuentro jugado esta tarde en el "Manuel Rivera", correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Segunda División "B". La primera parte concluyó con empate a cero. El tanto ferrolano fue logrado de penalti por Miguel, en el minuto 22 del segundo período.

**RACING:** Jolo; Miguelín, Vidal, Torres, M. Collazo, Otero, Segundo, J. Collazo, Aneiros (Roberto), Juan Carlos y Miguel (Garrido).

**ARENAS:** Urrutia; Iru, Hierro, Luis (Aitor), Arzuaga, Aurre (Aketxe), Feijóo, Bouso, Larrea, Rodolfo y Julián.

Dirigió el partido el extremeño Rey Cabezón.

Pese a la victoria alcanzada por el Racing, que le sirvió para continuar alimentando las últimas esperanzas de eludir el descenso, el partido que hemos presenciado esta tarde ha sido malo de solemnidad. No en vano se enfrentaban equipos clasificados en la cola de la Segunda División "B". La calidad del juego estuvo a tono con las posiciones en la tabla.

El Arenas acudió al "Manuel Rivera" con algunas pretensiones, en tanto que el conjunto local se las vio y deseó, practicando un fútbol impreciso y excesivamente conservador. Al final, un penalti salvó a los departamentales de aumentar su ya sustanciosa cuenta de negativos.

Esa ventaja mínima no fue capaz de superarla el cuadro vasco, porque tampoco hizo merecimientos para sacar provecho de esta visita al terreno del Racing. Funcionó muy bien en el equipo forastero la tarea de achicar balones, pero ahí se quedó todo.

En la primera parte, la tónica fue de peloteo insulso, en ocasiones con juego aéreo, que en nada beneficiaba al equipo de casa, aun cuando reiteradamente cayó

en la trampa. Molina, entrenador del Racing, planteó el partido con demasiadas precauciones defensivas y así pudimos apreciar cómo en múltiples ocasiones únicamente se mantenían en punta Segundo y Miguel, con un Aneiros despedido sin encontrar su sitio y los interiores J. Collazo y Juan Carlos preocupados más de defender que de servir balones a la delantera. En definitiva, a lo largo de estos primeros 45 minutos ni el Racing ni el Arenas crearon peligro, mostrándose ambos delanteros inoperantes, lo que llevó el aburrimiento a los gradados, si bien, faltando cuatro minutos, se produjo una falta cerca del área ferrolana, cuyo lanzamiento se encargaron de neutralizar Jolo y los palos. También por parte del Racing la única jugada aplaudida fue llevada por la tripleta atacante en el minuto 44, pero la inocencia jugó la última baza.

En la segunda parte no se produjeron variaciones. El Arenas insistió una vez y otra en el patadón, mientras que el Racing, sin capacidad de penetración, veía cómo se consumía el tiempo sin visos de poder alzarse con el triunfo. Menos mal que en el minuto 67 se registró la jugada que sentenció el partido, al ser objeto de un claro penalti Juan Carlos. La pena máxima fue lanzada por el extremo Miguel, que, limpiamente y engañando a Urrutia, llevó el balón a las mallas. Inmediatamente, el Arenas apuró su juego y el entrenador sacó de refresco a dos jugadores, buscando, sin duda, una mayor efectividad y tratando de igualar el marcador. Este objetivo no lo consiguió el equipo vasco, porque, como ya se dijo, aunque a partir del gol presionó y encerró en ocasiones al Racing en su área, las acciones ofensivas se caracterizaron por la precipitación y el desacierto en el disparo. No obstante, todavía pusieron los vascos en vilo al Racing en el último minuto del partido.

(Pasa a la página 15)

## OPINAN UNOS Y OTROS

**"Ambos equipos han luchado mucho" (G. Verdugo) | "El resultado me parece justo" (Yosu)**

OVIEDO, 23. (Servicio especial de Efe).—Para García Verdugo, entrenador del Coruña, el resultado justo de este encuentro hubiera sido un empate a cero, ya que la carencia de remate en ambos equipos fue total, hasta tal extremo, que los dos goles fueron conseguidos, prácticamente, en las dos únicas ocasiones que se tiró a puerta.

Asimismo, el preparador coruñés, resaltó que desde Algeciras no había conseguido un solo gol fuera de casa y que esta tarde, que había disfrutado de menos oportunidades que en otras ocasiones, sin embargo, había roto la racha.

Enjuiciando el partido, dijo que había resultado francamente emo-

cionante por la incertidumbre del marcador y el espíritu de lucha puesto sobre el terreno de juego por ambos equipos, que demostraron estar muy bien preparados físicamente.

Por último, analizando la labor del Oviedo, aseguró que era un conjunto con mucho entusiasmo, que contaba con hombres punta muy peligrosos y que había creado muchos problemas a su retaguardia.

**VESTUARIO DEL OVIEDO**

Nando Yosú, por su parte, reconocía que el Oviedo había jugado el peor partido de la temporada y coincidía con su colega, en que se había tirado contadas veces a puerta.

El resultado a su juicio, fue

justo, a pesar de que sus jugadores se habían quejado de que el tanto coruñés fue obtenido en fuera de juego y se lamentó de la falta de experiencia de alguno de sus hombres, que se quedaron parados cuando Castro consiguió el gol del empate.

Por otra parte, al referirse al Coruña, mostró su extrañeza por-



Yosu, entrenador del Oviedo

que el equipo no fuera mejor clasificado, destacando su ordenada defensa a lo largo de todo el encuentro y haciendo elogios de los hombres que la integraron.

**LA QUINIELA DE LA JORNADA**

**deinsa**

Av. Finsterre, 274-Tel. 262142  
LA CORUÑA  
Av. Camelias, 46. Tel. 291405  
VIGO

- ESTANTERIAS
- mostradores
- vitrinas



- At. Bilbao-Las Palmas. 1
- Valencia-At. Madrid. 1
- R. Vallecana-Sevilla. . . x
- Almería-Burgos. . . . . 1
- Zaragoza-Gijón. . . . . 1
- Betis-Hércules. . . . . 1
- R. Madrid-R. Socied. . . x
- Salamanca-Español. . . 1
- Cádiz-Osasuna. . . . . 1
- Elche-Castilla. . . . . 2
- Oviedo-Deportivo. . . . x
- Valladolid-Huelva. . . . 1
- Algeciras-Sabadell. . . . 2
- Alavés-Murcia. . . . . x

## REGIONAL PREFERENTE

## El líder Lemos, derrotado por el Atlético Pontevedrés, en Pasarón

El Caselas, superado en su feudo por el Arenteiro • Concluyó sin goles el partido Finisterre-Arsenal

do disputado esta tarde, correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado pontevedrés señor Ameijeiras, que tuvo una regular actuación.

CELANOVA: Capón; Veiga, Carlos, Santi, Pablo, Juan, Novas (Berto), Kubala, Antonio Pintos y Mario (Monchó).

CELANOVA: Castor; Pedro, Nano, Pepe, García, Gil, Suso, Carlos Fleitas Quique y José Manuel.

El único gol del encuentro se consiguió en el minuto 50. Falta a Garcaí fuera del área, que se encarga de lanzar suso, que, de fuerte tiro, transforma en gol.

Buen partido del Celanova, en el que tuvo al Tyde totalmente acorralado en el transcurso de to-

do del encuentro

El resultado fue justo, aunque un poco escaso.

Destacados: Por el Celanova, José Manuel, Pep; y Castor, y por los visitantes, Kubala y Santi.—(EFE).

## Caselas-Arenteiro: 0-2

SALCEDA DE CASELAS, 23.—El Arenteiro ha vencido a domicilio al Caselas por el tanteo de dos goles a cero, en partido disputado esta tarde, correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado pontevedrés señor Conde Aboedo, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Cholo, en el minuto 54, al entrenador del Aren-

teiro, por dirigirse a sus jugadores de manera antirreglamentaria, y roja, al mismo entrenador, en el minuto 55, por reincidir, teniendo que abandonar el banquillo; en el minuto 75, a Grafa, por protestar.

CASELAS: Alvarez; Sito, Rocha, Cerviño, Cholo, Nolete, Javier, Piño, Julio, Xouba, y Pipo. En el minuto 46, Soto entra en el lugar de Pipo.

ARENTEIRO: Alaña; Raúl, Daniel, Canexón, Fraga, Paco, Miguel, Moncho, Carreda, Arturo y Pepis. En el minuto 82, Tielas sustituye a Moncho, y en el 88, Julio hace lo mismo con Cerreda. Goles: 0-1, minuto 25, jugada

personal de Cerreda, que termina en el fondo de la red. 0-2, minuto 77, fallo de la defensa en el desdaje de un balón, que Arturo establece en el cero-dos definitivo.

Partido malo por parte de los locales, que con la ausencia de varios de sus titulares, no ha podido frenar a un Arenteiro que sorprendió a todos los jugadores y aficionados, jugando un fútbol muy rápido y con gran ligazón en todas sus líneas. El resultado fue justo.

Destacados: Por el Caselas, Sito y Nolete, y por los visitantes, Cerreda, Miguel y Daniel.—(EFE)

## Flavia-Outomuro: 1-0

PADRON, 23.—Por un gol a cero, ha vencido el Flavia al Outomuro, en partido disputado esta tarde, correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado coruñés Palacios Gándara, que estuvo regular.

FLAVIA: Virgos; Becerra, Cadaval, Moure, Diz, Julio, Carlos, Otero, Macho (Manolo), Moncho y Azpiazu.

OUTOMURO: Albino; Escude-

(Pasa a la página 15)

## At. Pontevedrés-Lemos: 3-2

PONTEVEDRA, 23.—El Atlético Pontevedrés ha vencido al Lemos por el resultado de tres goles a dos, en partido disputado esta tarde, correspondiente a la Regional Preferente.

Dirigió el encuentro el colegiado vigués señor Rivero Correa, que tuvo una buena actuación.

ATL. PONTEVEDRES: Iñaki; José Luis, Seso, Paz, Quiroga, Tin, Paco, Pedro, Cortizas, Serantes y Jaime. En el minuto 58, Sampayo sustituyó a Pedro, y en el 72, José hizo lo mismo con Paco.

LEMONS: Luciano; Contado, Villa, Emilio, Freire, Cervera, Miguel, Seara, Losada, Pita y Pablo.

Goles: En el minuto 10, en un contraataque de los granates, Jaime puso el 1-0 en el marcador. A los 15 empató Cervera, de fuerte tiro, para los montfortinos. A los 32, Jaime, de cabeza, estableció el dos a uno. A los 62 se castigó al Atlético Pontevedrés con un penalti, que ejecutó Miguel, deteniendo Iñaki. A los 67 empató Pita, en jugada personal, y a los 84, Cortizas, de tiro cruzado, establece el definitivo tres a dos.

El partido ha resultado entretenido, con jugadas de calidad por ambas partes. Los aficionados salieron del campo contentos del encuentro que habían presenciado.

Destacados: Por el Pontevedrés, Iñaki, Quiroga, José Luis, Tin y Jaime, y por el Lemos, Seara, Pita y Pablo.—(EFE)

## Finisterre-Arsenal: 0-0

FINISTERRE.—Con empate a cero finalizó el encuentro que hoy disputaron el Finisterre y el Arsenal, correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado coruñés señor Fernández Bonastre, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Miculita y a Miguel, por protestar.

FINISTERRE.—Fernando; Amigo, Cachuzo, Santos, Juan Ramón, Manolo, Bueno, Miculita, Palucho, Chucho y Joseño. A los 57 minutos, entra Paco por Bueno, y a los 76, Rafa hace lo propio con Juan Ramón.

ARSENAL.—Paco; Grandal, Charro, Javier, Cortizas, Rodri, José, Pascual, Suso, Carballo y Angel. En el minuto 84, Antonio entra por José.

El partido se desarrolló con dominio alterno sin mucho peligro para ninguna de las dos porterías. Sólo tuvieron una ocasión cada uno de los equipos para poder inaugurar el marcador. Resultado justo.

Destacados: Por el Finisterre, Miculita, Joseño y Manolo, y por los visitantes, Paco, Grandal, Charro y Suso.—(EFE)

## S. Martín-Milagrosa: 3-0

VILLAGARCIA DE AROSA, 23.—Por tres goles a cero ha vencido el San Martín al Milagrosa, en encuentro disputado esta tarde, correspondiente a la Regional Preferente.

Dirigió el encuentro el colegiado vigués señor Puime, que realizó un arbitraje sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla a Sito, por protestar.

SAN MARTIN.—Miñán; Vidal, Sito, Lema, Tinín, López, Santi, Santos, Ferrín y Moncho. En los minutos 46 y 75, Millán y Félix sustituyeron a Santi y Ferrín, respectivamente.

MILAGROSA.—Croas; Sibori, Mouriz, Morandeira, Manlo, Castellanos, Viñas, Carballido, Abledo, Gonzalo y Eladio. En los minutos 46 y 73, Verín y Antino ocuparon los puestos de Mouriz y Viñas, respectivamente.

Goles: A los 50 minutos, Santos marca, después de recibir un buen servicio de uno de sus compañeros. En el minuto 61, de nuevo Santos, en pugna con un defensor y el guardameta, envía el esférico al fondo de las mallas. Y en el minuto 87, penalti por derribo a Nando dentro del área; lanza López y marca el tercero y definitivo gol de la tarde.

La primera parte fue de total dominio local, abrumador en algunas fases del encuentro, aunque tuvieron poca fortuna en los tiros a puerta, disponiendo de varias y buenas ocasiones para incrementar el resultado.

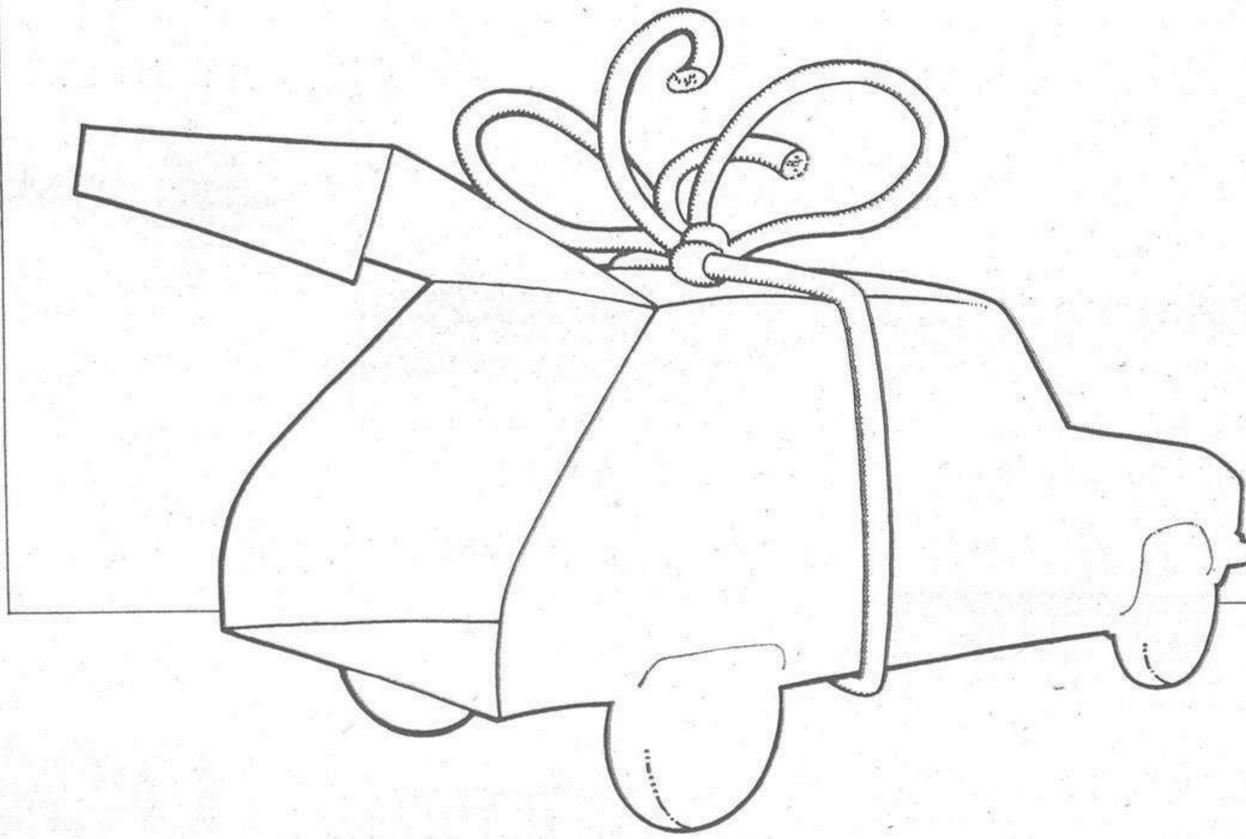
Destacaron, por el Milagrosa, Croas, Manolo, Castellanos y Abledo, y por los locales, Vidal, Tinín, López y Nando.—(EFE)

## Celanova-Tyde: 1-0

CELANOVA, 23.—El Celanova venció al Tyde, de Tuy, por el resultado de un gol a cero, en parti-

## Renault 6 TL

# PARA QUE SUS PAQUETES NO VAYAN COMO UN BULTO.



Casi mil doscientos decímetros cúbicos de maletero sin más que extender la mano y abatir el asiento trasero.

Para que sus paquetes no vayan como un bulto. Para que el viaje no le pese. Y para que la compra no le cargue. 1.200 decímetros cúbicos que como se notan de verdad

es viéndolos crecer uno a uno. Según van entrando cajas y aquello sigue dando de sí como si tal cosa.

Es entonces cuando se descubre por qué el maletero del Renault 6 es un hueco difícil de llenar.

Y hasta dónde llegan su confort y su sólida mecánica se va descubriendo después,

con el coche hasta los topes y sobre la marcha.

Cilindrada: 1.037 cm<sup>3</sup>, 50 CV DIN a 5.500 r.p.m. / Tracción delantera. / Dirección de cremallera. / Suspensión por 4 barras de torsión de gran elasticidad. / Alternador. / Luneta térmica. / Maletero desde 380 hasta 1.190 dm<sup>3</sup>.



## RENAULT 6 TL

### Cuestión de espacio.

Facilidades de pago: Renault Financieras, S.A.

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 11)

Mal paso del Rayo, que puede conducirle a la Segunda División, porque un negativo más a estas alturas es casi una condena.

El equipo madrileño salió bastante fuerte. Después se derrumbó en el centro del terreno y el Sevilla, sin hacer nada del otro

mundo se limitó a contener los tímidos ataques rayistas y a lanzar una serie de contragolpes que, a la postre, le darían el merecido empate.

El mejor jugador sobre el campo fue Bertoní, junto con Montero y Juan Carlos. Por el Rayo, quizá sólo la buena voluntad de Clares.—(EFE).

## Helmántico

### LOS GOLES EN EL SEGUNDO TIEMPO: 2-0

SALAMANCA, 23.—El Salamanca derrotó al Español por dos a cero, en partido de Primera División disputado en "El Helmántico".

Al final del primer tiempo, el resultado era de empate sin goles.

Arbitró el colegiado andaluz, Gallardo Fernández, bien en líneas generales. Amonestó a Fortes y Zúñiga, del Español y Adam del Salamanca.

SALAMANCA. — Alessandro; Adam, Bustillo, Corominas, Balbino, Tomé, Juanito, Teixido, Brizzola, Diarte (Murillo) y Félix (Pepe).

ESPAÑOL. — Urruti; Longhi, Verdugo, Molinos, Ayfuch (Flores), Padilla, Fortes, Zúñiga (Diez), Arabi, Amarillo y Marañón.

1-0, 48 minutos. Disparo de Tei-

xido desde treinta metros, que bate a Urruti.

2-0, 56 minutos. Centro de Corominas sobre el área española y Tomé, de cabeza, marca.

El Español llegó a Salamanca con la clara idea de mantener cuanto más tiempo mejor, el resultado inicial y de ahí el planteamiento que con fuerte defensiva, presentó ante los salmantinos.

Con este sistema, el equipo local dominó infructuosamente en el primer tiempo.

En la segunda mitad y con el gol madrugador, el Salamanca puso a prueba los reflejos de Urruti, que se vio en peligro casi constante.

Un encuentro, en resumen, en el que el Español vino a empatar y el Salamanca demostró cualidades de encontrar el marco contrario, en el segundo tiempo.—(EFE).

## Nou Camp

### FACIL VICTORIA AZULGRANA: 3-0

BARCELONA, 23.—El Barcelona ha derrotado al Málaga por tres goles a cero, en partido disputado en el "Nou Camp", correspondiente a la Primera División.

Los primeros 45 minutos se cerraron con el tres a cero que posteriormente sería definitivo.

1-0. Cuando todavía no había pasado un minuto de juego el Barcelona logró adelantarse en el marcador. Migué, que había subido a rematar, conecta un disparo que bate a Corral.

2-0. Saque de esquina muy bien botado por Rexach; el balón lo desvia Martínez y bate a Corral. Corría el minuto cuatro.

3-0. Sobre el cuarto de hora se produce un fallo garrafal de la defensa del Málaga; el balón lo controla hábilmente Landáburu, se interna en el área, dribla de forma inteligente a Corral y marca.

BARCELONA. — Artola, Zuviria, Migué, Olmo, Ramos, Landáburu, Martínez, Rexach, Simonsen Canito y Carrasco.

Sustituciones: Estella salió en la

demarcación de Ramos y Rubio suplió a Canito.

MÁLAGA: Corral, Aráez, Brescia, Nacho, Heredia, Migué, Juan Carlos, Orozco, Filgueira, Megido y Santi.

Sustituciones: Aído suplió a Migué.

Fácil victoria del Barcelona frente a un Málaga que fue en los primeros cuarenta y cinco minutos una auténtica víctima propiciatoria, evidenciando unos fallos garrafales en su cobertura.

En el primer tiempo el Barcelona efectuó un arranque de partido francamente prometedor, marcando tres goles en un cuarto de hora, cosa que no se veía desde hace muchos meses en el "Nou Camp". No obstante, tras el descanso el cuadro de Helenio Herrera bajó de forma alarmante su nivel de juego y el Málaga pasó a dominar territorialmente algunas fases del partido.

Fueron mostradas tarjetas de amonestación a Santi, Nacho, Olmo y Canito.—(EFE).

## La Romareda

### DOS LESIONADOS EN EL SP. DE GIJÓN: 1-0

ZARAGOZA, 23.—El Real Zaragoza ha vencido por un gol a cero al Sporting de Gijón, en partido correspondiente a la Primera División.

Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado del Oeste Ausocúa Sanz. Regular. Ha mostrado tarjeta amarilla a los zaragozistas Belanche y Barrachina y al visitante Maceda. A los tres por juego peligroso.

REAL ZARAGOZA: Irazusta; Casuco, Belanche, Camus, Antich, Guerrí, Alonso, Barrachina, Amorrotu, Víctor y Valdano.

En el minuto 51 Amorrotu ha cedido su puesto a Juanjo y el 61, Camus a Modesto.

SPORTING: Rivero; Jiménez, Cundi, Doria, Maceda, Uría, Mesa, Joaquín, Quini, David y Ferrero.

En el minuto 35, Ciriaco ha entrado en el puesto de David y durante el descanso, Ferrero ha sido reemplazado por Aguilar.

1-0. Minuto 65. Guerrí se adelanta en el área esperando la salida de Rivero y lanza el balón al fondo de las mallas.

Un pésimo encuentro se ha presenciado en "La Romareda".

La primera parte ha sido muy mal jugada por el Zaragoza, siendo atezado por los nervios y de esta forma era incapaz de terminar una jugada bien. El Spor-

ting se ha mostrado muy conformista ensayando el contraataque en muy escasas ocasiones.

En la segunda mitad, las cosas han cambiado debido a que la desgracia se ha cebado con el Sporting. Así, en el minuto 56, cuando ya había realizado los dos cambios reglamentarios, Aguilar, en una jugada completamente fortuita ha tenido que ser retirado del campo. Posteriormente, en el minuto 69, ocurrió lo mismo con Maceda.

En el minuto 70, Doria ha lanzado un penalti cometido por Víctor e Irazusta ha desviado y posteriormente, el remate de Quini ha salido fuera.

Los mejores del Zaragoza han sido Casuco e Irazusta y por el Sporting, Mesa y Joaquín.—(EFE).

## F. NAVARRO

### Partido malo de ambos equipos: 2-0

ALMERIA, 23.—Por dos goles a cero ha vencido el Almería al Burgos en partido de Primera División disputado en el estadio "Franco Navarro". Al descanso se llegó con empate a cero.

ALMERIA: César; Lobato, Piñero, Oscar, Arias; Camacho (Co-

rral), Paniagua, Martínez; Serrán Rolón y Murúa.

BURGOS: Gorospe; Gómez, Cortés, Ruiz-Igartua, Blanch, Navarro, López (Magdaleno), Teca, Blanco, Abajo (Báez) y Pascual.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Urizar Azpitarte que estuvo correcto. Amonestó a Arias.

En el minuto 1 del segundo tiempo Murúa, en una indecisión de Gorospe, marcó por alto el primer gol del Almería; a los 43 escapada de Rolón que pasa a Murúa y este, de tiro cruzado al pisar el área, marca el dos a cero.

Partido malo de ambos equipos y resultado justo, puesto que el Almería dominó ampliamente en los dos tiempos y tuvo grandes oportunidades de aumentar el marcador, sobre todo en la segunda parte.

El Burgos defraudó, puesto que se limitó a defenderse y no tuvo nunca profundidad, siendo su portero Gorospe el mejor jugador sobre el terreno.

Por el Burgos, junto con Gorospe, destacaron Ruiz-Igartua, Teca y Navarro; y por el Almería Martínez, Rolón y Murúa.—(EFE).

## San Mamés

### Se impusieron claramente los locales: 3-0

BILBAO, 23.—Por tres goles a cero ha vencido el Athletic de Bilbao a la Unión Deportiva Las Palmas, en partido disputado en "San Mamés".

ATH. DE BILBAO: Aguirreola; Urquiaga, Guisasaola, Goicoechea, De Andrés; Alesanco, Dani, Villar; Carlos, Argote y Rojo.

Los bilbaínos introdujeron dos cambios: en el minuto 16 del segundo tiempo Sarabia reemplazó a Carlos y cuando faltaban 10 minutos para la finalización del partido Tirapu sustituyó a De Andrés.

LA SPALMAS: Pérez; Marro, Roque, Toledo, Felipe; Noll, Julio, Pepe Juan; Morete, Antonio Jorge y Echarri.

También los canarios reemplazaron a dos jugadores: en el minuto 35 de la continuación, Paez salió en sustitución de Marrero y dos minutos después. En el minuto 37 de la primera parte, Hernández suplió a Roque.

Arbitró el castellano señor Mayoral que no tuvo demasiadas complicaciones. Amonestó al cuarto de hora de comenzado el partido a Guisasaola por fuerte entrada a Julio y en el cuarto de hora del segundo tiempo a Noll, desplazamiento del balón.

El primer gol lo consiguieron los bilbaínos en el minuto 4. Fue Carlos remata a la media vuelta, como consecuencia de una falta rechazando la defensa, lo que originó que Dani, con la izquierda, raso, batiera a Pérez.

En el minuto 33 los bilbaínos aumentaron su ventaja. Argote de tiro muy cruzado con la izquierda, batió de nuevo a Pérez.

El 3-0 se produjo en el minuto 3 de la segunda mitad. Argote por abajo remató el tanto definitivo.

El resultado puede considerarse justo, aunque tuvo más oportunidades el conjunto local de aumentar el marcador.

Los mejores hombres del Athletic fueron Urquiaga, Guisasaola, Argote y Alesanco.

Por el equipo canario el jugador más destacado fue el portero Pérez y en algunas ocasiones los dos extremos.—(EFE).

## L. Casanova

### Pasó apuros el Valencia para ganar: 2-1

VALENCIA, 23.—Muchos apuros pasó el Valencia para derrotar al Atlético de Madrid, y solo al final del partido pudo sentenciar la contienda, batiendo al conjunto madrileño por dos goles a uno, en partido de primera división, disputado en el "Luis Casanova".

Los primeros 45 minutos finali-

(Pasa a la página siguiente).

# LUNES-DEPORTIVO

## EL EUROMIERCOLES ESPAÑOL

Pocas veces un euromiercoles le haya resultado al televidente tan emocionante como el que acabamos de disfrutar. En el Estadio Luis Casanova, Barcelona y Valencia, en lucha fraticida --españoles frente a frente--, sostuvieron una pelea de poder a poder, resuelta a favor de los valencianos con un 3-2 precedido de inquietantes alterativas en el marcador. Cualquiera de los rivales hubiera merecido el triunfo pero los hados soplaron a favor del equipo que dirige Di Stefano y éste fue el que pasó a los semifinales de la Copa de Campeones de Copa, competición que el buen decir sintético de los no queda ya más que un equipo español con aspiraciones de conquistar el "retrofeo".

La emoción culminaba en el Estadio "Santiago Bernabéu" donde el Celtic, de Glasgow, --Celta escocés-- le devolvía al Real Madrid su visita anterior a la capital de Escocia. El compromiso del equipo español era tremendo: para seguir adelante era indispensable remontar el 2-0 logrado por el once británico en su terreno. Y esa furia española tecnicada que el Real Madrid sabe desplegar a la hora de vérselas con adversarios extranjeros fue accionada por la hueste blanca en una sucesión de goles que iban gradualmente recreciendo la moral de los madridistas y el entusiasmo de los espectadores. Partido, en suma, de gran calidad y emoción desbordada que alcanzó su cénit cuando fue marcado el tercer tanto, que redondeaba una eliminatoria ganada por el Madrid por 3-2.

## Y LOS EUROMIERCOLES DE ABRIL

Ya están el Valencia y el Madrid en las semifinales. Ya. Pero... Conforme las eliminatorias se suceden las dificultades se multiplican. Ya no hay adversario posible de merecer la más leve confianza. Al Real Madrid le ha correspondido, en sorteo, entenderse con el poderoso Hamburgo S.V., justamente el club que le ganó al madrileño la opción a Keegan, el fabuloso exterior derecho que el Hamburgo le adquirió al Liverpool. Mas lo peor es el orden de los partidos resultante del sorteo efectuado el sábado en Zurich: el partido de ida se jugará en Madrid y el de vuelta en Hamburgo. Y el Madrid está más habituado a rectificar a su favor, en casa, los resultados adversos que a sostener fuera las ventajas de escasa consideración conseguidas en el partido de ida. Hay, pues, que desear una holgada victoria madridista en el "Santiago Bernabéu" para luego ir con una muy relativa esperanza a la ciudad hanseática.

Contrariamente el Valencia viajará primero a Nantes, a cuyo equipo recibirá luego en el Luis Casanova. Puede suceder lo contrario pero si los levantinos tienen una primera tarde goleadora tal vez logren el pase a la final.

Con extremado optimismo pudiéramos gozar de un euromiercoles blanco español. O de dos: el 9 y el 23 de abril. Esperemos...

## UN PUNTITO, MENOS MAL

El Deportivo, nuestro angustioso Deportivo fue a jugar ayer en Oviedo y nos asombró consumando la hazaña de conseguir un punto. Un puntito, nada más, pero un puntito que reduce a cuatro los negativos que nos afligen pero que no amengua la angustia que tortura a sus sufridos seguidores.

¡Y lo que nos queda todavía por sufrir...!

## UNA GRAN REGATA DE VELEROS PARA 1982

La Sail Training Association, que el puerto coruñés conoce de antiguo por las visitas de sus yates en regatas oceánicas, acaba de dirigirse a nuestro Real Club Náutico proponiéndole su participación --la participación de nuestro puerto-- como etapa de su gran regata crucero de 1982. La competición se haría a la vela, en el mes de julio, desde un puerto del sur de Inglaterra para recalar en Lisboa en donde emprendería otra regata a Punta Delgada (Azores). Allí los yates harían pequeñas regatas interislenas tras las cuales la Sail Trining Association sugiere al R. C. N. coruñés la escala en nuestro puerto, "recordando las experiencias de 1970 y 1974 en cuyas regatas ese Real Club Náutico, el alcalde de La Coruña y el pueblo de esa ciudad tan excelente hospitalidad nos ofrecieron". Por todo lo cual la S.T.A. confía en que el R.C.N. acepte esta propuesta.

La junta directiva de nuestro Club acogió con singular complacencia la idea y se apresuró a visitar al Alcalde para recabar su apoyo. Y el Alcalde acogió tan positivamente la iniciativa que casi se puede dar por segura la participación de La Coruña en esta extraordinaria competición internacional. Con lo que el verano coruñés de 1982 promete ser una gran romería del deporte.

MARATHON

mercado nacional de  
**oportunidad**



Coches de segunda mano que merecen confianza

Le esperamos en:

**E. MORA**

Carretera del Pasaje (Casablanca)

Gómez Zamalloa, 12-Pardo Bazán, 22

**-LA CORUÑA-**



# REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página 13)

ro, Manolo, Machaca, Jaime, Urbano, Richard, Alfonso (Mirian), Cuquete, Seoane y Pepe (Rodicio).

El único gol del encuentro se marcó en el minuto uno del segundo tiempo, al transformar un penalti Otero, con que había sido castigado el conjunto visitante por derribo de un delantero local dentro del área.

Mal partido del equipo local, que no ofreció un juego lucido ni tampoco efectivo. El Cutomuro se dedicó a defender el empate a cero inicial. El resultado puede considerarse justo, ya que el conjunto visitante no hizo nada de nada.

Antes de iniciarse el encuentro, se guardó un minuto de silencio por la muerte del ex jugador del Flavia, Arturo Soto, que falleció en accidente de trabajo, en Grecia.

En el capítulo de destacados, por el Flavia lo único que se salva es la línea defensiva, y por los visitantes no ha habido nada que destacar.—(EFE).

## Céltiga-Porriño: 2-0

ISLA DE AROSA, 23. — El Céltiga ha vencido al Porriño por el tanteo de dos goles a cero, en partido disputado esta tarde y correspondiente a la Regional Preferente.

Arbitró el colegiado santiagués señor Seoane Porto, que estuvo regular. Mostró tarjeta roja, a Severino, a los 48 minutos, por juego peligroso; a los 58, amarilla, a Agra, por entrada fuerte a un contrario, y a Marcelino, a los 80, por el mismo motivo.

PORRIÑO. — Roberto; Alejandro, Sano, Severino, Manolo, Sesé, Pepe, Poli, Mariano, Changó y Serapio. A los 58 minutos, Ventura entra por Chago, y a los 63, Marcelino, por Sesé.

CELTIIGA. — Alois; Pichino, César, Agra, Poldo, Coco, Poral, Luis, Arturo, Picallo y Mingos. A los 70 minutos, se retira Arturo y entra Julio.

Goles. — A los 23 minutos, centro de Arturo, y Mingos, de cabeza, envía el balón al fondo de la red. A los 48, nuevo centro de Arturo, y Mingos, de cabeza, marca el definitivo dos a cero.

Primer tiempo de dominio externo y segundo con superioridad del Céltiga, que de haber tenido suerte habría alcanzado un resultado más amplio en el marcador.

Destacaron, por el Porriño, Roberto, Sano y Poli, y por el Céltiga, Poldo, Poral y Mingos.—(EFE).

## Resultados de baloncesto

Resultados de los encuentros de baloncesto disputados este fin de semana.

### COPA DEL REY

Tempus, 74; Barcelona, 88  
Manresa, 79; Juventud, 70

### PRIMERA DIVISION

#### MASCULINA "B"

Covadonga, 62; O.A.R., 63  
Canoe, 67; La Salle, 79  
Kollflex, 69; Caja Rural, 94  
Bosco, 118; Askatuak, 77  
Caja Ronda, 101; Forjas, 104  
Amigos, 69; Canet, 90  
Náutico, 117; Alcalá, 86  
Hospitalet, 100; Pineda, 87

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior).

zaron con ventaja atlética por 0-1.

VALENCIA. — Manzanedo, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Solsona, Saura, Bonhof, Kempes, Subirats y Pablo.

En el minuto 5 del segundo tiempo Villarrodá sustituyó a Subirats, y en el minuto 35 Higino a Botubot.

AT. MADRID. — Navarro; Ruiz, Quique, Arteché, Pereira, Guzmán, Marcos, Bermejo, Rubén Cano, Dirceu y Rubio. Sin cambios.

Arbitró: el colegiado señor Ramos Marcos, del Oeste. Buena actuación. Enseñó tarjetas amarillas a Dirceu y Pereira.

0-1: Minuto 11. Córner botado por Rubio que Rubén Cano, ante la pasividad del portero y la defensa valencianista, cabecea.

1-1: minuto 75. Centro de Pablo que se pasea por el área roja blanca hasta que llega a Solso-

## Boiro-Vista Alegre: 1-0

BOIRO, 23. — El Deportivo Boiro ha vencido al Vista Alegre por el resultado de un gol a cero, en partido de Regional Preferente.

Dirigió la contienda el colegiado coruñés señor Naya López, que estuvo bien. Mostró tarjeta amarilla a Richard y Paco, por juego peligroso.

BOIRO. — Santos; Quinta, Richard, Lucho, Paco, Mallo, Severino, Jaime, Cheiño, Noli y Prado. En el minuto 46, Carlos sustituye a Prado, y a los 64, Carolo, a Severino.

VISTA ALEGRE. — Mejuto; Play, Javi,che, Tomás, Javi, Lolo, Arines, Moldes, Lajosa, Rivas y Zoilo.

El único gol del encuentro se consiguió en el minuto 77. Falta dentro del área del Vista Alegre, que saca Lucho en corto sobre Carlos y éste, en un buen remate, marca.

Partido emocionante y entretenido el presenciado hoy entre ambos conjuntos.

En el primer tiempo dominó el Vista Alegre, mientras que el dominio de la segunda correspondió al Boiro. El juego practicado por el Vista Alegre fue más técnico que el practicado por el Boiro, en donde sus jugadores se limitaron a realizar un juego práctico de cara al resultado final del encuentro.

Destacados: Por el Vista Alegre, los mejores fueron Javi,che, Tomás, Lolo y Moldes, y por locales, Quintás, Lucho, Paco y Noli.—(EFE).

## Salvatierra-Choco: 2-1

SALVATIERRA DE MINO, 23.— Por dos goles a uno venció el Salvatierra al Choco, de Redondela, en partido disputado en el campo municipal y dirigido por el colegiado de Orense, señor Vázquez Vidal, que tuvo una mala actuación. Mostró tarjeta amarilla a Carpi, y roja, a Terio y Félix, a los 81 minutos, por intento de agresión mutua.

SALVATIERRA: Herrero; Pi-relo, Carpi, Terio, Carpintero, Emilio, Pichi, Alvaro, Chiño, Ayala y Moreno. No hizo cambios.

CHOCO: Javier; Mingos, Félix, Escartin, Oscar, Arias, Nardo, Ceide, Martín, Pereda y Otero. Braulio entra por Javier, en la segunda parte, y Moncho, por Escartin.

Goles: A los 32 minutos de juego, pase de Chiño a Moreno, que consigue el 1-0. Minuto 41 del segundo tiempo, Chiño y Moreno se hacen la pared y Moreno logra el 2-0 tras sortear al meta. Ultimos instantes del partido, en plena euforia de los locales, "melé" en el área del Salvatierra y el árbitro pita penalti, que Ceide transforma en el 2-1 definitivo.

Buen partido del equipo local, muy superior al Choco y merecedor del triunfo conseguido.

En el Salvatierra destacaron Carpintero, Terio, Ayala y, sobre todos, Moreno.

Por el Choco, los mejores fueron Félix, Ceide y Oscar.—(EFE).

## Chantada-Anduriña: 2-1

CHANTADA, 23. — El Chantada ha vencido al Anduriña por el

resultado de dos goles a uno, en partido de Regional Preferente.

Dirigió el encuentro el colegiado coruñés señor Sánchez Grovas, que estuvo regular. Mostró tarjeta amarilla al jugador del Chantada, Miguel, por protestar.

CHANTADA: Cid I, Obeso, Panicello, Mato, Cid II, Yebra (Pardo), Felipe, Coque, José Carlos, Manolo y Miguel (Alfonso).

ANDURIÑA: Juan, Pepiño, Lores, Ríos, Paquito, Dopico, Ramonín, Antonio, Salvador, Ochoa (Chani) y César.

GOLES: El uno a cero lo consiguió, en el minuto 25, Carlos, de cabeza, al rematar un balón centrado de un compañero. El empate llegó en el minuto 34, por mediación de Ochoa, al rematar de cabeza un saque de una falta. El definitivo dos a uno lo marcó para el Chantada, José Carlos, en el minuto 43 de juego.

Partido jugado con deportividad por ambos conjuntos, pero de juego pobre y falta de ideas, tanto en un bando como en otro.

El terreno de juego se encontraba en pésimas condiciones para la práctica del fútbol, motivo que pudo influir en el mal juego que ofrecieron los conjuntos de la contienda.

Destacados: Por el Chantada, los mejores fueron José Miguel, Pardo y Felipe, y por el Anduriña, lo mejor fue su línea delantera.—(EFE).

# SEGUNDA DIVISION "B"

(Viene de la página 12)

tido, al cometer Otero una falta en el borde del área, cuyo lanzamiento logró controlarlo Jolo.

La labor del árbitro Rey Cabezon podemos calificarla de impecable. Sabía el colegiado, seguramente lo ocurrido en el partido anterior con el Tenerife, y, teniendo en cuenta que se enfrentaban dos colistas, cortó desde el primer momento todo brote violento. Enseñó una media docena de tarjetas amarillas. Siguió el juego de cerca y estuvo acertado casi siempre en sus decisiones.

Poco destacar en el Arenas, como no sea la línea defensiva, ya que los delanteros pasaron inadvertidos. En el Racing, seguro, como siempre, el lateral Miguelín, y también el portero Jolo en las dos únicas ocasiones en que tuvo que intervenir en lances de peligro.

## Orense-Baracaldo: 1-1

ORENSE, 23.—Con empate a un gol terminó el partido de Segunda "B" que disputaron en el estadio del Couto, el Orense y el Baracaldo.

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el colegiado valenciano Peralta Ibáñez, muy protestado en el penalti concedido a los vascos, lo que motivó una interrupción de dos minutos por el lanzamiento de almohadillas al terreno. Mostró tarjeta amarilla a Tomás a los 21 minutos, por juego peligroso.

ORENSE: Aurelio, Nolis, Tomás, Fernández, Núñez, Cadahia, Juan Luis, Escudero, Luis, Montenegro y Rivas. No hizo cambios.

BARACALDO: Meléndez; Juan Carlos, Aguirrebengoa, Bardasco, Irusta, Carmelo, Zamora, Mera-yo, Saiz, Dueñas y Otaolea. A los 80 minutos Abiega entra por Zamora.

0-1 minuto uno del segundo tiempo, Otaolea "roba" un balón a Fernández, se interna en el área, chuta, el balón da en un defensor orensano, el árbitro estima penalti que transforma Carmelo.

1-1, minuto 67, centro de Luis sobre el área y Juan Luis, de cabeza, envía a las mallas.

Partido disputado, con mayor dominio del Orense frente a un Baracaldo sin arriesgar nada para conseguir la victoria.

Floja entrada en el estadio orensano, con terreno en regulares condiciones, destacando por el Baracaldo Bardasco, Zamora y Dueñas, y por el Orense la voluntad de todos.—(EFE).

Un regalo de estilo en



# Sistema Vehículo Ocasión

## Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Seat y su Red Comercial pone a su servicio el nuevo "Sistema Vehículo Ocasión". Una nueva forma de enfocar el mercado del coche usado (compra y venta), con el respaldo y todas las ventajas que Seat y su amplia Red Comercial proporcionan a sus clientes.

Para el "Sistema Vehículo Ocasión" todos los clientes son importantes; por eso compramos mejor su coche y vendemos los mejores coches al contado o financiados.

"Sistema Vehículo Ocasión" sigue las normas establecidas

por Seat para el control de la calidad de los elementos más importantes del automóvil. Además, el nivel de calidad en los coches con GARANTIA se alcanza a través de 71 verificaciones y operaciones; por eso nos permitimos que esta garantía tenga la increíble cobertura de 1 AÑO ó 20.000 Kms.

Cuando quiera estrenar realmente un coche usado busque esta marca en los Concesionarios de Seat y confíe en el "Sistema Vehículo Ocasión".

"Sistema Vehículo Ocasión" para estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio SEAT

TERCERA DIVISION

El At. Riveira le arrebató un punto al Fabril, en Riazor: 2-2 (0-1)

Tras adelantarse los coruñeses con goles de Río y Toño, los riveirenses consiguieron la igualada Mercedo triunfo del Compostela sobre la Ponferradina (3-1), que le afianza en el primer puesto...

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR: EQUIPO ARBITRAL: Carlos Rabadán González, auxiliado en las bandas por Acuña y Santamarina, los tres de la Delegación de Vigo.

Rivadulla por desplazar un balón cuando el árbitro sancionó una falta. Minuto 31.— Costa con toda tranquilidad desde el borde del área pequeña remata raso y logra el primer gol para el equipo forastero.

y el mérito de los forasteros fue no descomponerse y lograr aprovechar esos fallos defensivos. En el capítulo de destacados, Mosquera con la voluntad de siempre, Toño y muy buenos destellos de Río en la primera mitad, mientras por el Riveira, muy bien Julián, así como Miguel, Costa y Prol.

GOLES: Fabril, 2 (Río y Toño); At. Riveira, 2 (Costa y Prol). SAQUES DE ESQUINA: Fabril 3 y 5 = 9. Riveira 2 y 3 = 5. AMBIENTE: Tarde fría y con lluvia en la segunda mitad del partido.

Un nuevo punto que se escapa de Riazor y eso que el Fabril llegó a estar venciendo por dos goles cuando sólo faltaban 20 minutos, pero está visto que el equipo blanquiazul no es para andar por casa y ante el At. Riveira, volvieron sus hombres a jugar sin sentido y con poca profundidad como lo prueba que el primer disparo a puerta se produjo cuando ya se había cumplido la primera media hora, si bien tuvieron dos claras ocasiones antes pero que mandaron por fuera.

El arbitraje de Rabadán González, metódico y sin aplicar la ley de la ventaja. Los fabrilistas reclamaron un penalti, que no concedió, por derribo a Castelo. Regular.

PRIMER TIEMPO Minuto 29.— Cambio en el Riveira, saliendo al terreno Fidalgo por Fariña. Minuto 31.— Barullo en el área forastera y Alfredo remata al palo. Minuto 38.— Río recoge un balón dentro del área, se revuelve y cruza por bajo el primer gol de la tarde, favorable al Fabril.

Por contra, tampoco el cuadro foráneo profundizaba demasiado y el juego transcurría con dominio del Fabril, pero deslizado y sin gran calidad, ya que los visitantes sólo ponían entusiasmo y los coruñeses (con alguna baja importante) tampoco sacaban del aburrimiento a los escasos espectadores.

Arbitró el colegiado extremeño Román Bustamente, que tuvo una discreta actuación. Mostró excesivas tarjetas, amarillas a Blanco, Simón, Tomás, Chus, Román, Ramos, Sanmartín y Tirone, y tarjetas rojas por doble amonestación a Román, e nel minuto 75 y a Tomás, en el 90.

SEGUNDO TIEMPO Al retornar, tras el descanso, se observa en las filas locales que Losada sustituye a Alfredo, lesionado. Minuto 22.— En pleno dominio del Fabril, Toño recoge un rechace del larguero y marca desde cerca el segundo gol. Minuto 25.— Tarjeta marilla a

Y hablamos de las bajas, porque desde luego, la de Roberto se deja sentir en la organización del juego y, también Toño en la defensa da más seguridad, pues ayer la retaguardia fabrilista concedió demasiadas facilidades, que los delanteros visitantes aprovecharon cerca del final, cuando nadie lo esperaba.

COMPOSTELA: Seoane; Tomás, Chus, Marque, Bravo; Fernández, Jorge, Millares; Sanmartín, Corbal e Ino. En el minuto 56 Manolo sustituyó a Chus, que tuvo que abandonar el terreno de juego en camilla por fuerte entrada de un contrario y en el 75 Picallo pasa a ocupar el puesto de Corbal.

FUTBOL MODESTO

El Español cedió su primer punto del torneo ante el Victoria: 0-0

- EL OBRERO NO PUDO EN SU CAMPO CON EL CARRAL (0-1) EN LA COSTA, EL OUTES VENCIO AL CEE POR 1-0

CAPITAL PRIMERA DIVISION: Orzán - Imperator, 2-1 Español - Victoria, 0-0 Sp. Ciudad - Sin Querer, 3-1 Dep. Ciudad - Liceo, 3-3 Vioño - Orillamar, 3-1 SEGUNDA DIVISION: Sp. Coruñés - Marte, 1-0 Batallador - Silva, 1-4 Sta. Margarita - Castros, 3-4 U. Sportiva - Torre, 1-0 Montañeros - C. Jardín, 0-2 Perdió el Español su primer punto del torneo en un competido partido que al final tuvo incluso sus expulsados, pero es tanta la ventaja blanca que marchan al frente sin problemas.

ya que los jóvenes jugadores de Flechilla siguen dando muchas facilidades en su defensa y por segunda división la cosa se pone interesante con Los Castros y Ciudad Jardín, como principales aspirantes al ascenso, máxime después de sus triunfos de ayer. SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL MARINAS Dep. Obrero - Carral, 0-1 Portazgo - Olímpico, 2-1 Sigrás - Brejo Lema, 4-2 Brigantium - San Pedro, 4-1 Cambre - Relampago, 1-1 Dorneda - U. Campestre, 0-0 Torino - Sésamo, 2-2

At. Arteljo - Larín, 4-0 Aquí, se puede decir lo mismo que en Las Mariñas, el Campanal no cede ni pincha y por ello el título parece tener dueño, mientras el Payosaco por si acaso sigue venciendo. El Oseiro dio esta vez la de arena, mientras el Suevos sigue en línea ascendente, para ser claros conforme a pronóstico los triunfos del Arteljo y Meicende. LIGA DE LA COSTA GRUPO TERCERO: Negreira - Lariño, 11-1 Lira - Estelrana, 1-1 Muros - Buño, 2-0 Xallas - Sp. Zás, 3-2 Outes - Club Cé, 1-0 GRUPO CUARTO: Bayo - Soneira, 4-2 S. Lorenzo - Camariñas, 1-2 Puenteceso - Sofán, 2-0 Porteo - Laxe, 2-5 Bértoa - Malpica, 0-1

El Orzán es ahora su seguidor ya que venció al Imperator, en un flojo partido, que bien pudo quedar en tablas vistos los méritos de unos y otros, y comentar que el Sporting Ciudad parece resurgir, igual que sus vecinos del Deportivo, pero éstos sufrieron ayer un mal arbitraje de García de Loza, que se convirtió en protagonista y por ello el empate con el Liceo que luchó lo suyo y a punto de que se produjesen incidentes pues los seguidores "rojillos" estaban muy enfadados con el árbitro y además con alguna razón. Sin problemas para el Vioño,

La sorpresa saltó en Oleiros, pero ya sin importancia pues la marcha del Brigantium (imbatido) restó emoción en la lucha por el título. Sin embargo resta todavía para el descenso, pues nadie se rinde y así el Olímpico lucha lo suyo, aunque al final ni consiguiese nada y de momento no hay nada decidido. ARTELJO Golmar - Campanal, 0-2 Payosaco - Pastoriza, 2-0 Cerceda - Suevos, 0-2 Club del Mar - Bergantiños, 1-1 Meicende - Laracha, 3-0 Oseiro - Penouqueira, 2-2

TERCERA CATEGORIA GRUPO PRIMERO: Mesoiro - Santa María, 2-3 U.D. Juvenil - 11 Caballeros, 1-3 Hércules - Sp. Burgo, 2-2 GRUPO SEGUNDO: Curtis - Santa Cruz, suspendido. Carnoedo - Marino, 2-2 Perillo - Mandeo, 4-3 Miño Promesas - Sada, 1-1 Bemantes - Teijeiro, 2-3

los triunfos van siempre con Freixenet carta nevada cordón negro RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA and CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for PRIMERA DIVISION.

Table with 2 columns: CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for PRIMERA DIVISION (continued) and TERCERA DIVISION (Grupo primero).

Table with 2 columns: CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for SEGUNDA DIVISION and CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for TERCERA DIVISION (continued).

Table with 2 columns: CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for SEGUNDA DIVISION (B) (Grupo primero).

Table with 2 columns: CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for SEGUNDA DIVISION (B) (continued).

Table with 2 columns: CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. for SEGUNDA DIVISION (B) (continued).

LAS QUINIELAS 310 máximos acertantes La recaudación ascendió a 1.052 millones MADRID, 23. — Un total de 310 (trescientos diez) máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en el curso del primer escrutinio de la trigésima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, que concluyó esta noche.

Los acertantes de trece se elevan, de momento, a 9.833 (nueve mil ochocientos treinta y tres), mientras que los de doce son, por ahora, 116.253 (ciento dieciséis mil doscientos cincuenta y tres). La recaudación ascendió, aproximadamente, a 1.052 millones de pesetas.

# TERCERA DIVISION

(Viene de la página anterior).

fensas, pasa el balón a Corbal, quien, solo ante el meta, marca a placer; minuto 19, Fernández cede un balón a Millares y éste se aproxima a la línea del área grande, lanza un fuerte chut por bajo y marca el segundo tanto; minuto 54, Marque toca el balón con la mano fuera del área. Se saca la falta, el balón lo repele la base del poste y Carrete lo envía a la red y alcanza el único gol forastero; minuto 85, Jorge saca un córner e Ino pica el balón de cabeza y lo lleva a las mallas.

El Compostela ha vencido con toda justicia a la Ponferradina, porque realizó un buen encuentro, en especial en la primera parte, en la que se encontró con grandes ocasiones de marcar. Los tres goles que llegaron en 85 minutos pudieron ser marcados tan sólo en los primeros veinte del primer periodo, en el que se produjeron grandes ocasiones.

La Ponferradina jugó mejor en la segunda mitad, pero no tiró a puerta. Solamente los delanteros leoneses lanzaron a puerta el tiro que les dio el gol y otro más que paró el meta Seoane.

En el equipo local sobresalieron Tomás, Bravo, Marique y los 25 minutos del delantero Corbal. En la Ponferradina destacaron, Carrete y Tirone.—(EFE).

## Lugo-Oviedo Af.: 2-1

LUGO, 23.—El Club Deportivo Lugo ha vencido al Oviedo Aficionado por 2-1, en partido disputado esta tarde en el estadio "Angel Carro".

Dirigió el encuentro el colegiado del Colegio Oeste, señor Basurco Zabaleta, que tuvo una regular actuación. Mostró tarjetas amarillas por parte del Lugo a Cabo, Charly, Camuel y Tapia, a los tres primeros por juego peligroso y al cuarto por protestar y por parte del Oviedo Aficionado, a Chichi, por juego peligroso.

ALINEACIONES:  
OVIEDO AF.: Sánchez; Piniella, Orviz, Chichi, Navez, Cueto, José, Serrano, Manolo, Miguel y Jaime. En el minuto 60, Gustavo ocupa el sitio de José y en el 80 Servando hace lo propio con Manolo.

LUGO: Núñez; Pepito, Tapia, Quique, Alvarez, Cabo, Canelas, Camuel, Hidalgo, Chelis y Keita. En el minuto 68, Xabarda entra por Cabo y en el 87 Victor por Keita.

GOLES:  
El primero se consiguió en el minuto 10 de juego, por mediación de Alvarez, al transformar una pena máxima, con que fue sancionado el club visitante; el empate a uno llegó en el minuto 26 Miguel, al lanzar una falta desde el borde del área. Introduce el esférico en el fondo de las mallas; y el 2-1 definitivo llegaría en el minuto 53 centro de Keita, que Alvarez bien situado envía dentro del marco del Oviedo.

Poco público presenciando el encuentro. Tercera jornada en la que el Club Deportivo Lugo disputa un encuentro sin entrenador y resultado justo.

La nota más destacada de todo el encuentro estuvo en un gol que el colegiado anuló a Tapia, por fuera de juego posicional de un compañero, y más adelante, el árbitro señaló un penalti a favor del Lugo, que a todas luces era inexistente.

El Oviedo Aficionado dominó tan solo en la última media hora de juego, al cerrarse el Lugo dentro de su área.

En el capítulo de destacados, por parte del Oviedo Aficionado, citaremos a Chichi, Serrano y Miguel y por los locales, los mejores fueron Tapia, Alvarez y Charly.—(EFE).

## Noya-Turista: 2-2

Con empate a dos goles terminó el partido que Noya y Turista de Vigo disputaron esta tarde en el campo de San Alberto.

Arbitró regular el colegiado señor Roca, que mostró tarjeta amarilla a Urbano, minuto 15, por juego peligroso, y a Severo, a los 41, por protestar.

ALINEACIONES:  
TURISTA: Flores; José, Chas, Noya, Urbano; Gerardo, Touriño, Fel; Nartallo, Pucas y Pablos. A los 26 minutos Paco entra por Touriño y tras el descanso, Rive-

ra entra por Gerardo.  
rpBy- 176lon i,6 ;,oaje c?nyf,  
NOYA: Severo; Lucho, Enrique, Juanatey, Estanis; Tono, Carolo, Alfonso; Leis, Lete y Braulio. A los 65 minutos Pancho sustituye a Carolo y en el 89 Mario a Juanatey.

GOLES: Minuto 29, Fel, en jugada personal, bate a Severo de tiro raso y pegado al poste; minuto 45, rechaza en corto la defensa y Alfonso empalma a la red y consigue la primera igualdad; minuto 50 centro de Nartallo y Pablos, solo, adelanta el marcador forastero; minuto 85, rechaza de la defensa tras una melecé y Pancho acierta a enviar a las mallas.

Mucho público v mal partido, con terreno en mal estado debido a las lluvias. El Noya buscó con más afán el gol pero el Turista supo defenderse.

El resultado puede considerarse justo.

Destacaron por el Noya lucho y Lete y por el Turista el meta Flores y Fel y Pablos.—(EFE).

## Cambados-Alondras: 0-1

CAMBADOS, 23.—El club Alondras, de Cangas, venció al Cambados a domicilio, por un tanto a cero, en partido disputado en el campo de La Merced.

CAMBADOS: Dosi; Blas, Ríchar, Sete, Paz; Cholo, Moncho, Lago; Veiga, Divo y Cubeiro. En el segundo tiempo, a los 15 minutos, Castro sustituye a Sete y a los 41 Conde entró por Divo.

ALONDRAS: Marra; Jo, Tofin, Pucho, Zoco; Zurdo, Garea, Mauro; Paco, Domi y Balbi. A los 36 minutos del segundo tiempo Abeledo entró por Balbi.

Arbitró bien el colegiado santiagués, señor Balsa Fernández, que mostró tarjetas amarillas a Veiga y Pucho por desconsideración mutua; a los 39 a Abeledo por juego peligroso, a Cubeiro a los 44 por entrada violenta y tarjeta roja al delegado del Alondras por entrar en el terreno de juego. Hubo de ser retirado de foso por la fuerza pública.

El único gol fue conseguido por Garea a los 15 minutos de juego, aprovechando un balón que se le había escapado a Dosi.

Partido sin historia que ganó el menos malo, disfrutando los locales de varias oportunidades de marcar. También el Alondras dispuso de dos o tres ocasiones claras, que salvaron Dosi o los pablos.

En el Alondras destacó su portero Marra y muy hábil y peligroso su delantero centro Paco. Por el Cambados ninguno merece ser destacado, ya que el equipo jugó sin dirección y sin situación sobre el terreno.—(EFE).

## Gijón Ind.-Gran Peña: 2-0

GIJÓN, 23.—En el campo de Santa Cruz, con floja entrada, el Gijón Industrial venció por 2-0 al Gran Peña de Vigo, llegándose al descanso con el que sería el resultado definitivo.

Terreno en buenas condiciones. Arbitró el colegiado cántabro Núñez, con una actuación acep-

table. Mostró tarjetas al gijonés Miguel Angel y a los vigueses Milucho y Miguel Angel.

ALINEACIONES:  
GIJÓN INDUSTRIAL: Valentín; Isla, Gerardo, Payo, Tuno, Miguel Angel, Rueda, Tessier, Marcos, Pepín y Cué.

En el descanso, Del Riego sustituyó a Tuno.  
GRAN PEÑA: Mallo; Milucho, García, Cal, Lomba, Sindo, Botana, Crespo, Guisante, Miguel Angel y Mario.

En el descanso Arcadio sustituyó a Lomba y en el minuto 72, Paz salió por Miguel Angel.

GOLES: Minuto 27, centro de Marcos desde la derecha, falla una defensa y Pepín lanzado, empalma a la red; minuto 35, Lomba derriba a Cué y el penalti lo transforma en gol Turo, de fuerte disparo.

Partido entretenido en líneas generales, aunque en la primera parte se destruyó mucho juego en el centro del campo, pero con más mordiente del Gijón, que salió a resolver por la vía rápida y lo consiguió.

Los vigueses no tuvieron ni una sola ocasión clara de marcar en este primer periodo. En la segunda parte, el Gijón siguió atacando, buscando mayor tanteo, pero con poca fortuna. Los gallegos incidieron más que en el primer tiempo, pero sin crear peligro.

Partido importante para el futuro del Gijón, con dos puntos muy valiosos en el intento de no caer en la promoción.

El resultado puede estimarse justo.  
Destacaron por los gijoneses, Pepín, Gerardo, Rueda y Cué y por los gallegos, Botana, Crespo, García y Sindo.—(EFE).

## Siero-Arosa: 1-0

POLA DE SIERO, 23.—En partido disputado esta tarde, el Siero ha derrotado al Arosa por 1-0. Al final de la primera parte se llegó con este mismo resultado.

Arbitr Santos López, del colegio asturiano. Bien. Amonestó a José Manuel del Arosa, por una fuerte entrada a Angel.

ALINEACIONES:  
SIEIRO: — Jovino; Escudero, Valentín, Carriles, Solís (Rufino) Balseira, Angel, Eduardo; Miguel, Javier y Quico (Beni).

AROSA: — César; José Manuel, Lezcano, Nodar, Carnero; Copa (Cortegoso), Rosende (Coira), Roberto; Casal, Sesó y Soneira.

En el minuto 28 saca un córner Quico y José Manuel marca en su propia meta.

Poco público y mal partido. Durante el primer tiempo ninguno de los dos equipos llegó a la portería contraria con una sola jugada ligada.

En el segundo tiempo siguió la tónica y solamente al final el Arosa intentó forzar el resultado, siendo estos dos momentos en los que el Siero creó más peligro.

A destacar la actuación del colegiado, Balseira, del Siero, y Lezcano, del Arosa.—(EFE).

## FUTBOL JUVENIL E INFANTIL

# EL DEPORTIVO VOLVIO A VENCER AL ESPAÑOL: 5-0

También el Club Cée pasa a la próxima ronda

### FASE FINAL JUVENIL

Deportivo - Español 5-0 (5-0)  
Cée - Malpica 4-1 (2-2)  
Tal como se esperaba, el Deportivo y el Cée pasaron a la próxima ronda, después de los resultados habidos ayer y que confirmaron la superioridad de los vencedores claramente.

En La Torre, el Deportivo volvió a vencer al Español y además repitiendo tanteo, incluso al descanso, ya que también en el primer partido se había llegado con tres a cero, siendo un gol de penalti.

El Deportivo estuvo a buen nivel, siendo el partido entretenido y donde los españoles jugaron sin moral, marcando los goles Chechu, Fonte, Vicente, Ramiro y Marcos.

### INFANTILES

Marte - María Pita	6-2
S. Familia - S. Lucía	2-2
Montañeros - S. Margarita	2-2
Liceo - Montañeros "B"	3-0
Sin Querer - Gaitera	0-5
Deportivo "B" - Moas	2-1
Sp. Coruñés - Salesianos	1-1
Torre - Cuff	1-2
Vioño - San Pedro	3-1
Castros - Silva	5-0
Oza - Dep. Juvenil	4-4
C. Jardín - Maravillas (aplazado)	0-0
C. Sotelo - S. Familia "B"	1-1
Fabri - Victoria	9-1

### MARIÑAS:

Sada - Perillo	1-2
Portazgo - Marino	4-0
Hércules - Relampago	4-0
Pastoriza - Penouqueira	3-1
Olimpico - Santa Cruz	0-3

## PRIMERA REGIONAL

# El Sada perdió en su terreno ante el Jove Lago (0-1)

Miño y Corcubión, otros vencedores a domicilio

Resultados de los partidos de ayer:

Foz-Ordenes, 2-1.  
Sada-Jove Lago, 0-1.  
Hércules-Cedeira, 3-1.  
Barallobre-Endesa, 3-1.  
Carballo-Corcubión, 1-2.  
Dep. Juvenil-Mugardos, 2-1.  
San Tirso-Miño, 2-3.  
Vivero-Ribadeo, 4-3.  
Jugado el día 19: Ordenes-Sada, 0-1.

Otra vez salta la sorpresa y por partida doble, como si nadie quisiera la responsabilidad del liderato.

Si el sábado el Mugardos pinchaba ante el Juvenil (que bien le vinieron esos dos puntos), ayer era el Sada quien, con televisión incluida, por aquello de hacer un reportaje ante el próximo viaje,

se dejó sorprender por el Jove Lago y además de forma justa. Y menos mal que el Vivero esta vez venció y así vuelve a neutralizar la ventaja que le llevaban y eso que sus vecinos de Ribadeo le pusieron en grandes dificultades.

En fin, jornada de mucho jaleo, pues también el Miño logró dos valiosos puntos ante el San Tirso, lo mismo que el Corcubión en Carballo, que deja a éstos en peligrosísima posición, y comentar que el Barallobre al fin logró vencer al Endesa y por ello la lucha para el descenso también se pone al rojo vivo.

En zona tranquila, el Hércules sin problemas, y el Foz, pese a sus bajas por las expulsiones, también se escapa de la zona peligrosa.

# EXITO DE PAQUITO OCHOA EN EL "SLALOM" DE CALIFORNIA

MAMOUTH MOUNTAIN (California), 23.—El español Francisco Fernández Ochoa ha ganado el "slalom" gigante paralelo de Mamouth Mountain, en California, valedero para el campeonato del mundo de esquí profesional.

En la final, Ochoa venció al norteamericano Ricie Woodworth. La tercera posición fue para el argentino Carlos Martínez, delante del austriaco Hans Hinterseer.—(EFE).

## BALONMANO

# El OAR Ciudad, derrotado en Tenerife (28-13)

At. de Madrid, Calpisa, Granollers y Bidasoa se calificaron para las semifinales de la Copa del Rey, de balonmano, tras disputarse esta mañana los encuentros de vuelta de los cuartos de final.

Aunque triunfó el Barcelona, en su cancha del Palau Blaugrana, la diferencia de dos goles fue insuficiente para superar los cinco de ventaja que consiguieron los rojiblancos madrileños en el polideportivo Magariños, y el equipo catalán perdió la posibilidad de hacer el doblete —Liga y Copa— en la temporada 1979-80.

Los resultados fueron:  
COPA DEL REY:  
Bidasoa, 30; Academia Octavio, 29

Barcelona, 20; At. Madrid, 18  
Calpisa, 36; Michelin, 24  
Granollers, 28; Jaén, 20

PRIMERA DIVISION (Grupo 4)  
Lucense, 24; Universitario, 20  
Chapela, 24; Teka, 27  
Pepsi, 23; Sp. Gijón, 14  
Ciudad Naranco, 25; OJE León, 21

Canteras, 28; OAR Ciudad, 13  
Escuela Máquinas, 17; Teucro, 16

PRIMERA DIVISION FEMENINA  
Gran Canaria, 10; Caja Ahorros y M.P., 7  
Caja Ronda, 12; Skol, 10

## MACEDA, DEL GIJÓN, GRAVEMENTE LESIONADO

Diez puntos de sutura le tuvieron que aplicar a Aguilar

ZARAGOZA, 23.—El jugador Maceda, del Sportingi de Gijón, ha sufrido fractura del maleolo externo de tobillo izquierdo, durante el partido que su equipo disputó en "La Romareda" frente al Real Zaragoza.

Por otro lado, al jugador del mismo equipo, Aguilar le tuvieron que aplicar diez puntos de sutura en el tobillo izquierdo.

A Maceda se le descubrió la lesión en el Hospital Montpellier de la ciudad aragonesa al que fue trasladado después de haber salido del terreno de juego en camilla.

En estos momentos Maceda está siendo intervenido quirúrgicamente en la citada clínica, por lo que es pronto para pronosticar el tiempo que habrá de permanecer fuera de los terrenos de juego.

Las lesiones de ambos jugadores fueron en jugadas fortuitas, dándose la coincidencia de que en la jugada que resultó lesionado Maceda, se le mostró tarjeta amarilla por juego peligroso. El defensa sportinguista había salido recientemente de una larga lesión.—(EFE).

Un regalo de estilo en



# DECLARACION DE CARTER SOBRE CAMP DAVID

WASHINGTON, 23.—El presidente Carter manifestó hoy en una ceremonia conmemorativa del primer aniversario del tratado de paz entre Egipto e Israel que las políticas nacionales no deben demorar un nuevo acuerdo o cambiar el espíritu de Camp David.

La ceremonia se celebró tres días antes del aniversario de la firma en la Casa Blanca, pero sólo dos días antes de celebrarse las primarias presidenciales en el estado de Nueva York de gran influencia judía.

"No puede permitirse que las políticas nacionales creen timidez, impongan obstáculos, demoren o cambien el espíritu de Camp David" dijo Carter a los cientos de invitados en la Casa Blanca.

Los embajadores de Egipto e Israel también animaron el tratado de paz mientras se perfila como el mayor obstáculo en la segunda fase de las negociaciones de Camp David la autonomía palestina en la zona oeste del Jordán ocupada por Israel y la franja de Gaza.

# Un muerto y un herido grave en el atraco a un bar de León

LEÓN, 23.—Un muerto y un herido grave, ha sido el resultado de un atraco, perpetrado a las 3'30 de esta madrugada, por cuatro individuos, en el bar americano "La Cabaña", situada en la localidad de Riego de la Vega, entre La Bañeza y Astorga (León). El propietario del estableci-

miento, Eduardo Miranda San Francisco, resultó muerto de un disparo al hacer frente a los atracadores, que iban armados de pistolas y navajas.

Los delincuentes efectuaron varios disparos contra el cliente Agustín Pérez, vecino de La Bañeza, quien en grave estado fue

ingresado en el hospital general "Princesa Sofía" de esta capital.

Los asaltantes se llevaron, al parecer, unas 50.000 pesetas de la recaudación de la jornada. Una vez cometido el hecho, huyeron en un turismo "Simca 1200, matrícula de Madrid, cuya numeración de placa se desconoce.—

## Pese al resultado electoral de Cataluña

# «TASS» considera un éxito de Suárez la puesta en marcha de las autonomías

### También subraya su participación en el desmontaje de la dictadura

MOSCU, 23.—La Unión Soviética acogió hoy el resultado de las elecciones al Parlamento catalán como una victoria de "los abnegados esfuerzos de las nacionalidades".

Un comentario de la agencia oficial "Tass", firmado por Anatoli Krasikov, subraya que no debe asombrar, tras la lucha mantenida durante cuarenta años, que ahora hayan tenido mayor éxito "las organizaciones catalanas locales y no los partidos que son filiales de formaciones políticas de todo el país".

Anatoli Krasikov rindió homenaje al presidente Adolfo Suárez, pese a la posición obtenida en las elecciones catalanas, por su papel en la elaboración y puesta en marcha de las autonomías en España.

"Sería un error olvidar que la solución del problema catalán es también un éxito suyo, ya que el Gobierno de Suárez ha revelado un sentido de realidad y comprensión de la necesidad de cambios democráticos".

"Tass" subraya en su comentario que el Gobierno de Suárez participó activamente en el desmontaje de la dictadura y en la construcción de la España actual.

"España, ahora, es un Estado en el que los vascos, catalanes y otras nacionalidades pueden confiar también en el respeto de sus tradiciones y peculiaridades", dice el comentario de "Tass".

La agencia soviética señala con claridad que Convergencia Democrática y "UNIO" "se puso a la cabeza", que los socialistas "quedaron en segundo lugar", que la federación catalana de "UCD"

"ha quedado fuertemente rezagada", pero no indica el resultado obtenido por el Partido Comunista Catalán.

El comentarista se limita a decir que "las posiciones de los comunistas se han mantenido con firmeza" y que los electores catalanes "han inclinado sus simpatías hacia la izquierda".

"Aunque ocupa el primer puesto un partido netamente conservador —dice el comentario de "Tass"—, la masa fundamental del electorado emitió su sufragio en favor de los partidos de izquierda y centro izquierda".

El comentario de la agencia "Tass" sobre las elecciones catalanas contrasta con el silencio con que fueron acogidas por la Unión Soviética las elecciones en el País Vasco.—(EFE).

## HOCKEY SOBRE PATINES

# El Dominicos, campeón, al vencer al Sniace: 14-4

### TAMBIEN EL LICEO SUPERO AL SENTMENAT EN UN BUEN PARTIDO: 6-5

Cerca de 3.000 personas presenciaron el difícil triunfo del Liceo sobre el Sentmenat en un buen partido, jugado en la primera mitad con viveza, rapidez y buscando ambos equipos la puerta adversaria por lo que el marcador sufrió varias alternativas, adelantándose los catalanes con dos goles por dos veces, hasta llegarse al descanso con la igualdad a cuatro goles.

En la continuación bajó el ritmo del disputado choque, pero no así la emoción, pues el Liceo se adelantó con dos nuevos goles, pero cuando volvieron los del Sentmenat a aminorar la diferencia, llegaron las apreturas con el Liceo congelando la bola y los visitantes en busca de la igualdad que por fortuna no llegó.

En resumen, buen partido, mostrándose el equipo rival a un gran

nivel, sobre todo en el primer tiempo, ya que después acusaron cansancio, sobre todo su figura Chéroleo, mientras en el Liceo, creemos que lo mejor estuvo en el mérito de remontar por dos veces el marcador adverso.

El arbitraje del asturiano Bañesteros, bueno, habiendo enseñado una tarjeta amarilla a Padró por protestar una decisión.

LICEO: Canet; Areces, Gil, Fernando Gomes (3), Antonio Gomes (3) y Chaver.

SENTMENAT: Ramoneda; Onieva, López Toral (2), Riera, Chéroleo (3), Padró y Poblet.

EL DOMINICOS, EN PRIMERA

Al vencer al Sniace por 14-4, el Dominicos se aseguró el ascenso y el título de campeón, mercedamente, y ahora el último partido ante sus rivales del Jolasetta, será un auténtico festival.

Ayer, mucha igualdad en el primer tiempo (también llevaban ventaja los coruñeses de 4-3), para después dejar paso a unos minutos de auténtico dominio coruñés, que dieron el amplio triunfo.

# CERCA DE QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS DE PERDIDAS SUPUSO LA HUELGA GENERAL DE PUERTOLLANO

CIUDAD REAL, 23.—Las pérdidas ocasionadas por la reciente huelga general en Puertollano (Ciudad Real), han supuesto cerca de 500 millones de pesetas, según una nota hecha pública por el gabinete de prensa de UCD.

Solamente en el complejo petroquímico se consideran las pér-

didas por energía en 198 millones y en los demás gastos y amortizaciones en 265 millones. En cuanto a hostelería y comercio en general han supuesto trece y cuatro millones y medio, respectivamente, lo que hace un total de 480.500.000 pesetas.—(EFE).

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 25 DE MARZO DE 1980.

De 9 a 13 horas.—Calle Pedroso, Vioño Pedroso.  
De 10,30 a 11 horas.—Abonados alimentados por la E. T. CO. OPERATIVA-FENOSA.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

# FENOSA

# HOY LLEGARA EL PRIMER MINISTRO DE BELGICA

### Será recibido por el Rey y se entrevistará con Suárez

MADRID, 23.—El primer ministro belga, Wilfrid Maertens, llegará mañana a España, por vía aérea, en visita oficial de tres días de duración.

El señor Maertens, que viaja acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Henri Simonet, será acogido en el aeropuerto de Barajas por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez y, más tarde, acudirá al Palacio de la Zarzuela, donde Su Majestad el Rey Don Juan Carlos le recibirá en audiencia.

Por la tarde, se celebrará la primera sesión de trabajo entre los señores Maertens y Suárez a la que asistirán el ministro Simonet, los ministros españoles Marcelino Oreja y Calvo Sotelo, los embajadores de Bélgica en España, señor Werwilghen y de España en Bélgica, señor Aguirre de Cárcer y altos funcionarios.

La jornada del lunes terminará con una cena que el presidente Suárez ofrecerá al primer ministro señor Maertens en el Palacio de Viana.

El martes, el primer ministro belga visitará el Parlamento y se entrevistará con su presidente, Landelino Lavilla, tras lo cual

viajará a Toledo. Mientras tanto, el ministro Simonet permanecerá en Madrid y es posible que se entreviste con Felipe González.

Por la tarde, el señor Maertens, a su regreso de Toledo, recibirá a la colonia belga en un hotel de Madrid y por la noche ofrecerá una cena al presidente Suárez.

A media mañana del miércoles, el primer ministro belga regresará a su país, tras mantener una rueda de prensa.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Simonet, permanecerá en Madrid durante todo el miércoles y se entrevistará con su colega español, señor Oreja y pronunciará una conferencia en la Escuela Diplomática sobre "Situación estratégica de Europa, Dirección de una crisis".—(EFE).

Un regalo de estilo en



EL SEÑOR

## Don Joaquín Floriano González

(RETIRADO DE LA POLICIA NACIONAL)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 68 años de edad

D. E. P.

Su esposa, María García Vázquez; hija, María del Carmen; hijo político, Félix Reñón; nieta, Sonia Reñón; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El sepelio se verificará hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en el cementerio de Sigrás.

NOTA.—La salida de la casa mortuoria se efectuará a las SEIS de la tarde.

Casa mortuoria: Hospital Militar.  
La Coruña, 24 de marzo de 1980 (Pompas Fúnebres, S.A.)



EL SEÑOR

## DON ERNESTO MARIÑO GARCIA

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 73 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Lucía Prego Dorca; hijos, María, Ernesto y Dolores; hijos políticos, Germán Canosa, Dolores Fuentes y Manuel López; hermana, Ramona; nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El sepelio se verificará hoy, a las SIETE de la tarde en el cementerio de Corrubedo.

Casa mortuoria. Pl. de La Palloza - Hogar funerario n.º 3.  
La Coruña, 24 de marzo de 1980 (Pompas Fúnebres, S.A.)



LA NIÑA

# Tania Pellegrino Varela

Falleció el día 22 de los corrientes en accidente de circulación, a los 5 años de edad

D. E. P.

Su padre, Francesco Pellegrino Moriero; hermana, María del Carmen; abuela paterna, Dolores Moriero; abuelos maternos, Juan Antonio y Carmen; tíos, primos y demás familia, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El sepelio se verificará hoy, a las DOS de la tarde, en el cementerio de Santiago de Casto-Culleredo.

NOTA.—La salida de la casa mortuoria se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde.  
Casa mortuoria: calle Barcelona- núm. 66-1.º E.  
La Coruña, 24 de marzo de 1980. (Pompas Fúnebres, S. A.)



# Posibilidad de crear en Santiago una Escuela Municipal de Música

Al parecer, los vuelos Labacolla-Nueva York serán inaugurados el 15 de junio

SANTIAGO.— La Comisión municipal Permanente ha tomado el feliz acuerdo de estudiar la posibilidad de crear una escuela municipal de música, para lo cual se ha comisionado a un teniente de alcalde para que inicie los primeros pasos con el fin de dar cima a esta lírica idea, que fue acogida con mucho agrado en Compostela, ciudad que cuenta con millares de melómanos, como lo demuestra la multitudinaria asistencia a los conciertos que la Banda Municipal de Música da cada domingo en el templete de la Alameda, cuando el tiempo lo permite.

Sin embargo, esa escuela de música ya viene funcionando desde hace tiempo. El maestro Santos Bartolomé, al margen de sus quehaceres como director de la agrupación musical, viene dando clases de solfeo e instrumentación, de forma gratuita, a muchos aspirantes a intérpretes del arte de Beethoven, sin que quizá esa labor casi anónima fuese reconocida en el Palacio de Rajoy. No obstante, bien está que nuestros ediles traten de dar carácter oficial a esa labor del maestro Santos Bartolomé, lo que constituirá un apoyo económico que buena falta hace para que los alumnos puedan contar con algún instrumento en buenas condiciones para la práctica de los ejercicios de interpretación.

Por otra parte, la Asociación de Vecinos de Conxo ha solicitado la cesión de los viejos instrumentos que pertenecieron a la Banda municipal, con objeto de crear en el simpático y atrayente barrio compostelano, una banda de música. La petición ha sido denegada por unanimidad, según consta en los acuerdos adoptados por dicha Comisión Permanente. De ahí que Conxo se quedará sin banda a no ser que algún mecenas —y en Santiago hay muchos— se desprendiera de un par de millones de pesetas para satisfacer los anhelos de los vecinos de Conxo. Y en verdad nos gustaría que en algunas de las fiestas de San Searapio, Conxo nos sorprendiera con una banda de música que amenizara la popular romería, que bien pudiera llevar la denominación de "La Lira de Conxo". Estamos seguros que la idea de la Asociación de Vecinos tendrá pronto

tangible realización, porque esa barriada compostelana es una de las más activas entre todas las que forman la bisbarra santiaguesa.

## VUELOS SANTIAGO-NEUA YORK

Parece seguro que la fecha de la inauguración de los vuelos Santiago-Nueva York será el próximo día 15 de junio. Este periplo a través del Atlántico estará a cargo de las Líneas Aéreas Españolas, que es tanto como decir "Iberia". Los vuelos tendrán una frecuencia semanal y se efectuarán con aparatos "DC-10". La salida de Santiago serán los domingos y los lunes desde Nueva York.

## GRUPO ESCULTORICO DEDICADO A LA TUNA

La comisión gestora de la Asociación de Antiguos Tunos Compostelanos, que preside el Dr. don Fernando Vieites Paya, celebró días pasados una reunión en Santiago, en la que se acordó realizar gestiones para llevar a cabo la construcción de un grupo escultórico dedicado a la Tuna, que será emplazado en el Campus Universitario. El grupo será construido por el artista García Blanco, siguiendo el mismo modelo que fue a parar a una Universidad de Méjico, aunque en tamaño reducido, como premio a la excelente actuación de una tuna del país azteca, durante la celebración del Certamen Internacional de Tunas, celebrado en Santiago en el mes de abril del pasado año.

En esa misma reunión se acordó asimismo nombrar asesor religioso de la Asociación de Antiguos Tunos, al reverendo don José Sanmartín Caeiro, que fue destacado miembro de la Tuna en varias ocasiones y que hoy ejerce como cura párroco en la villa de Gulanes, en Pontevedra. También se acordó realizar reuniones en distintas ciudades de Galicia para presentar la Asociación, la primera de las cuales será en Vigo el próximo día once de abril.

## ROBOS DE TODAS CLASES

Ya no solo son los domicilios particulares, establecimientos y farmacias los que eligen los ladrones para llevar a cabo sus fechorías. La perfección en los ro-

bos que se realizan en Santiago casi con la mayor impunidad, alcanzan ahora a los automóviles, a los que se les saca el motor y las ruedas, para luego dejarlos abandonados en cualquier sitio. Una de las últimas personas que se han visto sorprendidas con esta clase de delincuencia, ha sido el médico de Abadín (Lugo), cuyo automóvil ha sido localizado en Sigüeiro, pero sin motor, asientos y ruedas. La persona afectada se llama don José Neira, a quien testimoniamos nuestro más sentido pesar.

## EL TRAFICO SIGUE LO MISMO

No ha cambiado en Santiago el caótico tráfico rodado. En torno a este gravísimo problema se ha tratado algunas veces en las sesiones municipales del Palacio de Rajoy, pero sin que se hayan llevado a cabo medidas para resolver el caso. Se rumorea, no obstante, que algunos de nuestros ediles, comerciantes de profesión, no tienen el mínimo interés en resolver el anárquico problema, porque ello iría contra sus intereses personales. Alguien se pregunta, ¿qué hace el señor Pasín, delegado de Tráfico en el Ayuntamiento? ¿Qué hace la delegación del Patrimonio Artístico, cuando la monumentalidad de Compostela se ve afectada por el tráfico, el estrépito y la polución? El Preguntoiro compostelano es la arteria que sufre las mayores consecuencias de esta anomalía. Si algún turista intenta pasar por el Preguntoiro no se lo recomendamos, a no ser que sienta apetencias del peligro y de la aventura. Señor alcalde de Compostela: Esto no puede seguir así. Si el problema del tráfico no son capaces de resolverlo, una dimisión en bloque en el Palacio de Rajoy sería lo más prudente. Y los compostelanos les viviremos eternamente agradecidos.

## RUA DEL VILLAR

## Padrón, un pueblo feliz

Me gusta de vez en cuando visitar Padrón, aunque no me lleve a la villa una misión concreta, porque me siento feliz entre aquellos rincónes de un encanto singular y entre aquellas gentes de inmensa cordialidad, virtud que supieron asimilar de los canónigos de la antigua Colegiata que, según dicen, eran personas abiertas y campechanas y de una tremenda gordura adquirida, aunque sin comprobación oficial, por la desmesurada ingestión de los diminutos y riquísimos pimientos que se crían en los valles de Herbón.

Atrás quedó el recuerdo de aquel momento en que, durante un partido de fútbol en que intervenía el Compostela, recibí un golpe de paraguas por el simple hecho de permanecer indiferente a las vicisitudes del juego. No es que la agresión tuviera mayor importancia, pero más que el golpe recibido me había dolido el hecho de que el arma agresora fuese de construcción jacobea, como pude comprobar por la dureza de las ballestas y el grosor del negro paño que las cubría. ¿No sería aquel paraguas de factura "made in Gerardo Abollo"? Pudo ser una venganza contra mí del espíritu del simpático troyan, sin que de momento pueda precisar las causas.

La última vez que he estado en Padrón mis horas transcurrieron al lado de un hombre que goza de gran popularidad, como es Tatino, presidente del Flavia S. D. por la gracia de Nuestra Señora de la Esclavitud. Jamás he visto a Tatino con una preocupación semejante. Su nerviosismo era tal que hasta ingirió de un sorbo una taza de café, sin comprobar previamente si el líquido se hallaba a una alta temperatura en grados centígrados que pudiera haber dañado sus vías digestivas.

--¡Calma, Tatiniño, calma!, le dije mientras daba algunas palmadas cariñosas sobre sus espaldas. Tú, sin embargo, eres un hombre feliz. No olvides que el Flavia gana en todas partes y tiene un bagaje de puntos positivos que ya quisiera para sí el Celta de Vigo...

He visto con satisfacción como Tatino sonreía. Luego me contó que el equipo tiene setecientos socios y una afición que lo apoya en todo momento. Su dedicación al equipo es tan completa que hasta realiza trabajos muy ajenos a su dedicación profesional, como son los de clavar puntas, poner a punto las duchas, segar la hierba y, muchas veces, salir corriendo desde su casa a medio comer, para recibir al equipo visitante, con la cordialidad típica padronesa, que es como decir con la máxima delicadeza, aunque Tatino haya nacido a la sombra de las torres del Obradoiro compostelanas.

No, por esta vez no he visto a mi gran amigo Pepe Castro Cajaville, el hombre de la perenne sonrisa y de un optimismo desbordante. Me contaron que Pepe Castro había formado en sus tiempos una línea defensiva infranqueable al lado de Máximo Sar, por lo que ambos estuvieron a punto de ser fichados por el Real Madrid, de no haber existido Ciriaco y Quincecos. Ahora Pepe Castro se dedica a la noble tarea de enjuiciar en los periódicos los partidos que se juegan en el Souto, poniendo especial énfasis en las pifias de los árbitros, especialmente cuando pasan por alto algún penalti por zancadilla dentro del área.

La Pasea de Padrón tiene un encanto y un colorido incomparables. Allí estaré yo en este año de gracia, si Dios me da vida y salud. Pero si veo que Tatino sigue con la misma angustia y preocupación por la marcha del Flavia, lo llevaré hasta el campo de la romería, en donde, por medio de un discreto empujón, le haré bailar con la moza más garrida de la fiesta, en uno de esos bailes en que se pone en movimiento continuo toda la anatomía, ejercicio que le pondrá a punto físicamente para poder alinear de delantero centro en el equipo, con lo cual conseguirá aliviar la nómina de fichajes y, a la vez, alcanzar la última meta que le faltaba en su desmedido entusiasmo por el equipo de Padrón.

J. TRAVIESO QUELLE

## PANORAMA FERROLANO

# Semáforos y accesos

EL FERROL.—El mundo parece que se ha vuelto algo loco desde que los semáforos vinieron a suplantar a los árboles, en buen número de vías públicas. Nos referiremos nada más que al ámbito local, que ya es un problema bastante agudo y hay quienes aseguran queha sido peor "el remedio que la enfermedad".

Si un coruñés, por ejemplo, tiene necesidad de desplazarse a El Ferrol, que nos perdone por el irremediable mal de los semáforos y, a ser posible, que sufra solo las complicaciones inexplicables de los de la Plaza de España, hasta la desembocadura del acceso de las Pías, ya que ésta será la entrada más directa. Pero por sí algún avatar de la vida ha de cruzar la Carretera de Castilla, desde Narón, entonces ya dudamos en el perdón, y no queremos imaginar lo que el pobre automovilista pensará con respecto a los responsables del Tráfico local.

Porque es la marimorena. Para recorrer en coche un trayecto de cuatrocientos metros, semáforos por medio, es preciso un cuarto de hora o diez minutos, estos últimos como mal menor. Tal vez sea el caso único en las ciudades de España, donde el progreso se ha vestido de rojo y de verde; porque es una auténtica anarquía el funcionar dispartado de esos molestos aparatos, que se han prologado como las hormigas, tal vez incluso en zonas donde ni puñetera falta hacían.

Hemos visto y hemos tenido ocasión de pasar por ellas, vías de penetración a importantes poblaciones, en que los semáforos constituyen en realidad una au-

téntica solución. Están perfectamente sincronizados, y el automovilista sabe de antemano que circulará con la mayor comodidad, dentro de lo que cabe, porque los semáforos le irán dando paso, escalonadamente, y podrá llevar un ritmo normal de circulación, sin obstáculos serios ni embotellamientos, a excepción de encontrarse en el camino con un conductor novato o un mal volantista; en El Ferrol sucede todo lo contrario. Introdúzcase, forastero —si es que no lo hizo ya— por la Carretera de Castilla (para más señas, Nacional VI), y verá con gran desilusión como los semáforos en vez de favorecerle casi parece que le toman el pelo. Frena aquí porque el aparato está en rojo, inicia la marcha porque le da luz verde, y a los cincuenta metros el otro semáforo se le pone en rojo. Vuelta a frenar. Y así sucesivamente, significando, además de los trastornos, un derroche innecesario de energía, al consumir mucho más combustible el vehículo que manipula.

Quizá haya alguna explicación para esta situación calamitosa de los semáforos, pero no la conocemos. Desde luego el usuario de las carreteras, sobre todo de las carreteras principales, cargado de problemas y de impuestos, merecería, a escala local, un mejor trato. Y del visitante ya no digamos, porque lo correcto es facilitar la estancia y ser hospitalarios. Lo cierto es que se ha puesto harto dificultosa la salida como la entrada al núcleo urbano de El Ferrol. Por un lado, la desfachatez de los semáforos, funcionando a capricho, de manera totalmente anárquica, y de otro la angustiosa estrechez del acceso de las Pías, en el que la semana pasada hubo varios accidentes graves. Es una gran contradicción que en tanto aumenta vertiginosamente el parque automovilístico, la situación circulatoria empeore, no solo por no adoptarse medidas que la intensidad del tráfico rodado requiere, sino por abandono de las instalaciones y red vial existentes.

ALBORAN

## CURSO de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

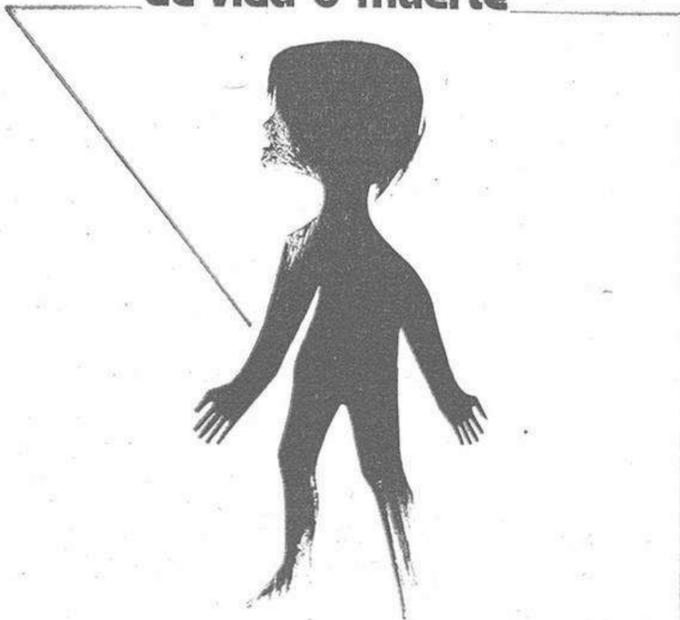
Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad

Envíe su nombre y dirección a

**ESCO - Apartado 10.129 - Madrid**

- o llame al teléfono 2414891 de Madrid y le remitiremos
- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El primer cuaderno de Lecciones como obsequio

para millones de niños,  
su mundo, es un juego  
de vida o muerte



ayúdeles a vivir

hágase socio de

**unicef**

ASOCIACION UNICEF ESPAÑA  
APARTADO 12021 MADRID



# EL "CEGEF" TRATARA MAÑANA SOBRE LA CREACION DEL SUELO INDUSTRIAL

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**  
El CEGEF (ya saben, el Centro de Gestión para El Ferrol y Comarca), se reunirá mañana, martes, a las cinco y media de la tarde, en su sede social de la ciudad departamental, a fin de tratar asuntos en apariencia muy interesantes, ya que se abordará el de la creación de suelo industrial —del cual se viene hablando largo y tendido en los últimos tiempos, pero sin llegar a nada concreto— y también, según parece, sobre la carretera Nacional VI, en su triste itinerario desde Ferrol a Betanzos y viceversa, ya que tanto monta, monta tanto.

El CEGEF hasta el momento no ha comenzado a dar sus frutos, pero nunca será tarde si la dicha es buena. Nos parece que lo hemos revelado en anteriores ocasiones: es un organismo heredero de otros antecesores, que sobre el papel, sin duda han hecho buenos y prometedores planteamientos, pero que en la práctica nunca llegó a nada positivo. Se lucha por la creación de suelo industrial y, sobre todo, por la instalación de industrias, amén de realizar las necesarias obras de infraestructura (una de ellas, los accesos), pero ha sido mejor la voluntad que los resultados.

Ahora estamos de nuevo a la expectativa, a ver de lo que será capaz el CEGEF, cuyos grupos de trabajo tomarán contacto mañana, y a lo mejor es una fecha trascendental y todo. Bueno, a ver qué pasa. Por lo menos que no se diga que no se trabaja, aunque los componentes de estos organismos parece ser que todavía no cobran, siendo en esto diferentes a los ediles municipales, a excepción que también sean concejales y alcaldes los que formen parte.

## LOS MINUSVALIDOS INSISTEN EN SUS REIVINDICACIONES

No solo los grupos de El Ferrol, sino los de toda Galicia, de minusválidos, insisten en sus justas reivindicaciones, ante la Administración Central. Recientemente se ha celebrado la III Asamblea Estatal de Minusválidos, en la que se han planteado, entre otros, los siguientes objetivos:

## REFERENDUM EN SUECIA SOBRE ENERGIA NUCLEAR

**ESTOCOLMO, 23.** — Unos 6.300.000 electores suecos se pronunciarán hoy en un referéndum a favor o en contra de la energía nuclear.

Los votantes tienen cuatro opciones:

La "línea 1", en favor del programa inicial de doce reactores durante 25 años.

La "línea 2", con objetivos similares, pero a favor de nacionalizar los medios de producción.

La "línea 3", hostil al átomo, quiere desmantelar en diez años las seis centrales actualmente en servicio.

La "línea 4", voto en blanco.

Los colegios electorales de las 279 circunscripciones, que abrieron ya sus puertas, cerrarán a las ocho de la tarde (hora local y española). Los resultados provisionales finales, en los que no estarán computados los votos por correspondencia, estimados en casi un millón, se conocerán hacia la medianoche. —(EFE).

## EN FAVOR DE UNA EXPANSION LIMITADA

**ESTOCOLMO, 23.**— Suecia parece haber votado en favor de una expansión limitada de su programa de energía nuclear, según predijo hoy la televisión sueca poco después de cerrar las votaciones al finalizar el referéndum.

Una muestra computerizada indicó que al rededor del 58 por ciento votaron a favor de la implantación de seis reactores más mientras que el 40 por ciento votaron para detener durante la próxima década los seis que ya se encuentran en funcionamiento.

La muestra se basó en 386 colegios electorales seleccionados. —(EFE).

Los grupos de minusválidos insisten en sus reivindicaciones ● Concurso de Dibujo y Redacción, convocado por los donantes de sangre ● Los Juzgados comienzan su traslado al Palacio de Justicia

Aprobación por el Parlamento del proyecto de Ley para Minusválidos (probablemente para los meses de abril o mayo).

Eliminación de barreras arquitectónicas, en todas las ciudades del Estado español.

Creación de puestos de trabajo, con todas sus exigencias dentro del marco legal actual tanto en las empresas que ya existen como en las nuevas.

Educación o enseñanza, como base de integración fundamental del minusválido en la Sociedad.

A la clausura de esta asamblea de minusválidos asistieron en calidad de invitados distintas personalidades políticas que de un modo u otro inciden en lo que los afectados califican como "legítimas reivindicaciones".

## CONCURSO CONVOCADO POR LOS DONANTES DE SANGRE

La sección juvenil de la Hermandad de Donantes de Sangre de Ferrolterra, ha convocado dos concursos con vistas a la celebración del Día del Donante, que tendrá lugar el día 12 del próximo mes de abril.

Los concursos se fijan en las facetas de dibujo y redacción, y a los mismos podrán concurrir todos los jóvenes de ambos sexos que estén comprendidos entre los siguientes grupos: de 6 a 9 años; de 10 a 14 y de 15 a 17. En las bases no se establecen limitaciones geográficas.

El tema para dibujo es libre, mientras que para el de redacción se establecen los siguientes lemas: "Importancia de la san-

gre en el cuerpo", "Mi sangre puede salvar vidas", "Donar sangre nos hace hermanos", "¿Qué opino sobre la donación de sangre?".

## TRASLADO DE LOS JUZGADOS

El pasado lunes hacíamos mención al Palacio de Justicia, edificio a estrenar en la calle de La Coruña, en El Ferrol, que se vino demorando en demasía su puesta en marcha, ya que la construcción se halla prácticamente terminada desde hace algún tiempo.

La semana pasada comenzó ya el traslado del mobiliario del Juzgado de Primera Instancia del distrito número dos, al referido Palacio de Justicia, y para hoy, lunes 24, estaba previsto también

el inicio del traslado de los utensilios del Juzgado número uno. El primero de los Juzgados citados, estaba habilitado en un piso de la calle de Canalejas, auténticamente ruinoso y en calamitoso estado, por lo que este traslado se hace más urgente, ya que el número 1 está en el Palacio Municipal, en un local bastante decoroso, dentro de lo que cabe.

En síntesis, la noticia es que el Palacio de Justicia, al fin, se pone en marcha, aunque parece que no habrá inauguración oficial, al menos por el momento.

## CASTRO ESTEVEZ EXPONE EN LA CORUÑA

Estos días y hasta el próximo día 26, miércoles, expone en La Coruña, concretamente en la sala de arte de la Asociación de Artistas, el pintor ferrolano Castro Estévez. Presenta una interesante muestra paisajística, que es precisamente el fuerte del veterano artista departamental, que ya ha triunfado en precedentes exposiciones en la ciudad herculina.

Solamente decir que las horas de visita, en laborables, son de siete y media de la tarde a nueve y media de la noche.

ALBORAN

# Usted debe cumplir con su obligación.

## Hacienda podrá cumplir mejor con todos.

*Cumplir con sus obligaciones fiscales es un deber.*

*Pero es algo a lo que cuesta acostumbrarse.*

*Tal vez porque sólo ve el lado poco grato de tener que pagar un dinero que no se sabe con certeza en qué se emplea. Una duda que, a lo mejor, no desea que nadie le aclare a pesar de que el destino de esos ingresos está presente en su vida cotidiana.*

*Reconozca el otro lado de la Hacienda Pública. Ese lado del que se beneficia Usted y toda la colectividad. Porque Hacienda es la administradora que mira cómo emplear, hasta el último céntimo de su presupuesto, en el bien de Usted y de los suyos. Y lo que tiene que atender Hacienda es toda España y los suyos son 36 millones de españoles.*

*Si le corresponde pagar, no le pese, siéntase satisfecho de*

**Si usted gana más de 300.000 pts. al año está obligado a declarar**

Si sus ingresos por cualquier concepto, superan las 300.000 Ptas. anuales, está obligado a presentar declaración por el Impuesto sobre la Renta. Pero piense que declarar no significa necesariamente pagar.

*haber cumplido con su deber de ciudadano y de estar ayudando a hacer posible una mayor justicia social.*

*Además, contribuyendo podrá exigir cuentas claras a la Administración sobre cómo se gasta y a dónde va a parar cada peseta que sale del Tesoro Público. Hacienda tiene el deber de darle cumplida cuenta.*

*Este año entra en funcionamiento el nuevo Impuesto sobre la Renta.*

*Es un buen momento para comenzar a crear una nueva y limpia conciencia fiscal. Para empezar a sentir la Hacienda como algo nuestro que debemos cuidar y vigilar, ya que nos interesa a todos.*

## Contribuir da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

# Detenidos 16 presuntos...

(Viene de primera página)  
tro de un directivo de la empresa "Arconza, S.A.", voladura de una gasolinera en construcción en Amaña (Eibar); robó de 269 escopetas en Eibar; asistir en 1976 a un cursillo en la escuela de policía de Somoa (Argelia) en unión de otros activistas de "ETA (P-M)" y entre diciembre de 1978 y enero de 1980 realizar un cursillo de adiestramiento militar, técnica de la guerrilla urbana y guerra de guerrillas, en el Líbano, donde fue adiestrado en el manejo de armas cortas, fusiles de asalto y armas de guerra de gran calibre.

Le han sido intervenidos a Aramayo Egurola varios documentos nacionales de identidad y de conducción falsos, así como dos de corresponsal de la revista "Inter-viú" y dos más de "Diario 16", añade la nota oficial.

Tras los primeros interrogatorios, en la Brigada Central de Información, de este responsable de "ETA" se desplazaron funcionarios de esta brigada a Asturias, Andalucía y Levante, donde fueron detenidas otras quince personas.

## DETENCIONES EN OVIEDO Y GIJÓN

En Oviedo y Gijón, prosigue la nota, fueron detenidos como presuntos componentes del comando "legal" operativo de "ETA (P-M)", Manuel Ángel García Pita, Manuel Ramos Vicente, Juan Emilio Carvajal Álvarez, Ignacio Gerardo Sánchez Palacios, Socorro Coto Álvarez y María del Carmen Cillamariel Fernández.

Estas seis personas se encuentran implicadas en grado de autoría, complicidad y encubrimiento en el atraco a la librería "Service Copy Cubrella" de Gijón, donde se apoderaron de una multicopista en mayo del 77; atraco de siete millones de pesetas al Hospital General de Asturias en octubre de 1978; intento de secuestro de cajero del Banco Herrero de Sama de Langreo, Agustín Muñoz Díaz, en abril del 79; atraco a la Caja de Ahorros de la Plaza de la Catedral de Oviedo, donde se apoderaron de 24 millones de pesetas y tres revólveres del calibre 38 propiedad de los guardas-jurados de la entidad en mayo del 79, y atraco de 130 millones de pesetas al "Banco He-

rrero, el 9 de julio de 1979.

En Gijón fueron descubiertos —se agrega— dos pisos francos de la organización y otro en Oviedo y se intervinieron y precintaron un camión, una furgoneta, una cafetería y las dos plantas superiores de la misma, que habían sido adquiridas con el dinero procedente de los atracos.

## CAPTURADOS EN ANDALUCÍA

En Andalucía, sigue la nota policial, fueron detenidos Alberto Gálvez Bermúdez, Manuel Villasantia Valencia, Miguel Ángel Cordero Ramos, José Hidalgo Medraño y José de la Milagrosa Gutiérrez López, que, según las primeras diligencias, proyectaban realizar en la costa del sol una campaña anti-turística consistente en atentados explosivos en el aeropuerto de Málaga, Puerto Banús y discotecas, así como el secuestro de varias personas. En Málaga han sido descubiertos dos pisos francos que iban a ser utilizados por los miembros de los comandos de acción a su llegada a Málaga.

En Valencia, han sido detenidos y trasladados a la Brigada Central de Información, Aida García Recatala, Manuel Gimeno Bermúdez, Pilar Bases García y Juan Bautista Beses Pérez, que son propietarios de los pisos francos utilizados por ETA (P-M) en esta ciudad.

Termina la nota de la Dirección General del Estado diciendo que se sigue investigando sobre la participación de los presuntos terroristas detenidos en otros hechos delictivos, además de los mencionados, así como también sobre las campañas terroristas proyectadas en distintas zonas españolas.

## PROYECTABAN SECUESTROS Y LA COLOCACION DE ARTEFACTOS

MÁLAGA, 23.—Se conocen nuevos detalles sobre la noticia publicada esta mañana por el diario malagueño "Sur" sobre la detención de varios miembros de "ETA P-M" en Málaga.

Según ha podido saber "Efe" en fuentes dignas de crédito, la operación ha sido realizada por la Brigada de Información de la comisaría de Málaga, la Jefatura Regional de Granada y los Servicios Centrales de la Dirección General de Seguridad.

ción otro helicóptero del "SAR" con base en Cuatro Vientos, dos avionetas más del "Aeroclub" de Lugones, fuerzas de la Guardia Civil de Galicia y Asturias, buceadores de la Cruz Roja del Mar y diversas embarcaciones de la Armada. La Cruz Roja del Mar realizó diversos buceos en zonas del litoral Cantábrico occidental, donde los aviones habían detectado manchas de aceite. También se intensificó la búsqueda en la ría de Navia, donde algunas personas aseguraron haber visto un avión, de características similares al "Rallye 253", volando a baja altura. En la operación de localización de los restos del avión y posibles supervivientes participaron también numerosos radioaficionados de Lugo y Asturias.—(EFE)

## AGUSTÍN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer. Consulta de 11 a 1 y de 6 a 7. Fuente de San Andrés, Banco Valladolid, 4.-B. Teléf. 222756 — (C.2015 A)

## AVISO IMPORTANTISIMO

PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso, cuatro años y Reválida). Comodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 • Dpto. (HCO-I) • Madrid-18

De acuerdo con la información facilitada por las fuentes aludidas, desde hace algún tiempo algunos miembros liberados de "ETA P-M" entraron en contacto con personas residentes en Málaga a fin de proceder a una serie de secuestros y colocación de artefactos explosivos durante los meses de julio y agosto en los puntos de mayor afluencia turística de la Costa del Sol.

Tras las gestiones oportunas, entre los días 19 y 20 del mes en curso, fueron detenidas las siguientes personas: Miguel Ángel Cordero Ramos, de 24 años, vecino de Pamplona, llegado hace pocas semanas a Málaga para coordinar las acciones previstas; Alberto Gálvez Bermúdez, de 35 años, cocinero, vecino de Málaga; José de la Milagrosa Gutiérrez López, de 22 años, carpintero, vecino de Málaga; José Hidalgo Medraño, de 23 años, empleado, con la misma vecindad de los dos últimos; y Manuel Villasantia Valencia, de 23 años, dependiente, de Icharrondo, Guipúzcoa.

A ninguno de los detenidos se les encontraron armas, pero sí abundantes notas en las que se señalaban los golpes de mano a realizar tanto de inmediato como en los meses de julio y agosto.

El secuestro que debían realizar próximamente era el de un industrial vecino de Málaga, al que se le iba a pedir un rescate de dos mil millones de pesetas. Cifra que, aunque exagerada, no ha podido ser corroborada.

Para los meses de julio y agosto tenían planeado colocar artefactos explosivos en Puerto Banús, Puente Romano, de Marbella, y un establecimiento muy conocido de esta localidad.

En las cercanías de Málaga, en el lugar conocido como Monte de las Tres Letras, disponían de una cueva camuflada con rampas, y también tenían a su disposición un piso franco en la calle de la Jara, del barrio de la Trinidad.

Las fuentes que han informado a "Efe" niegan que, en contra de lo que se ha dicho, estos individuos tuviesen ningún tipo de contacto alguno con el Frente Andaluz de Liberación ("FAL"), ni con ningún otro grupo andalucista, y que la dependencia de todos ellos era directamente de José Ignacio Aramayo Egurola, que acaba de ser detenido por la policía de Valencia y que estuvo con anterioridad en la Costa del Sol para ultimar los planes.

Las mismas fuentes dicen que, al parecer, ninguno de los detenidos se conocía entre sí, o al menos no mantenían contactos entre ellos.

Les ha sido aplicada la Ley de Terrorismo y han sido trasladados a la Dirección General de Seguridad en Madrid.—(EFE)

# La soberana de España...

(Viene de primera página)  
presentación de las Fuerzas Armadas.

Fueron disparadas las salvas de ordenanza y a continuación S. M. el Rey, pasó revista a las fuerzas, mientras S. M. la Reina, pasaba a la tribuna real.

Finalizada la revista, con toda solemnidad y sucesivamente la bandera antigua del regimiento de la Guardia Real y la nueva de la Guardia Real, pasaron al estrado, donde fue entregada por S. M. la Reina, la nueva enseña al coronel jefe de la Guardia Real.

El vicario general castrense, monseñor Benavente, rezó las plegarias correspondientes y S. M. la Reina pronunció las siguientes palabras:

"Hoy celebramos un acto solemne y entrañable. Solemne, porque siempre lo es y hecho de entregar a una unidad militar la bandera de España, símbolo de

la patria y en cuyos pliegues se recogen la herencia histórica de nuestro pasado y la esperanza del futuro.

"Y entrañable, porque son los hombres de la Guardia Real, tan próximos todos los días en su permanente servicio cerca de nuestras personas, quienes se hacen depositarios del honor de custodiar y venerar esta bandera.

"Por estas razones, constituyo para mí una extraordinaria satisfacción el haceros entrega de tan gloriosa enseña y os pido que, en cumplimiento del solemne juramento ante ella prestado, estéis siempre dispuestos a defenderla, como representación de la nación y de la Corona, llegando para ello, si preciso fuera, al mayor de los sacrificios.

"Sin embargo, pido vehementemente a Dios que ese sacrificio nunca sea necesario y que nos conceda el preciado don de la paz.

"Tengo la seguridad de que haréis honor a la bandera que os entrego y que sabréis siempre cumplir con vuestro deber."

Las palabras de doña Sofía fueron contestadas por el coronel, ratificando, en nombre de la Guardia Real, el juramento de la Corona y agradeciendo el que S. M. se haya dignado ser madrina del acto.

A continuación se celebró una misa de campaña, oficiada por el vicario general castrense, monseñor Benavente, asistida por los capellanes de la Guardia Real.

Terminada la misa el coronel Fernández de Mesa, pronunció una alocución en la que resaltó el significado del acto, "que tiene especial emoción —dijo— por haber aceptado la reina ser la madrina" y anunció que desde hoy, la Plaza de Armas llevará el nombre de la Reina Doña Sofía. Ratificó la lealtad de la Guardia Real a la patria, a la bandera y a la Corona y terminó ordenando una descarga de fusilería, como ratificación de todos estos ideales.

Terminada la parada, las tropas desfilaron por el Paseo de El Pardo ante SS. MM. e invitados y posteriormente, se sirvió una copa de vino español en los jardines del acuartelamiento.—(EFE)

## INHUMADAS EN...

(Viene de primera página)

grantes se despeñó y cayó al río Deza.

Posteriormente, el señor Escudero visitó a los heridos que se encuentran internados en el Hospital General de Galicia y en el sanatorio del doctor Echeverri.

En el accidente resultaron muertas cuatro personas. El autobús había salido ayer por la mañana de Santiago de Compostela y se dirigía a Zurich y Ginebra con emigrantes españoles.—(EFE)

# EL SHA Y SU ESPOSA...

(Viene de primera página)

hospitalidad de Panamá significa para él algo más que un simple gesto humanitario.

En Panamá se encuentran un abogado francés, otro abogado y dos magistrados de Irán que, junto con el abogado panameño Juan Materno Vasquez, tienen pensado presentar mañana, lunes, por la mañana la demanda oficial del Gobierno iraní para la extradición del Sha.

Entre los cargos presentados contra su persona figuran los de genocidio y robo.—(EFE)

## ERA UN HUESPED "PROBLEMÁTICO" DE PANAMÁ

PANAMÁ, 23.—Fuentes cercanas al Gobierno de Panamá habían afirmado que el ex-monarca persa "es un huésped problemático del que dependen la vida de 50 rehenes y la paz de un sector estratégico del mundo".

Tres aviones de distintos países han pedido "sobrevolar Panamá y llevarse de aquí a un personaje importante", según portavoces autorizados de la aeronáutica civil.

El portavoz no especificó de qué países se trata ni aludió en concreto al Sha.

En la tarde de ayer estuvieron reunidos en la Isla Contadora, situada en el pacífico y a 35 millas de Panamá, el general Torrijos, jefe de la Guardia Nacional Panameña, y Hamilton Jordan, asesor del Presidente Carter. Jordan ha realizado varios viajes a Panamá, entre otros el que precedió a la llegada del Sha el 15 de diciembre del pasado año.

Se sabe que Torrijos y Jordan han hablado sobre la situación del ex-monarca persa, al que, de acuerdo con versiones cercanas al jefe de la Guardia Nacional Panameña, no han visitado aún.

Ayer sábado estuvo en la Isla de Contadora Wi-

lliam Randolph Hearts, empresario de prensa norteamericano.

"Hace veinticinco años que conocí al Sha, afirmó Hearts, no le había visto desde entonces. He venido sólo para una visita de cortesía".

"Dada la edad que tiene y la enfermedad que padece —añadió Hearts—, no le he encontrado mal".

El periodista y traductor habitual de Torrijos, Jorge Carrasco, ha dicho a través del canal 4 de la televisión de Panamá que hubo acuerdo tripartito entre Irán, Panamá y Estados Unidos para que el Sha fuera internado hace diez días en la clínica panameña de Paitilla, donde habría de ser intervenido de una inflamación del bazo.

Pero, según la misma versión de Carrasco, ciertos amigos y asesores del Sha, que piensan más en los secretos que guarda su cabeza que en la salud del ex-monarca persa, lograron apiazar la operación con un aparente enfrentamiento entre los médicos panameños y norteamericanos.

Jorge Carrasco firmó que la permanencia del Sha en Panamá puede poner en peligro la reunión para la que Carter ha convocado al presidente egipcio, Sadat, y al Primer Ministro israelí, Begin, en "Camp David".

Dijo también Carrasco que la actuación de los abogados representantes del Gobierno iraní "han precipitado los procedimientos legales", contra el Sha.—(EFE)

ENTREVISTA GOTBZADEH - JOMEINI  
TEHERAN, 23.—El ministro iraní de Asuntos Exteriores, Sadegh Gotbzadeh, se entrevistó hoy con el Imán Jomeini en su residencia de las afueras de Teherán.

La reunión se produjo la víspera de la presentación a Panamá de la solicitud de extradición del Sha, cuando insistentes rumores aseguran que el derrocado emperador saldrá en las próximas horas de ese país centroamericano.—(EFE)

# Semblanza sobre una gran labor de creación literaria



**SEMBLANZA** realmente portentosa, la realizada por Estelle Irizarry, catedrática de literatura española e hispanoamericana de la Universidad de Georgetown, en Washington, sobre la vida y la obra de Rafael Dieste. Asombra un poco que una profesora estadounidense venga a redescubrir, a la inmensa mayoría del pueblo gallego, los valores extraordinarios que se encierran en la obra diesteana. Para ello, Estelle se ha documentado de manera exhaustiva. No sólo demuestra conocer toda la obra de Dieste, sino que sabe también extraer de ella una sucesión de aleccionadoras enseñanzas.

La autora establece un paralelismo entre los personajes de Valle-Inclán y los de Rafael Dieste. Al paso que a los primeros los presenta broncos, como dignos antihéroes de las "Comedias Bárbaras", los de Dieste rebosan la ternura entrañable del campesino o del marinero gallego. Todo esto, a pesar de que, como subraya, la mayor parte de la obra de Dieste se encuentre escrita en castellano. Mas la razón fundamental de este hecho tendremos que encontrarla en que el creador de "Os arquivos do trasno" tuvo que resignarse, al final de la guerra, por el triste camino de la emigración.

Lo maravilloso de la obra de Dieste reside, a nuestro juicio, en que el alejamiento provoca en su espíritu algo parecido a lo que ocurre con ciertos óleos: que precisan de la perspectiva para no percibir las rugosidades de los empastes sobre el lienzo. Pocos hombres, en suma, como Rafael Dieste han contribuido de manera tan poderosa al cultivo de la galleguidad.

Dieste siente un gran amor hacia los niños. La reconstrucción que de ellos hace en algunos de sus libros, pudiera ser considerada como antológica. Lo mismo ocurre con la gente marinera de su villa natal, al paso que disputa con la de su vecina, Vilanova, sobre la propiedad de una ballena que llega hasta la Ría de Arosa. Mas, en cualquier caso, Dieste es un artista que lleva a Galicia en el alma. Así lo pone de relieve en una obra tan fecunda como múltiple por la temática. Y, de ahí, que Estelle no sólo recuerde lo literario en Dieste, sino que ahonde, asimismo, en las múltiples facetas de este ideador que, en algunos aspectos, recuerda a los "hombres poliédricos" del Renacimiento. Desde el entretenimiento literario, hasta cuestiones filosóficas y matemáticas se asoman con frecuencia a sus libros. Posee una mente oscilante y nunca en reposo, siempre a la busca de un Norte espiritual. Y este punto, en definitiva, acaba por situarlo en la Galicia de sus amores.

Estelle Irizarry espiga en los primeros libros diesteanos, en aquellos que contribuyen a configurar la renovación literaria galaica en la década de los veinte. Pero recuerda, asimismo, al Dieste luchador en el bando republicano, no tan sólo por su amor a las libertades fundamentales, sino, también, como director de revistas y de otras publicaciones. Y, ya en el exilio, la creación de Dieste se hace más amplia, al abrirse a las inquietudes americanas. Pero existe en toda ella como una constante: el cariño que siente por su tierra natal y a la que dedica sus páginas más hermosas.

Hay ternura en la obra del gran literato rianxeiro; pero hay, al mismo tiempo, ciertos asomos a esa diosa socrática que es la ironía. Los lances entre marineros y campesinos que relata en sus libros, o los personajes que configura con maestría inimitable, lo convierten en una de las figuras cimeras de las actuales Letras gallegas. Así lo proclama, al menos, Estelle Irizarry, y así lo confirmamos nosotros, tras el análisis de esta prodigiosa semblanza sobre su vida o en torno a su obra. Incluso en la referencia que hace a ese lenguaje criptográfico, tan diesteano, que le lleva, en ocasiones, a arremeter contra los críticos de arte. Fundamentalmente, porque la verdadera estética no es tanto para entenderla como para sentirla, según lo proclama la biografía americana, al enjuiciar la extraordinaria labor creadora del maestro literario de Rianxo.

E. M.  
(1) LA CREACION LITERARIA DE RAFAEL DIESTE, por Estelle Irizarry. "Edición do Castro". Sada-La Coruña.

## CERTERO ESTUDIO PSICOLOGICO SOBRE EL ESPIONAJE



**JOHN Le Carré**, tal vez el mejor escritor de novelas de espionaje, ha creado un personaje entrañable en George Smiley. En ciertos aspectos, aun cuando moviéndose en campos distintos, recuerda bastante al Comisario Maigret, de Simenon. "La gente de Smiley" (1), constituye un certero estudio psicológico de lo que de antiguo es conocido como el "frente silencioso". Tras innumerables historias dedicadas al género, puede asegurarse que las de Le Carré —y concretamente, la que hoy enjuiciamos— ocupan un puesto cimero.

La figura del agente rechoncho, que se siente sumido en un mar de dudas; pero que, a la vez, recurre con frecuencia a la razón, llena todo el contenido de una fábula tan bien escrita como interesante. El relato se caracteriza por su sencillez, donde los personajes jamás abandonan un componente de humanidad. Resultan entrañables las reacciones de Smiley frente al cadáver del viejo general muerto en atentado, su peculiar sensibilidad para percibir toda la frustración que se encuentra en un crimen en el que juegan, como intereses poderosos, dos servicios secretos antagónicos.

Si el alemán Bendorff, con sus "Intrigas diplomáticas", nos desveló una sucesión de secretos de la política internacional, John Le Carré pone al descubierto los movimientos de unos seres que se desenvuelven en el campo del espionaje. De nuevo aparecen enfrentados los occidentales y los soviéticos. Pero esto que, a primera vista pudiera ser considerado como lo más importante de la relación, queda supeditado en ella al comportamiento de George Smiley y al de sus compañeros de servicio. La contrafigura de Karla, hace cobrar a la temática un particular encanto.

Luchan, pues, dos potencias: la del talento y la de la sensibilidad.

Pero el mejor librado de la pugna acaba por ser ese jefe del servicio secreto, que valora las dificultades de su cometido, que siempre se muestra humano y que jamás recurre a los fáciles trucos del jamesbondismo.

E. M.  
(1) LA GENTE DE SMILEY, por John Le Carré. "Argos Vergara, S. A." Barcelona.

## RECONSTRUCCION DE UN SUBMUNDO SOCIAL

**NUEVA York** es una de las ciudades que cuentan con mayor número de hampones. Sus barrios bajos como pueden ser el Bowery, el West Side o la zona negra de Harlem son, asimismo, centros de la mayor corrupción policial que se conoce. Infiltrarse en aquel mundo es

cil. Y eso fue lo conseguido, en la década de los setenta, por un detective apellidado Leuci, cuya historia, novelada, ofrece Robert Daley, en "Príncipe de la ciudad" (1).

La amplia experiencia del autor en el campo del reporterismo le ha servido de valioso medio para reconstruir la existencia de unas gentes que se mueven en la sombra. Se trata de un inframundo de drogadictos y prostitutas; pero, sobre todo, de políticos corruptos. No olvidemos que los Estados Unidos ha sido uno de los pocos países del mundo en donde uno de sus primeros magistrados, Richard Nixon, tuvo que renunciar a su puesto, tras ser descubierto el "escándalo Watergate".

Robert Daley refiere la historia de un hombre que logró infiltrarse entre las organizaciones del vicio y de la corrupción, a la vez que contribuyó a localizar a innumerables malhechores que hacían bafa de la sociedad. Pero la importancia de "Príncipe de la ciudad" reside, según dejamos indicado, en estar basado en un hecho real. Claro que Daley pudo llevar a feliz término su trabajo porque contaba, aparte de con su inteligencia, con un "status" especial. Así es cómo busca, y encuentra, imputaciones contra abogados, personajes del hampa, agentes de finanzas e incluso policías.



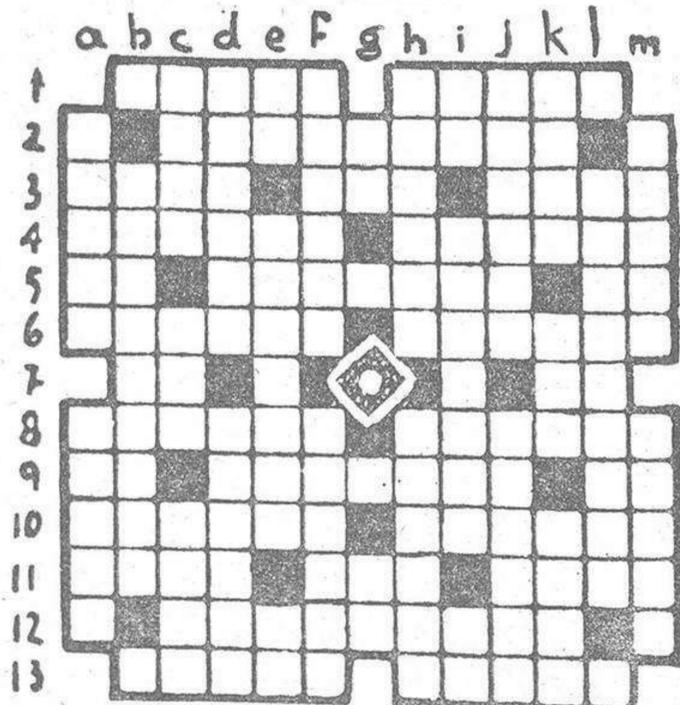
El mundillo de los traficantes y de los drogadictos se pone de relieve en esta relación. Por ella desfilan agentes, en apariencia, de excelente conducta social; pero que, en el fondo, forman parte del engranaje de la corrupción establecida. Frente a ellos es contra lo que se enfrenta el agente Leuci en un submundo que, muchas veces, presenta un entrecruzamiento de acciones que parecen conducirnos al campo surrealista de un Franz Kafka. Pero que, por desgracia, responden a un contenido eminentemente real.

E. M.  
(1) PRINCIPE DE LA CIUDAD, por Robert Daley. "Argos Vergara, S. A." Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en **LIBRERIA CERVANTES**

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

## CRUCIGRAMA Por MONCHO



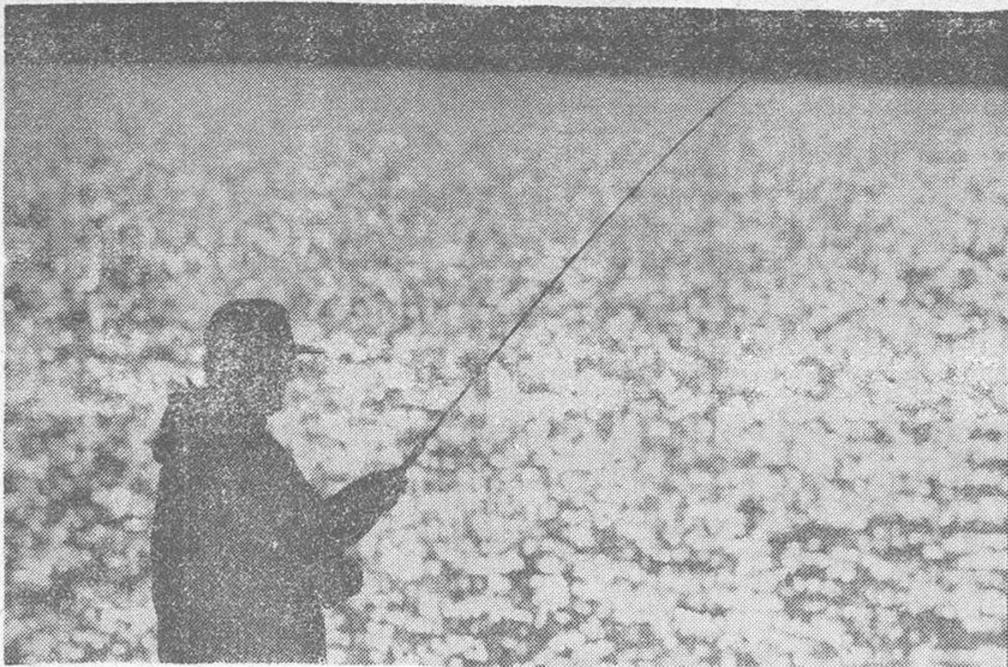
**HORIZONTALES.**— 1: Grave, sentada. Elevadas.— 2: Pruebas de atención y respeto.— 3: Anillos. Acusado. Antigua moneda española.— 4: Enfadado. General español (1782-1847).— 5: Al revés, nota. Obra u ocupación que se ajusta por un tanto. Al revés, pronombre.— 6: Sosiega. Movimiento del mar.— 7: Interjección. Número romano.— 8: Ensordecido. Conducirse hacia aquí.— 9: Marcha. Puerto en los montes Astúricos. Número romano.— 10: Quema. Dicese de los panes sin levadura.— 11: Nombre de varón. Hebra poco torcida. Nombre de mujer.— 12: Achaques, indisposiciones.— 13: Edificios. Ave palmípeda.

**VERTICALES.**— a: Muro. Muy apegado al dinero.— b: Trataba con consideración.— c: Resonancias. Hogar. Aspera, grosera.— d: De cierto color. Piedras preciosas.— e: Marchar. Colectivos. Artículo.— f: Empezar a mostrarse. Palo grueso para asegurar la puerta.— i: Número romano. Juego. Preposición inseparable.— j: Frascos. Agarrarás.— k: Adecantó. Saludo romano, Río europeo.— l: Delicadezas, elegancias en los escritores.— m: Conjunto de naves. Al revés, asombrado con extremo.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: Seria. Altas.— 2: Cortesías.— 3: Arros. Reo. Real.— 4: Pesada Maroto.— 5: Is. Destajo. It.— 6: Aplaca. Resaca.— 7: Ra. VI.— 8: Arono. Tráese.— 9: Va. Fajares. Mm.— 10: Abrasa. Azmos.— 11: Hall. Len. Rosa.— 12: Dolencias.— 13: Casas. Ansar. **VERTICALES.**— a: Tapia. Avaro.— b: Respetada.— c: Ecos. Lar. Ruda.— d: Rosada. Opalos.— e: It. Decenas. La.— f: Atrasa. Ojales.— g: Ea. En.— h: Asomar. Trance.— i: It. Ajedrez. In.— j: Tarios. Astrás.— k: Aseo. Ave. Mosa.— l: Altillos.— m: Flota. Ensap.

# PACIENCIA Y SERENIDAD



Siempre que observamos la actitud de los pescadores de caña, no dejamos de envidiar su aire paciente. Lejos, pues, de la corriente pasional que suele mover nuestras acciones, la imagen del hombre que se pasa horas y horas a la orilla del mar o de un río, a la espera de que pique el pez, nos depara una sensación sosegada, de gran serenidad. Todo lo contrario, en suma, de un pueblo belicoso y empeñado en forjar un "anti", incluso cuando no existe. La estampa del pescador de caña supone un rudo contraste, pues, frente al comportamiento de la inmensa mayoría de los pobladores de nuestra "Piel de Toro". Habilidad y paciencia, o gesto deportivo cuando las cosas no ruedan a la medida de nuestros deseos, debieran ser los tres principios fundamentales que movieran al ser español. Vivimos, empero, entre

gentes nerviosas, desasosegadas y que casi siempre andan deprisa, como si estuviesen pendientes de una cita inexcusable. La belicosidad de los españoles, hijos de un pueblo amigo de las improvisaciones o de la simple corazonada, tiene el contrapunto adecuado en el pescador, tranquilo y esperanzado a la vez, incapaz de esa brusquedad que hace normas del grito o del improperio. Porque, aquí, casi nadie escucha; todos pretenden imponer sus particulares puntos de vista. Por eso, esta hermosa instantánea, captada por nuestro colaborador, nos lleva a una sucesión de reflexiones, en las que entra en juego el sosiego de unas gentes que, frente al mundo huidizo de nuestros días, proclaman, en todo momento, el maravilloso don de la paciencia y de la serenidad.

(Foto Alberto Marti)

## Mundo curioso

### PIDEN UN BOICOT A LA COMPRA DEL MARFIL

LUXEMBURGO, 23.—Un boicot mundial a la compra de objetos de marfil pidió hoy la Liga Internacional de Derechos del Animal, que está reunida en la capital del Gran Ducado. Según los datos aportados, las familias de elefantes están quedando diezmasadas, principalmente en El Zaire y en África Central, por la codicia de traficantes poco escrupulosos que utilizan métodos de exterminio rápido y masivo, para apoderarse del marfil. Según la Liga estos traficantes envenenan los puntos de agua donde suelen ir a beber los elefantes, causando la muerte, no sólo de estos paquidermos en todas las edades, sino también de toda clase de animales. Según los datos recogidos por la Liga, en los últimos 18 meses fueron exportadas desde diversos lugares de África 200 toneladas de marfil con destino, principalmente, a Bélgica y Francia. Esto supone la muerte de unos 20.000 elefantes. La Liga Internacional de Derechos del Animal también mostró su gran preocupación por el exterminio de las ballenas y anunció que continuaría su lucha hasta conseguir la prohibición de su caza en todos los mares del mundo. La Liga acusó a la Unión Soviética y a Japón como los países principales en la destrucción de la ballena.—(EFE)

### "CHACAL" TIENE CERTEZA DE QUE UN DÍA SERÁ ASESINADO

RIO DE JANEIRO, 23.—"Lo único que sé con certeza es que un día seré asesinado, y por eso procuro llevar la mejor vida. Su hijo, nacido en Venezuela, lo envió a Londres en 1966. En Londres fundó la primera organización internacional estudiantil, "en colaboración con camaradas irlandeses y británicos", hasta que en 1968, financiado por el

Partido Comunista Venezolano, viajó a Moscú para estudiar en la Universidad "Patricio Lumumba", dedicada a extranjeros. Su primer contacto con el "Frente Popular para la Liberación de Palestina" tuvo lugar en 1970, y poco después participó en la denominada "operación aeropuerto revolucionario", cuyo objetivo era secuestrar cuatro aviones y en la que tuvo, como "novato", posiciones de retaguardia.—(EFE)

### DISTINCION POSTUMA PARA JOY ADAMSON

LUXEMBURGO, 23.—La escritora inglesa Joy Adamson, asesinada el pasado mes de enero en Kenya, fue distinguida, a título póstumo, con el grado de comandante de la orden de la naturaleza. El galardón se lo concedió la Liga Internacional de Derechos del Animal, que también otorgó el mismo grado, e igualmente a título póstumo, al escritor francés Philippe Diolé. Joy Adamson dedicó toda su vida al estudio de los animales, siendo autora del "best-seller" "Nacida libre". La obra literaria de Philippe Diolé también estuvo dedicada por entero a la vida de los animales. En la reunión de la Liga, celebrada en la capital del Gran Ducado, también se concedieron los nombramientos de cancilleres de la orden a Leon Bollendorf, presidente de la Cámara de Diputados de Luxemburgo y a Mabib Burguiba hijo, consejero del presidente de Túnez.—(EFE)

### CRITICA EL ENCARNIZAMIENTO TERAPEUTICO

PARIS, 23.—El cancerólogo francés León Schwartzberg criticó anoche vivamente el encarnizamiento terapéutico, al término de un coloquio en que se reunieron los representantes municipales encargados de las cuestiones sanitarias y sociales de una cin-

cientena de poblaciones francesas. Poniendo como ejemplo los medios empleados para mantener vivo al mariscal Tito, el profesor Schwartzberg dijo: "Lo que está ocurriendo en Yugoslavia es criminal. Según él, la definición moderna de la muerte (muerte cerebral) "es metafísica y no científica". Teniendo esto en cuenta, pidió que el enfermo pueda él mismo aceptar el fin de su vida, según su deseo, y lamentó que no se haya dejado esta elección al mariscal Tito.—(EFE)

### LOS "VERDES" SE TIENEN DE "ROJO"

SAARBRUECKEN (RFA), 23.—Excepto en el tema del aborto, en el que se llegó a un compromiso moderado, la izquierda del partido ecologista de los "Verdes" logró imponerse en todos los frentes en el congreso clausurado hoy en Saarbrücken. El resultado de este congreso federal ha sido un duro golpe para los dirigentes de la oposición cristiano-demócrata, que confiaban en atraer a los "Verdes" hacia algún tipo de alianza. El líder del ala derecha del Partido Ecologista, un ex-diputado de la CDU (Cristiano-demócratas), Herbert Gruhl, renunció a presentar su candidatura para la presidencia de los "Verdes", ya que no está de acuerdo con las resoluciones aprobadas. Tras las palabras de Gruhl, en las que rechazó el nuevo programa, unos 150 de los 800 delegados asistentes al congreso abandonaron la sala. El congreso de Saarbrücken ha contribuido a despejar la ambigüedad en que venía moviéndose este nuevo partido, que el 16 de marzo consiguió un importante éxito al entrar por segunda vez en un parlamento regional: el de Baden-Wuerttemberg (el primero fue Bremen).—(EFE)

# HOJA El

## LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

### AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

## Viven del plagio o de la traducción

SE dice que España, con la convocatoria de más de quinientos premios literarios anuales, figura a la cabeza de Europa en este campo. Por desgracia, y salvo honrosas excepciones, la proliferación de concursos se ha mostrado incapaz de crear generaciones literarias tan brillantes como fueron la del "98" y la del "27". Lo cual viene a demostrar que el acicate económico no constituye un incentivo para crear grandes escritores. Falta en nuestro país, por lo pronto, poder de creación. Muchos de los nuevos escritores se limitan a imitar la corriente narrativa, o poética, más en boga. Bueno es, en medio de todo, que exista cierta curiosidad intelectual; que frente a la "España que embiste" machadiana surja la "España que piensa". Mas, ¿piensa, en realidad, o se limita a vivir del plagio y de la traducción?

No cabe duda que sobre los narradores de la "generación del 98" habían influido figuras cimeras de la narrativa como pudieran ser Balzac, Dickens o Dostoievski. Nadie pone en duda, por otra parte, que el negongorismo inspiró a muchos poetas de la generación de Lorca, Alberti, Aleixandre, Salinas y Guillén. Pero ya se sabe —según apuntaba Eugenio d'Ors—, todo lo que no es tradición se convierte en copia. Nadie, en suma, puede partir de cero; resultan inevitables las influencias. Lo importante reside en imprimirle cierto aire personal a cuanto se crea. Y ahí radica, a nuestro modo de entender, el gran secreto que transformó a unos novelistas y a unos poetas en los hombres más representativos de sus épocas.



Tras "Azorín" está Gracían; pero, sobre todo, el mundo de los clásicos. En Baroja influyeron de manera notable Dostoievski y Poe. Y tampoco puede olvidarse que en el gran Valle-Inclán pueden encontrarse reminiscencias de las "Memorias" de Casanova y de algunos esteticistas. En cualquier caso, todos ellos nos dejaron una obra personal, llena de innumerables creaciones que perviven con la frescura de antaño.

Hubo, a lo largo de nuestro siglo, tres o cuatro grandes innovadores en el campo de la novela. Tal es lo que ocurre, pongamos como ejemplos, a Marcel Proust, James Joyce, Aldous Huxley y John Dos Passos. Ya posteriormente, cuando su forjador había desaparecido del mundo de los vivos, Franz Kafka inspiró —y sigue inspirando— a una pléyade de modernos narradores. Pero, lo que era intuición y fuerza creadora en aquéllos, se convirtió en corriente imitativa entre sus seguidores. Lo mismo podríamos decir, en el terreno de la poética, tras el fugaz paso del garcilasismo entre nosotros, con Ezra Pound, T. S. Eliot, Saint-John Perse y Salvatore Quasimodo, por citar algunos de los nombres más famosos.

Los premios literarios, insistimos, no crean genios. Tal vez, por el contrario, contribuyan a forjar mediocridades. O, al menos, eso es lo que entrevemos en nuestro pobre panorama literario. Se comprende que, incluso los más sobresalientes de nuestros escritores actuales, no hayan dejado de rendir culto a las grandes figuras de la novelística hispanoamericana, como antes hubo imitadores del "objetalismo" francés y como ahora son innumerables los narradores que se empeñan en redescubrir el estilo kafkiano. De todas maneras, se pueden contar con los dedos de una mano, y aún sobran dedos, las figuras cimeras en nuestra literatura al uso. Poco importa, en definitiva, que cada localidad o que cada municipio costee algún concurso literario. Y, tampoco conviene olvidarse, que también existen editores, carentes de escrúpulos, que convocan premios por mero afán de negocio.

La originalidad es difícil, al paso que la extravagancia se encuentra al alcance de cualquiera. Lo importante es crear una obra que se aparte de la indigencia mental imperante, que sea capaz de galvanizar corrientes de opinión. Si casi todos los que escribimos en España somos, en mayor o en menor grado, deudores de Ortega; si citas a su obra parecen inevitables en la inmensa mayoría de los trabajos que publican los periódicos, el hecho viene a demostrar que las grandes figuras son muy escasas entre nosotros. Todo ello, a pesar de que cuantos escudaban su entereza mental en la existencia de la censura, sean incapaces ahora de crear algo que merezca realmente la pena. Abundan, por el contrario, los mediocres, los escritores adocenados que en la mayoría de los casos, insistimos, se limitan a vivir del plagio o de la traducción.

M.